

トルクメン語－日本語単語集*

竹内 和夫[†]・福盛 貴弘^{††}

キーワード： トルクメン語、トルコ語式転写、キリル文字、ラテン文字、
長母音

1 はじめに

1.1 トルクメン語について

トルクメン語はトルコ語やアゼルバイジャン語と同様にトルコ諸語において南西グループであるオグズ語群に属する言語である。

トルクメニスタンはカスピ海の東岸に位置し、北はウズベキスタン共和国とカザフスタン共和国に接し、南はイラン・イスラム共和国とアフガニスタン・イスラム共和国に接している。この国の面積は 488,000km²、人口は約 152 万人 (1959)、216 万人 (1970)、276 万人 (1979)、353 万人 (1989)、371 万人 (1991) のように増加している (*SSSR v tsifrah v 1989 godu, Moskva 1990, p.36*)。2008 年現在、人口は 500 万人と報告され(国連人口基金)、民族の割合はトルクメン人 85%、ウズベク人 5%、ロシア人 4%、その他とされている(*CIA-The World Factbook 2009*)。

旧ソ連の国勢調査 (1989) によると、ソ連内のトルクメン人は 2,729,000 人で、うちトルクメン語を母語とするものが 98.5%となっている (上記資

*本稿は、もともとは竹内によって執筆されていた『トルクメン語入門』の巻末に掲載する単語集である。この入門書が諸般の事情で未だ公開されていない現状がある。トルクメン語については、文法書や辞典類の日本語版が整備されていない。そこで、第一段階として単語集のみ公開するにいたった。校正の際に福盛が関わることになり、幾分かの加筆訂正を行った経緯もあって、結果共著という形をとることになった。

[†]岡山大学文学部名誉教授

^{††}大東文化大学外国語学部

料 p.38)。このパーセントは 30 年来ほとんどかわっていないようである。すなわち 1,002,000 人中 98.9%(1959)、1,525,000 人中 98.9%(1970)、2,028,000 人中 98.7%(1979) のようである (*Vsesoyuznaya perepis' naseleniya 1970 goda*, p.196; *1979 goda*, p.152)。

トルクメニスタンのほかに、イランに 721,600 人 (1986)、アフガニスタンに 380,000 人 (1983)、トルコ共和国に 925 人 (1982) のトルクメン人がいる (Barbara F. Grimes ed. *Ethnologue, Languages of the World, Twelfth edition*, Texas USA 1992, p.758)。

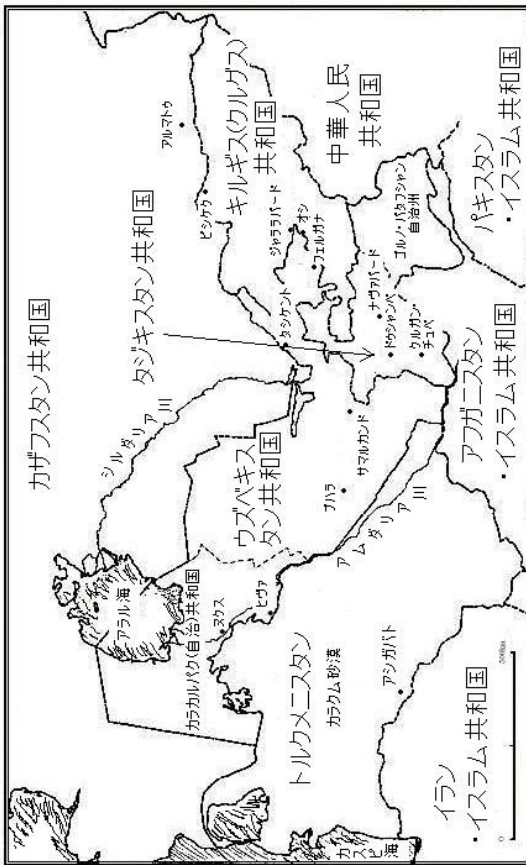


図 1：トルクメニスタン近辺の地図

1.2 トルクメン語のアルファベットについて

トルクメン語は 20 世紀半ばから後半にかけてはキリル文字表記であった。その後、1993 年にラテン文字に改訂された。1993 年に提唱されたアルファベットは、1995 年に改訂され、現在では教科書や辞典の一部に用いられているが、現状ではまだキリル文字表記の方が国民に親しまれている。表 1 に示すキリル文字アルファベットは 38 文字であったが、表 2 に示す新しいアルファベットは 30 文字となっている。

表 1：トルクメン語式キリル文字一覧

番号	活字体	呼び名	そのカナ表記	主な音価 IPA	トルク語式 転写字
1	А а	а	アー	a, a:	a
2	Б б	бе	ベー	b	b
3	В в	ве	ヴェー	w	v
4	Г г	ге	ゲー	g, G, ɣ	g
5	Д д	де	デー	d	d
6	Е е	е	イェー	jɛ, ɛ	ye, e ¹
7	Ё ё	ё	ヨー	jo, jo:	yo
8	Ж ж	же	ジェー	ʒ	j
9	Ж ж	же	ジェー	dʒ	c
10	З з	зе	ゼー	ð	z
11	И и	и	イー	i, i:	i
12	Й й	йы	ユー	j	y
13	К к	ка	カー	k, q, x	k
14	Л л	эл	エル	l	l
15	М м	эм	エム	m	m
16	Н н	эн	エン	n	n
17	ң	эң	エング	ŋ	ŋ
18	О о	о	オー	o, o:	o

¹Ee は語頭と母音字のあとでは ye、そのほかでは e とする。

19	Ө ө	ө	オエー	ø, ø:	ö
20	П п	пе	ペー	p	p
21	Р р	эр	エル	r	r
22	С с	эс	エス	θ	s
23	Т т	те	テー	t	t
24	У у	у	ウー	u, u:	u
25	Ү ү	ү	ユー	ʏ	ü
26	Ф ф	эф	エフ	f	f
27	Х х	ха	ハー	x, χ	h
28	Ц ц	це	ツエー	ts	ts
29	Ч ч	че	チュー	tʃ	ç
30	Ш ш	ша	シヤー	ʃ	ş
31	Щ щ	ща	シシヤー	ʃʃ	şş
32	ь	айырма белгиси	アイルマ ベルギシ	ʔ 分離符	'
33	Ы ы	ы	ウー	i, i:	ı
34	ь	юмшаклык белгиси	ユムシヤクル クベルギシ	ʷ 軟音符	’
35	Э э	э	エー	e, ε	e
36	Ә ә	ә	アエー	ε, ε:	ä
37	Ю ю	ю	ユー	ju, ju:	yu
38	Я я	я	ヤー	ja, ja:	ya

表 2 : トルクメン語式ラテン文字(1993 年改訂版²)一覧

番号	活字体	呼び名	そのカナ表記	主な音価 IPA	ロシア文字 との対応
1	А а	a	アー	a, a:	А а
2	В в	be	ベー	b	В в

²1928 年～1940 年までにラテン文字表記であった時期があるが、現在の表記とは一部異なる。

3	Ç c	çe	チェー	tʃ	Ч ч
4	D d	de	デー	d	Д д
5	E e	e	エー	e, ε	Э э, Е е
6	Ä ä	ä	アエー	ɛ(:), æ(:)	Ә ә
7	F f	fe	フェー	f	Ф ф
8	G g	ge	ゲー	g, ɣ, ɣ	Г г
9	H h	he	ヘー	x, χ	Х х
10	I i	i	イー	i, i:	И и
11	J j	dže	ジェー	dʒ	Ж ж
12	Ž ž	že	ジェー	ʒ	Ж ж
13	K k	ka	カー	k, q, x	К к
14	L l	el	エル	l	Л л
15	M m	em	エム	m	М м
16	N n	en	エン	n	Н н
17	Ñ ñ ³	eñ	エング	ɲ	Њ ъ
18	O o	o	オー	o, o:	О о
19	Ö ö	ö	オエー	ø, ø:	Ө ө
20	P p	pe	ペー	p	П п
21	R r	er	エル	r	Р р
22	S s	es	エス	θ	С с
23	Ş ş	şe	シェー	ʃ	Ш ш
24	T t	te	テー	t	Т т
25	U u	u	ウー	u, u:	У у
26	Ü ü	ü	ユー	ʏ	Ү ү
27	W w	we	ヴェー	w	В в
28	Y y	y	ウー	i, i:	Ы ы
29	Ý ý	ýe	イエー	j	Й й
30	Z z	ze	ゼー	ð	З з

³はじめは Ññ であったが、後に現行の表記に変わった。

1.3 トルクメン語の音について

単語集の利用にあたって必要だと思われる音に関する項目を以下に略述する。表記についてはトルコ語式転写字を用いる。

1.3.1 子音音素

22 の子音音素があるが、() のものはロシア語などからの借用語にだけみとめられる。

表 3 : 子音音素一覧

調音点 調音法	唇	歯	硬口蓋	軟口蓋
閉鎖音	p b	t d		k g
鼻音	m	n		ŋ
破擦音		ç(ts) c		
摩擦音	(f) v	s z	ʃ (j)y	h
ふるえ音			r	
側面音		l		

r-ではじまる語 *rāzi*, *Rus* などでは、*irāzi*, *urus* のように頭に母音がかかわるのが普通である。

1.3.2 子音の有声化

-p, -t, -k, -ç でおわる単語に母音がつくと、これらがその有声音-b, -d, -g, -c にかわる。

kitāp	「本」	→	kitābı	「本を、その本」
āt	「名」	→	ādı	「名を、その名」
bālık	「魚」	→	bālığı	「魚を、その魚」
agaç	「木」	→	agacı	「木を、その木」

動詞の語幹末でもおなじことがおこるが、活用語尾-yār「…している」や-ip「…して」などの前でも有声化する。

ayt- 「言う」 → aydyār 「言っている」
 git- 「行く」 → gidip 「行って」

ただし at「馬」、et「肉」などでは有声化がおこらない。

1.3.3 母音音素

8つの母音音素がみとめられ、その体系はつぎのようである。

表 4：母音音素一覧

	前 舌		後 舌	
	円 唇			
狭	i	ü	u	ɪ
中		ö	o	
広	e		a	

これらに対立する長母音がある。正書法では短母音を e で表記し、主として長母音を ä と表記しわけているが、音素としては区別がないものと考えられる。長さによって対立する一部の例をあげる。

giz- 「熱くなる」 : gīz 「娘」
 uç- 「飛ぶ」 : ūç 「先端」
 ot 「草」 : ôt 「火」
 at 「馬」 : āt 「名」

1.3.4 母音の脱落

子音を C、母音を V として(C₁)V₁C₂V₂C₃という音節構造の語で、C₂が有声、V₂が狭母音で C₃が n, s, z, ʃ, r, l のうちのひとつであるとき、あとに母音がつくと、V₂が脱落する。

şıgr	「詩」	→	şıgrı	「詩を、その詩」
demir	「鉄」	→	demri	「鉄を、その鉄」
ogul	「息子」	→	ogluḡ	「君の息子」
burun	「鼻」	→	burnum	「私の鼻」

ただし外来語(アラビア語)の場合に例外がある。単語集では見出しに ogul, -gl のような注記がある。動詞語幹でもおなじことがおこる。

övr-	「変える」	→	övrül-	「変わる」
uruş-	「たたかう」	→	urşup	「たたかって」

1.3.5 母音の長音化

母音おわりの語に所属格、方向格、対象格の語尾がついたとき、長母音となるが、正書法では区別して表記しないことがある。

ata	「父」	→	atā	「父へ」
ōba	「村」	→	ōbāniḡ	「村の」

また広母音に人称接辞がついたときも長母音化する。

ene	「母」	→	enēm	「私の母」
			enēḡ	「君の母」

動詞語幹でも終止形語尾-er~-ar、連体形語尾-en~-an、連用形語尾-^op⁴などが接尾するときも長音化が起こる。

oka- 「読む」 → okār 「読んだ」

1.3.6 母音調和

さきの音素体系で見られるように、トルクメン語の母音は大きく前舌母音と後舌母音とに分かれている。単語または文節の中で両群の母音が共存しないというのが原則である。たとえば複数語尾は-ler と-lar の 2 種があり、前者は語幹末母音の前舌のときに、後者はおなじく後舌のときにもちいられる。

söz	「単語」	→	sözler	(×sözlar)
düye	「ラクダ」	→	düyeler	(×düyelar)
at	「馬」	→	atlar	(×atler)
çäga	「子ども」	→	çägalar	(×çägaler)

母音調和による接辞の交替形には、複数語尾のような広母音 e(ä)~a のものと、狭母音 i~ü~u~ı のものがあり、接辞によってきまっている。たとえば第 1 人称単数の人称語尾は-im~-üm~-um~-ım のように交替する(-^om とあわす)。その法則は以下の通りである。

<u>語幹末母音</u>			<u>語尾</u>	
i, e(ä)	のとき	→	-im	
ü, ö	のとき	→	-üm	
u, o	のとき	→	-um	
ı, a	のとき	→	-ım	

例：

el	「手」	→	elim	「私の手」
----	-----	---	------	-------

⁴ 「^o」は i~ı~u~ü の交替形があることを示す。

yüz	「顔」	→	yüzüm	「私の顔」
göz	「目」	→	gözüm	「私の目」
gol	「腕」	→	golum	「私の腕」
baş	「頭」	→	başım	「私の頭」

正書法では、疑問の付属語 *mi*~*mı* などのように交替形が 2 つのものがあるが、実際の発音では上の法則どおり、しばしば *m^o* となる。一般に円唇同化がつよいため、第 2 音節以下も円唇化する傾向がある。

1.3.7 音節

つぎの 6 種の音節がある。

V VC VCC CV CVC CVCC

子音連続を避けるので、外来語の *programma* などは *piroguramma* のように発音される。

行のおわりで単語を切る必要があるときは音節の切れ目に-を入れる。これは文法上の切れ目とことなる。たとえば *çāgalara* 「こどもたちへ」は文法的には *çāga-lar-a* だが、音節で切れれば *çā-ga-la-ra* となる。

2 凡例

ここで示す単語集の表記についてであるが、表 1 で示したキリル文字の中にあるトルコ語式転写字に準じている⁵。よって、配列の順序はトルコ語のアルファベット順になっている。また、キリル文字にせよ現行のラテン文字にせよ長母音を明示していないが、ここでは長母音を明示している。

⁵これは本単語集のもとになっている入門書が 1990 年頃に書かれており、当時はまだラテン文字表記ではなく、キリル文字そのままでは分かりにくいので、トルコ語式ラテン文字で転写した。入門書がキリル文字、トルコ語式転写字の対応で示されているため、その形式に合わせ、当時の読者の便宜を考えトルコ語式転写字のままとなっている。将来的に、現在のラテン文字版も公開する予定であるが、今回は他の原稿との整合性を優先してトルコ語式転写字版を公開するにいった。誤りは筆者らの責任である。誤りに関して、ご指摘いただければ幸いである。

ただし、長母音については話者間、辞書間でゆれが多いため、現状で分かる範囲でゆれをそのまま示している。また、ロシア語外来語については、長母音表記をしていない。

見出し語は約 3,000 語である。

配列順序: a, b, c, ç, d, e, ä, f, g, h, ı, i, j, k, l, m, n, ŋ, o, ö, p, r, s, ş, t, ts, u, ü, v, y, z

- (1) 見出し語 3,000 あまりとそれに見あう用例からなる。
- (2) 動詞語幹はハイフンで示す。
- (3) 語幹末子音の有声化を -bı, -dı, -cı, -gı, -grāk, -dyār のように示す。
- (4) 狭母音の脱落を -lnı, -lşar, -slı, -grı のように示す。
- (5) □ はロシア語からの借用語である。
- (6) 重要な形容詞には (反) 意語を示す。
- (7) 用例中の ~ は見出し語の代用である。

【単語集作成の際に参考にした文献】

- Aputyunov, A. P. and A. Miradov (1964) *Nemetsçe-türkmençe gepleşik üçin gol-lanma*. Aşgabat: A. M. Gor'kiy adındaki türkmen döwlet universiteti. (『ドイツ語トルクメン語会話の手引き』)
- Atayev, G. and B. Mesgudov (1982) *Rusça-türkmençe okuv sözlügi*. Moskva: Russkiy yazık. (『ロシア語トルクメン語学習辞典』約 5,000 語、巻末にロシア語とトルクメン語でロシア語の音と文法の簡単な記述がある)
- Azimov, P., Dj. Amansariyev, and K. Sariyev (1966) 'Turkmenskiy yazık' In: Baskakov, N. A. ed. *Tyurkskiye yazıki*. Yazıki Narodov SSSR 2: 91-111. Moskva: Nauka.
- Bazin, L. (1959) 'Le turkmène.' In: Jean, D., K. Grønbech, H. Scheel and Z.V. Togan eds. *Philologiae Turcicae Fundamenta*. 1: 308-317. Wiesbaden: Steiner.

- Baskakov, N. A. and M. Ya. Hamzayev (1956) *Russko-Turkmenskiy slovar'*. (*Ruşça-türkmençe sözlük.*) Moskva: Giins. (『ロシア語トルクメン語辞典』約 50,000 語)
- Baskakov, N. A., M. Ya. Hamzaev and B. S. Çarıyarov eds. (1970) *Grammatika turkmenskogo yazıkı*. Aşgabat: Ylım.
- Baskakov, N. A., B. A. Karriyev and M. Ya. Hamzayev (1968) *Türkmenko-Rüsskiy slovar'*. (*Türkmençe-ruşça sözlük.*) Moskva: Sovetskaya entsiklopediya. (『トルクメン語ロシア語辞典』約 40,000 語)
- Clark, L. (1998) *Turkmen reference grammar*. Wiesbaden: Harrassowitz.
- Clark, L. and D. Tyson (2008) *Basic Turkmen: transcripts, structures and glossary*, Maryland: Dunwoody Press.
- Çarıyarov, B. (1986-7) *Bol'soy russko-turkmenskiy slovar'*. (*Ulu Ruşça-türkmençe.*) Moskva: Russkiy yazık. (『ロシア語トルクメン語大辞典』全 2 卷、約 77,000 語)
- Dulling, G. K. (1960) *Introduction to Turkmen language*. London: Central Asian Research Centre.
- Frank, A. J. (1995) *Turkmen reader*. Maryland: Dunwoody Press.
- Frank, A. J. and Jeren Touch-Werner (1999) *Turkmen-English dictionary*. Maryland: Dunwoody Press.
- Garrett, J., G. Lastowka, A. Muhammetmuradova, J. Myradova, K. Naahielua, M. Pallipamu, M. Rustamov, M. Sharipova and A. Yaylymova eds. (1996) *Turkmen-English dictionary*. Ashgabat: Peace Corps Turkmenistan.
- Garrett, J., M. Pallipamu and G. Lastowka (1996) *Small glossary Turkmen-English*. Ashgabat: Peace Corps Turkmenistan.
- Grunina, E. A. (2005) *Turkmenskiy yazık*. Moskva: Vostoçnaya literatura.
- Hanser, O. (1977) *Turkmen manual, descriptive grammar of contemporary literary Turkmen, texts, glossary*. Wien: Verlag des Verbandes der wissenschaftlichen Gesellschaften Österreichs. (トルコ語式の音声表記がついている。Glossary は頼れない。)
- 林徹 (1989) 「トルクメン語」 亀井孝・河野六郎・千野栄一編『言語学大辞典』2 : 1379-1383.三省堂

- Mesgudov, B. (1988) *Türkmençe-rusça okuv sözlügi*. Moskva: Russkiy yazık.
(『トルクメン語ロシア語学習辞典』約 9,000 語、巻末にロシア語でトルクメン語の音と文法の簡単な記述がある。)
- Oezel, S. and E. Saparova (2008) *Basic Turkmen textbook*. Maryland: Dunwoody Press.
- Potseluyevskiy, A. P. (1975) *Saylanan eserler*. Aşgabat. (『ポツェルエフスキー選集』音韻、方言、形態論、統語論にわたる論文集)
- Türkmen diliniň sözlügi*. Aşgabat: Türkmenistan SSR ılımlar akademiyasının neşiryatı, 1962 (『トルクメン語辞典』)
- Türkmen Sovet ensiklopediyası*. Aşgabat: Türkmen sovet ensiklopediyasının baş redaktsiyası, 1974-1989 (『トルクメン・ソビエト百科事典』全 10 卷)

Türkmençe sözlük

A

- a しかし, が. Men gideyin, ~ sen gäl. わたしは行くが君は残れ.
- abadân 平穏な, きちんとした. ~ şäher 整備された町
- āban-(aban-) おおいかぶさる, たれる. Gayalar deryānıj üstüne ~ıp dur. 岩が川の上にはり出している.
- ābāt(abāt)-dı 順調な(に), 完全な. Maşınınız ~ mı? あなたの車は順調ですか?
- ābray 名誉, 権威. ~dan düş-(gaç-) 面目をなくす.
- ābraylı 権威ある, 信頼される. ~ mugallım 信頼される教師.
- abzal 用具, 装備. āv ~ları 狩猟具.
- acal 死, 臨終. ōz ~ma öl- 寿命で死ぬ.
- acāp = acāyp
- Acaristān コーカサス, カフカス, アジャリスタン.
- acāyp,-bı みごとな(に), 美しい. ~pikir(hovā) すばらしい考え(天気).
- ācı からい, にがい. ~ çāy こい茶, ~ suv 硬水
- aç- 開く, あける, 花が咲く, (ラジオなど)かける. gapını ~ 門をあける. tǎze mekdep ~ 新しい学校を開く. televizion ~ テレビをつける
- āç,-cı 腹のへっている. Men ~ . おなかすいたよ. ~ öl-うえ死にする.
- açar かぎ. ~ım tap- かぎをさがす.
- açık,-gı 開いている, 広がった, 晴れの, 明るい, 有声の(反)dımk. ~ hovā 晴天. ~ hat 新聞の投書. ~ gızıl 明るい赤. ~ bogun 開音節(反)yapık bogun. ~ çekimsiz 有声子音.
- açıl- 開かれる, 咲く. Gapı ~dı. ドアがあいた.
- adālatlı 公平な, 正義の. ~ höküm 公正な判決.
- ādam 人, 人間. yāş(garı, govı) ~ 若い(年とった, よい)人. ~ başına めいめいに. gārdan ~ 雪だるま. ~ eli 人手, 人力.
- ādamkārçilik,-gi 人間性, 人道. ~ bilen 人間的に.
- ādamzāt,-dı 人, 人類.
- ādat 習慣, 習性. tǎze(kōne) ~ 新しい(古い)習慣.
- ādındaki 名のついた. Lenin ~ レーニン名の.
- adres 口 住所. Siz maña ōz ~ıñizi beriñ. あなたの住所を教えてください.
- Afrika アフリカ.
- āg- あふれ出る, 越える. Onuñ yāşı elliden ~ıpdır. 年が50才をすぎている.
- āga 兄, 兄さん. Mergen ~メルゲン兄さん.
- gāyn ~ 夫の兄.
- agaç,-cı 木(の), 柱. mīveli ~lar 実のなる木. ~ıñ çür başı 木の頂. ~ çemçe 木さじ.
- telegraf agacı 電柱.
- āgar-(agar-) 白くなる, 青くなる. Bū yıl pagtalar ĩr ~dı. ことしは綿が早く熟した.
- āgdar- 倒す, ひっくりかえす. agacı ~ 木を

- 倒す. *kitâbın sahîpalarını* ～本のページをめくる。
- âgdarlı-* ひっくりかえる。 *Maşın iki gezek* ～d. 車が2度ひっくりかえった。
- âgdık(agdık),-grāk* 過度の, 余計な。 *Meniñ işim başımdan* ～わたしの仕事は多すぎる。
- agır* 重い(く)(反)*yeñil*, 苦しい, きつい。 ～ *dâş* 重い石, ～ *İş* きつい仕事。
- âgır-* 痛む。 *Siziñ nîrâñiz* ～yâr? どこが痛いのですか?
- âgın* 痛み, 病気。 *dîş* ～sı 歯痛。 ～ *sız-* 痛みを感じる。
- agırlık,-gı* 重さ, 困難。 ～ *merkezi* 重心, ～ *güycü* 重力。
- agız,-gız* 口, 入口, のど。 *Bü câyın ağız nîrede?* この家の入口はどこに? *bir* ～ *çörek* ひと口のパン。
- âgla-* 泣く。 *Âglamadık oglana emme yök.* 泣かない子に吸うことなし(求めよさらば与えられん)
- aglâba* 多数, 多くは *okuvçıların* ～sı 学生の多く。
- agral-* 重くなる, 目方がふえる。 *üç kilo* ～3 キロ太る。
- agram* 重さ, 大部分。 *sâp* ～ 正味。 *Siziñ* ～ *ıñız nâçe?* 体重はいかほどですか?
- agşam* 夕方, 晩, 夜会。 ～ *nahan* 夕食。 ～ *ıñız hayırlı bolsun!* こんばんは!
- agşamâra* 夕方には。
- agşamkı* 晩の, 夕方の。 ～ *gazet* 夕刊。
- agşamlık,-gı* 夕方に, 夕食。 ～ *yagış yagıp başladı.* 夕方雨がふりだしました。
- agtar-* さがす。 *Men onı köp* ～*dm.* わたしはかれをずいぶんさがした。
- âhîr(âhur)* 終, 最後に *setir* ～*nda* 行の最後に。
- âhın(âhurî)* ...のだ, だよ。 *Bü dogrı dâil* ～。これは正しくないのだ。
- ak-* 流れる。 ～ *ıp gel-* 流れてくる。
- akademiya* □ アカデミー。
- akar* 小川。
- âk,-gı* 白(い), 蛋白。 ～ *saçlı* 白髪の。 *yumurtganın* ～₁ 卵の白身。 *Yöluñız* ～ *bolsun!* 道中ご無事で。
- Âk Deniz* 地中海。
- âkca* 白っぽい。
- akıl* 知恵, 知能, 理解力。 ～ *ber-(övtret-)* 助言する。 ～ *yâşda bolmaz, başda bolar.* 知恵は年令になく頭にあり。
- akıllı* 利口な, おとなしい。 ～ *ca bolup otur-* おとなしく座る。
- akım* 流れ。 *hovâ* ～₁ 气流。 *yılı* ～ 暖流。 ～ *ıñ tersine yüz-* 流れに逆らって泳ぐ。
- al-* 取る, 受ける, 買う, 得る, 待つ。 *göçürüp* ～ *ıñ* 写し取りなさい。 *Bü iş biziñ köp vaktımız* ～*ar.* この仕事は大変時間がかかると。
- âl* 真っ赤な。 ～ *yanaklı gızcağaz* 真っ赤なほつぺたの女の子。
- âla* まだらの, 縞の。 ～ *it* まだらのイヌ。
- alâç,-cı* 出口, 活路, 方法。 *Muñ başga* ～ *yök.* これには他に方法がない。
- alâçsız* 方法のない, しかたなく。

alada 心配, 配慮. ~rız için sag boluñ! お世話
さまになりました.

ālagalmağal 騒音.

ālagopgun 騒音.

alāmat しるし, 記号, きざし. ayırmak (bölme,
goşmak, köpeltmek) ~ı 引く(割る, 足す,
掛ける) しるし. baharıñ ~ları 春のきざ
し.

alañ 小山, 丘, 砂丘. ~a çık- 丘にのぼる.

ālanl-(alanl-) 怒った様子で見る.

alban アルバニア人, アルバニアの. ~ dili ア
ルバニア語.

Albaniya アルバニア.

alça 小さいスモモ.

ālda- だます. Siz meni ~dınız. あなたはわた
しをだました.

aldım-berdimli 猛烈な(に).

alıcı 買い手.

ālim 学者. beyik ~ 偉大な学者.

ālin,-lnı ひたい, 前の. ālnından öp- ひたいに
キスする. ~dışler 前歯.

alıs 遠い(く). ~ yōllar 遠い道.

alış,-laşar 交換する. Men dōstum bilen hat ~
yārın. わたしは友達と手紙のやりとりを
している.

alkogolik 口 アルコール中毒.

allā(alla) アッラーの神.

alma リンゴ. süyci(bişen) ~ 甘い(熟した)リ
ンゴ.

altay アルタイ. ~ dilleri アルタイ諸言語.

altı 6. ~dan biri 6分の1. sāgat ~da 6時に.

altın 金(の). sâp ~ 純金. ~ sāgat 金時計.

altıncı 第6(の). 6番目(の)

altmış 60

amal やり方, 動作.

amān 無事の, 慈悲. Öyünizdäkiler ~mıdır? お
宅のみなさんお元気ですか?

amanat,-dı 他人の物. ~ bank 貯蓄銀行.

āmahlı(amahlı) 心地よい(く), 有利な(に). ~
gün 晴れた日.

Amerika アメリカ. ~nıñ Birleşen Ştatları アメ
リカ合衆国.

amerikalı アメリカ人, アメリカの.

amerikan アメリカの.

ana ほら, それ. ~, şol kitābı alıp berıñ! ほら,
その本を取ってください.

Angliya イギリス.

anık,-grāk 明らか(な)に, はっきり. ~ cogāp
ber- はっきり答える.

anna 金曜日.

āñ(añ) 意識. ~ını yitir- 意識を失う. ~ sal- 注
意をむける.

āñla-(añla-) 理解する, 気づく.

āñlat,-dyār 示す, 意味する. Bū söz nāmāni ~
dyār? この言葉はなにを意味するか?

aññır- ロバが鳴く.

añrı うしろ. ~ yüzi (tarapı) 後ろの方, 背面.

añsāt,-dı 軽い(く), 容易な(に). Çāğalar goşgını
~ yāt tutyārlar. こどもたちはその詩をた
やすく覚える.

āñşır-(añşır-) 解る, 聞き取る, 見分ける. Ol nırā
baryānımı ōzi-de ~mayardı. 彼はどこへ向

かっているのか自分でも解らなかった。

ap-ak まっ白(な)。

aprel',-li □ 4 月。～ hovāsi 4 月の天気。

āra 間, 間隔, 中, 仲。Bizij ~mız ön metr. われわれの間は 10 メートル。gelenlerin ~sında 来た人たちの中に。Bizij olar bilen ~mız yök. われわれとかれらは仲がわるい。

araba 馬車, 荷車。at ~sı 馬車。bir ~ odum 車 1 台分のまき。

Arabiya アラビア。

āragatnaşık,-gı 関係, 連絡, 通信。oñat(erbet) ~よい(わるい)関係。telegraf ~ 電信連絡。

arak ウオッカ。

ārakesme(arakesme) 休憩, 中断。～ vagtında 休み時間に。

ārala- 間をわける, 仲裁する。uruşyanları ~けんかを仲裁する。

āralık,-gı 距離。uzak ~a ılgā- 長い距離を走る。

arap,-bı アラブ人, アラブの。～ dili アラビア語。

arassa 清潔な(に), きれいな(に)。hatı ~ yaz- 字をきれいに書く。～ hovā きれいな空気。

arça ネズ(中央アジア産のヒノキ科の木)。

argalı 野生のヒツジ。

Argentina アルゼンチン。

arı ハチ。bal ~sı 蜜蜂。～nıñ iñjesi ハチの針。

arka 背中, 裏側, 支え。～ tut- 守る, 支える。

arkalı 支えのある, を通して, の助けで。

telefon ~ 電話で。

arkān あおむけに(反)yüzin, うしろに。～ yıkıl(-yat-) あおむけに倒れる(ねる)。

arkayın 静かな(に)。～ geple- 静かに話す。

armān 残念。～ çek(-et-) 後悔する。

armıt,-dı ナシ。～ agacı ナシの木。

arpa 大麦。

arşlan ライオン。öli ~dan dıri sıçan 死んだライオンより生きたネズミ。

art- 残る, ふえる。Tecrübämiz gün-günden ~yār. われわれの経験は日ごとに増えている。

ārt,-dı うしろ(の)。At ~ ayaklarına galdı. 馬がうしろ足で立った。

artık,-gı 余り, 残り(の), 以上。Seniñ artık depderiñ yökmi? 君の余分のノートはないか?

artist アーティスト。

arzān 安い(反)gımmat. ~ sat- 安く売る。

arzuw 願望。～ et- 願う。

as- つるす, かける。～ma köpri つり橋。Sāgadı dıvārdan ~ıp goy- 時計を壁にかける。

asıl,-slı もと(の), 出身, 先祖。Sizij ~ıñız kim? あなたの先祖はだれ?

asır 世紀。yigiriminci ~ 20 世紀。

asmān 天, 空。～ yagıtılıp başladı. 空が明るくなりはじめた。

ast 下, 下の方。köpriñiñ ~ından geç- 橋の下を通る。

āş-(aş-) 越える, 越す。dāgdan ~ 山を越す。

- aşāk,-gı 下(に). ~dakıları 下のこと(もの). ~
ındakı 下の. köpriniñ ~ından geç- 橋の
下を通る.
- aşākı 下の. ~ dōdak 下くちびる.
- Aşgabat,-dı アシガバト.
- aşgāzan 胃. ~ keselleri 胃病.
- āşik,-gı 恋した; 吟遊詩人. yāş gīza ~ bol- 若
い娘に恋をする.
- at 馬. ~dan beyik, itden pes. 馬より高く, 犬
より低い(なぞなぞ; 答えは「鞍」)
- at- 投げる, 入れる, かぶせる, 射撃する.
çāynege çāyı köp ~ どびんに茶をたくさ
ん入れる. ōzüni ~ 自殺する. ok ~ 矢
を射る.
- āt,-dı 名, 名詞. Siziñ ~ıñız nāme? お名前は?
Kimiñ ~ına gelen hat? だれあてに来た手
紙?
- ata 父方のおじいさん, 父. ~lar sözi ことわ
ざ, 格言.
- atanak,-gı 十字, 十文字.
- ātlandır- 名づける, 呼ぶ. Bū ōbanı nāhili ~
yārılar? この村をなんと呼ぶ?
- atlı 騎兵, 騎馬で. ~ git- 馬で行く.
- ātli 名の, 名のある. ~ yazıcılar 名高い作家
たち.
- āv 狩猟, えもの. ~ guşı 猟に使う鳥(タカナ
ど), ~ et- 狩をする.
- āvçı 狩人.
- avgust □ 8月. ~ ayında 8月に.
- āvı 毒, ひどい痛み. Bū gün hovāniñ āvusı bār.
きょうはひどい寒さだ.
- āvla- 狩をする. tovşan ~ ウサギ狩をする.
- Avstraliya オーストラリア.
- Avstriya オーストラリア.
- avtobus □ バス. ~lı git- バスで行く.
- avtomat □ 自動機械.
- avtomobil',li □ 自動車. yeñil ~ 軽自動車.
- āvulı 毒のある, 病的な, 刺すような. ~ şemal
肌を刺す風, ~ sözler とげのあることば.
- āy 月. dolan ~ 満月. may ~ı 5月. tomus
~ları 夏の3か月.
- āya 手のひら. eliñ ~sı bilen yagagını süptür- 手
のひらでほほをなでる.
- ayak,-gı 足, 末. ~ maşını ミシン. sag (çep) ~
右(左)足. āy ~ bolanda 月末に. deryāniñ
~ı 河口.
- ayakgāp,-bı 靴. çāga ~ı 子どもの靴. gayış ~
革靴.
- ayāl 女, 婦人, 妻. garrı ~ 老婆. ~ dogan 妹.
- ayān 明らか(な)に. ~ et- 明らかにする.
- ayavlı 大事に, 注意深く.
- ayaz 嚴寒. Bū gün yigirmi gradus ~. きょうは
氷点下 20 度だ.
- aydı- 話される, 発音される. gīsga ~ 短く
発音される.
- aydılış 会話, 発音.
- aydıñ 歌, 民謡. ~ ayt- 歌う.
- aydıñçı 民謡歌手.
- aygıt,-dı 大胆, 決断. ~ et- 決心する.
- aygıtlı 大胆な, 決定的な(に).
- ayı クマ. ~ çāgası クマの子.
- ayıp,-bı 恥, 恥ずかしい, 不名誉(な). ~ söz 恥

- ずべき言い分. Ayıbı yök! 大したことはな
い!
- ayır- 分ける, 離す, はがす, 引く. guzulan
enelerinden~ 子ヒツジを母親から離す.
~mak belgisi マイナス符号, 分離符.
âynegini~ めがねをはずす.
- ayırğanç-cı 恐ろしい. ~ habar 恐ろしい知ら
せ.
- ayla- 回す, つれていく. muzeye ~ 博物館に
案内する.
- aylan- 回る, めぐる. Ây yerin daşına ~yâr. 月
は地球の外を回る.
- aylav 円, サークル, 競馬場. yârim ~ 半円.
~ et- 円をえがく.
- âylık-gı 月給, 月の. Siziñ ~ıñız nâçe? あな
たの月給はいくら? bir ~ çâga 1 か月
のこども.
- âyna ガラス, 鏡, 窓. ~ dövügi ガラスの破
片. âynâ seret-(seredin-) 鏡を見る.
- ayra 分かれて, 別々に. ~ yâşa- 分かれてく
らす.
- ayran 酸乳.
- ayrafın 個別の(に), 別の(に), 特に. ~ otag 個
室.
- atrafınlık-gı 特性, 特質.
- ayrı 別の(に), ことなる. ~ mesele 別問題.
- ayrıl- 離れる, 分かれる. vatanından ~ 国を
離れる.
- ayşı-eşret-di 幸福.
- ayt-,dyâr 言う, 伝える, 告げる. aydım ~ 歌
を歌う. erteki aydıp ber- お話をしてやる.
- aydanlarını その話をしたことを. Hovâ
byurosi yağşın yağcaktığını aydyâr. 天気相
談話は雨がふると言っている.
- âz 少ない, たりない, (反)köp, kân. ~ sânlı 少
数の. ~ yâlı たりないようだ.
- âzal-(azal-) 少なくなる, へる.
- azâp-bı 苦痛, 苦勞. ~ çek- 苦しむ.
- azâr 悩み, 心配, 世話. ~a gâl- 気をくばる.
- âzaş- 道にまよう.
- azât-dı 自由な. ~bol- 自由になる.
- azâtlık-gı 自由, 解放. söz (metbûgat) ~ı 言論
(出版)の自由.
- Azərbaycan アゼルバイジャン.
- azerbaycan アゼルバイジャン人, アゼルバイ
ジャンの.
- azgınl- 暴言をばく.
- âzık-gı 食料. ~ magazini 食料品店.

B

- bāba 母方のおじいさん.
- bāda 最初は, たちまち. ~ İşlemek kındı. は
じめは働くことがつらかった.
- bādamアーモンド.
- bādamcân ナス.
- bāg 庭, 園; 結びひも. hayvânât ~ı 動物園.
- çâgalar ~ı 幼稚園. şâher ~ı 都市の公園.
- bāgbân 庭師.
- bāgi-bossân 果樹園と野菜畑.
- bagır-grı 肝臓. ~ keselleri 肝臓病.
- bagışla- ささげる, ゆるしてやる. Men bü
kitābı size ~yârn. この本をあなたにさし

あげます。

bāgla- 結びつける, しぼる, しめる. *atı ağaca*
 ～ 馬を木につなぐ. *gapını* ～ 門をしめ
 る. *yöli* ～ 道をとぎす. *büz* ～ 氷が張
 る.

bāgla- 結びつく, しまる.

bāglaşıdır- 結びあわせる.

bāglaşıklık-gı 関連, つながり.

bāglaşıklık 関連の, つながりのある.

bağşı 吟遊詩人.

bağşıklık-gı 民謡芸術.

bagt 幸福. ～*ıñ açık bolsun!* お幸せに! *Meniñ*
 ～*ım geldi.* 運がまわってきた.

bagtlı 幸せ(な)に). *Gör, men nāhili* ～! ほら,
 わたしこんなに幸せ! ～ *yāşa-* 幸福にく
 らす.

bagsızlık-gı 不幸, 不運.

baha 値段, 価値, 高価な. *Bü kitabıñ* ～*sı nāçe?*
 この本の値段はいくら? *Bü gatı* ～. これ
 はえらく高い.

bahana 口実, 動機. *bir* ～ *bilen* ある口実で.

bahar 春. *Bü yıl* ～ *ır geldi.* ことしは春が早
 く来た.

bak- 見る, 世話する. *sagina- soluna* ～ 右左
 を見る. *goyun(sıgır)* ～ ヒツジ(馬)の世話
 をする.

bakā に向かって, の方へ. *mekdebe* ～ *git-* 学
 校へ向かっていく.

bakca 野菜畑.

bal 蜜. *arı* ～*ı* 蜂蜜. ～ *arısı* 蜜蜂.

bāla 子ども. *Bü onuñ ilkinci* ～*sı.* これはかれ

の初めての子だ.

balak-gı ズボン. *dār* ～きつ리즈ボン.

bālık-gı 魚. *deñiz(deryā)* ～*ı* 海(川)の魚.

bālıkçı 漁師, 魚屋.

bālıkçılık-gı 漁業.

balkılda- 光る, 輝く.

banan 口 バナナ.

bank 銀行.

bāp,-bı 章. *ön* ～*dan ibārat* 10 章から成ってい
 る.

bār がある, いる. *Öñ bü yerde alma ağacı* ～
di. 以前ここにリンゴの木があった.

Mende bü kitāp ～. わたしはこの本をも
 っている. ～ *güyç* 全力.

bar- 行く, 進む, 向かう, 通う. *Siz nırā* ～
yārsıñız? どこへいらっしやいますか?
mekdebe ～ 学校に通う.

bārada について. *övrenen zātları* ～ 習ったこ
 とについて.

bārada についての.

barhā(barha) ますます. *sovuk* ～ *güyçlen-* 寒
 さがますます強まる.

bārı すべて, みんな, たくさん. ～*ıñız salām*
 みなさんによるしく.

bānbir どちらでもよい, どうせ. ～ *şāhere*
gitmelidim. どうせ町へ行かねばならな
 かった.

bān-yōgı あるものないもの, 一切.

barış,-rı 行き先. ～ *nırā?* 行くところはど
 こ?

bārla- 検査する. *bütin otadı* ～ すべての部屋

- をしらべる。
- barmak,-gı 指. başam(süyem, orta, ogulhâcat, külem) ～ 親(人指, 中, 葉, 小指).
- bars トラ, 寅. ～ yılı トラの年.
- bas- ふむ, 押し付ける, 圧する, 印刷する.
ayagını ～ 足をふみ入れる. kitâpları tozan
～ ippdir. 本をほこりがおおっている. der
～ 汗をかく.
- basım すばやく, はやく. ～ ükâ git- はやく
眠りにつく.
- basır- 覆いをする, かくす. çâyneği ～ どび
んに覆いをする.
- başış 圧力. gânuğ ～ 血圧.
- basma 印刷. ～ harflar 活字体.
- baş 頭, はじめ, 頂, 穂, 主とする. ～ ağırsı
頭痛. âyınğ ~ında 月はじめに, agacığ ~ı
木の頂. sözüğ ~ı 語頭. ~ında のところ
で, のそばに. -den ～ ı çık- が分かる, を
知る. ～ harp 頭文字. ～ incener 主任技
師.
- bâş はれもの, 腫瘍.
- başar- できる, 成功する. yüzmegi ～ 泳げる.
- başarcanlık,-gı 成功.
- başga 他の, 別の. ～ çäre yök ほかに方法が
ない. -den ～ のほか. ve ~lar その他.
- başgıt,-dı バシキル人, バシキルの. ～ dili. バ
シキル語.
- başla- 始める, 穂を出す. sapaga ～ 授業を始
める.
- başlan- 始まる. Bahar ~dı. 春が始まった.
- başlangıç,-cı 始まり, 始め, 初等の. ～ mekdep
初等学校.
- başlık,-gı 首長. dövlət ～ ı 政府首班.
- bât,-dı いきおい, 力, スピード. ～ al- 速度
をます.
- bat- 沈む, 入りこむ. ükâ ～ ねむりに入る.
barmagna tiken ～ 指にとげが入る.
- batga 泥沼.
- bâür 勇士, 豪傑, 勇ましい. ～ âdam 勇敢な
人.
- bâürgay 勇敢に.
- bâtlan- 強くなる. yel ～ 風が強くなる.
- bâtlandır- 強める. sesini ～ 声を高める.
- bâtlı(batlı) かつよい(く), 速い(く). ～ ur- い
きおいよく打つ.
- bay (喜び, 驚き, 残念, 不満をあらわす)わあ,
やあ.
- bây 豊かな, 金持ち. ～ âdam 豊かな人.
- bay-böv(bay-bov) (驚きをあらわす)わあ.
- baydak,-gı 旗. ～ as-(dik-) 旗を立てる. ～
parla- 旗がひるがえる.
- bâyguş フクロウ.
- bâylik,-gı 豊かさ.
- bayrak,-gı 賞. pul ～ ı 金一封.
- bayram 祝祭日. tâze yıl ～ ı 元日.
- bayramçılık,-gı 祝うこと.
- baytal 雌馬.
- bâzar バザール, 市場. merkezi ～ 中央市場.
- bazırda- ボーボー燃える.
- bazla- ボーボー燃える.
- becer- 耕す, 刺繍する, 治療する, 修理する.
～ ilmedik yer 耕されていない土地. dövük

zātlan ～ こわれた物をなおす。
 beden からだ。～ cezāsı 体罰。
 bedenterbiya 体操。～ et- 体操する。
 bedev 雄馬。
 bedre □ バケツ, 桶。
 begen- 喜ぶ。Ol maña gati ～di. かれはわたしのことを大変喜んだ。
 begenç,-ci 喜び。
 begendir- 喜ばせる。Bū habar bizi ～di. このニュースはわたしたちを喜ばせた。
 bekle- はばむ, さえぎる, とぞす。yölı ～ 道をとぞす。
 belā 災難, 不幸。～ uçra-(sataş-, yoluk-) ひどい目にあう。
 belent,-drāk 大きい, 高い。～ ağaçlar 大きい木。～den uç- 高くを飛ぶ。
 belgi しるし, 符号。sorag ～si 疑問符。dīngı ～si 句読点。
 Bel'giya ベルギー。
 belki 多分。～, men hem gelerin. 多分わたしも行く。
 belle- しるしをつける, 記す, 記念する。kitābıñ gızıklı yerlerini ～ 本のおもしろいところにしるしをつける。
 bellenil- 記される。
 belli 明らかな, 知られている, 一定の。Bize hemmesi ～. われわれにはすべて明白だ。～ şāhır 有名な詩人。
 bellik,-gi しるし, 注釈。
 belorus ベロロシア人, ベロロシアの。
 bende 下僕, 神の奴隷。

ber- 与える, やる, くれる。cogāp ～ 答える。
 alıp ～ もってきてやる, 取ってやる。
 aydıp ～ıñ 言ってください。telegramma ～ 電報を打つ。ders ～ 授業をする。
 bercāy bol- 実行される, 実施される。
 bercāy et- 実行する, 実施する。
 bergi 借金, 負債。bergā bat- 借金をかかえる。
 berk 丈夫な, 堅い, 強い(く)。～ kövüş (matā, ağaç) 丈夫な靴(布, 木)。～ ur- 強く打つ。～ temmı 厳罰。
 berkit,-dyār 固める, 強くする。dōstluğı ～ 友情を深める。
 bes-belli まったく明らかな。
 bet 悪い。～ ādam 悪い人, ～ oğlan 腕白小僧。
 beter 特に, さらに。önküden ～ 前よりひどく。
 beton コンクリートの(の)。～ zavodı コンクリート工場。～ yölı コンクリートの道。
 beyān 説明, 叙述。～ et- 述べる。
 beygel- 高まる, 大きくなる。Cāylar gün-günden ～yār. 家が日に日に大きくなっている。
 beyik,-grāk 高い(反)pes, 大きい。～ ağaçlar(dāg)高い木々(山)。
 beyle こんな(に), そんな(に)。～ govı zādı nıreden aldıñ? こんないいものどこで買ったの? ～de bolsa そうであっても。
 beyleki のほかの, 以外の, もう一つの。Siz ～ bir gün gelıñ.別の日にいらっしやい。biri... ～si... 一つは...もう一つは....

beyni 脳. beynā gān ĩnmeklik 脳出血.
 beyt-,dyār こうする, そうする. ~ip nāme
 gazandıız? そうやって何を得ましたか?
 beze- 飾る. Gızını gurcak yālı edip ~di. 娘を
 人形のように飾った.
 bezeg 飾り, 装飾. altın ~ler 金の飾り.
 bezel- 飾られる.
 bezgek いや気, 臆病な. ~ māl 臆病な家畜.
 bezirgen (古)商人.
 bāğül 野バラ.
 bāhbīt,-di 利益.
 bāhbītli 有益な.
 bāri ここ, ...以来. ~ geliñ! ここへ来なさい.
 Ertürden ~ yağış yağıp dur. 朝からずっと
 雨がふっている.
 bārık ここへ, こっちへ. ~ bak. こっちを見
 る.
 bāsdeş 競争相手.
 bāş 5, 5点. ~den bir 5分の1.
 bāşinci 第5(の), 5番目(の).
 bāşlik,-gi 5点(満点). 5の番号のもの.
 bıçğı のこぎり. tagtanı ~ bilen kes- 板をのこ
 ぎりで切る.
 bıcın サル, 申. ~ yılı サルの年.
 bíderek,-gi つまらない, 無駄な, 役に立たな
 い. vaktını ~ geçir- 時を無駄に過ごす.
 ~ ādam やくざな人.
 bıl 腰. ~ bük- 腰をまげる, 屈服する. ~ini
 yaz- 腰をのばす.
 bil- 知る, 知っている, できる. Sen onı govı ~
 yārmiñ? 君かれをよく知っているか?

Men yüzüp ~meyārin. 私は泳げない.
 bilbil ナイチンゲール.
 bildir- 知らせる, 見えてくる, 伝える. dañ ~
 ip başladı. 夜が明けてきた.
 bildirış 通知, 案内. ~ tagtası 掲示板.
 bile 一しよに. meniñ bilen ~ わたしと一し
 よに. Biz ~geldik. われわれは一しよに
 来た.
 bilece 一しよに.
 bilek,-gi 手くび. ~inden tut- 手くびをつかま
 える. ~ sünki 橈骨.
 bilen と, とともに, で. çāyı gant ~ iç- 茶を
 砂糖入りで飲む. sabun ~ yuv- せっけん
 で洗う. Men hem siziñ ~ gitcek. わたし
 もあなたといくはず. orak ~ çekic 鎌と
 槌.
 bilesigelici 好奇心のある.
 bilet 切符, 券.
 bilim 教育, 教養, 知識. orta ~ 中等教育.
 bımār 病気の. ~ ādam 病人.
 bımazā 不安な, いたずらな. ~ et- 不安にす
 る.
 binā 建造, 建造物. āgirt ~ 巨大な建物.
 bir 1, ひとつ, ある. her birinde それぞれに.
 kitabıñ bırı 本の一冊. dörtten ~ 4分の1.
 birāz 少し. ~acıq suv iç- ちよつと水を飲む.
 birbāda 初めに, 一度に.
 birden 突然. ~ yağış yağıp başladı. 急に雨が
 ふりだした.
 bırı そのひとつ, ある人. ~ ~ne 互いに.
 biringün あさって. Siz meniñ yānıma ~ geliñ.

わたしのところにあさっていらっしやい。
 bînk(-birik-),-gyâr ひとつにする, まとめる。
 birinci 第1(の), 1番目(の)。~ klas 第1学年。
 ~ May bayramı メーデー。
 birleş- ひとつになる, 団結する。Âhli yûrtların
 proletarları ~iñ! 万国の労働者団結せよ。
 ~ en şatları 合衆国。~ en Milletler
 Guraması 国際連合。
 birlikde ともに。bilen ~ とともに。
 birhîli 一様の, なにか, なぜか。meniñ ~
 gûlkim tutyâr. なぜか笑いたい。
 birnâçe ある, 若干の。~ vagt geçirip しばらく
 して。~ gezek 数回。
 biş- 料理される, 熟す。nahar entek ~mândir.
 食事はまだ出来ていない。~en alma 熟し
 たらリンゴ。~en süyt わかした乳。
 bişir- 料理する, やけどする, 日が照りつける。
 palav ~ ピラフを作る。süyt ~乳をわか
 す。
 bit- 終わる, 生じる, 生産される, 傷がなお
 る, 鼻がつまる。İşiniz ~dimi? 仕事おわ
 りましたか? Bû yerde hiç zât ~meyâr. こ
 こではなにも出来ない。
 bitgin 上等の。
 bitün 完全な, 欠けていない。~ kerpiç 割れ
 ていない煉瓦。
 bitir- 果す, 成就する。yumsı ~ 宿題をおえ
 る。
 bîvagt 時を失した, 折あしく。~ gel- 都合の
 よくない時に来る。
 biz われわれ。~iñ われわれの。~e われわ

れに。~i われわれを。~de われわれの
 ところに。~den われわれから。
 bizâr bol- 疲れる。
 bogaz のど, 海峡。Bering ~ı ベーリング海
 峡
 bogun,-gñ 関節。音節。bir ~lı söz 1音節の
 語。pence ~ı 手の関節。
 bokur 短い。~ boyun 短い首。
 bokurdak,-gñ のど。~ım agıryâr. のどが痛い。
 bol- である, になる, 生まれる, 育つ。Düyn
 biz kinoda ~duk. きのうわれわれは映画
 館にいた。Bizın ekiz çāgamız ~dı. ふた子
 が生まれた。Bolyâr. よろしい。Boldı. 十分
 だ。… bolsa …(を)ば, ((に)は。çopan ~
 up işle- ヒツジ飼として働く。
 Bolgariya ブルガリア。
 boluş,-lış 行動, やり方。Bû nâ ~? これはな
 んということだ?
 bolyâr よろしい, わかった。
 bōrç(borç),-cı 義務, 借金。~ edin- 義務を負
 う。Men onıñ öğünde ~ludırın. わたしは
 かれに借りがある。
 boş 空いた, からの, ひまな。Bû yer boşmı? こ
 の席あいている? Sizıñ ~ vagtıñız bärmi?
 ひまがありますか?
 boş- あく, からになる, ひまをもらう。içeri
 ~ 部屋があく。
 boşat,-dyâr あける, からにする, ひまを出す。
 haltanı ~ 袋をからにする。İşden ~ 仕事
 をやめさせる。
 botanika 植物学。~ bağı 植物園。

- botaniki 植物の. ～ bāg 植物園.
- boy 身長, 背, 長さ, …いっぱい, …じゅう.
gīsga(uzın)～lı ādam 背が低い(高い)人.
deryānıñ ～ı bilen git- 川にそって行く. yıl
～ı 1 年中.
- boyag 染料.
- boydan-başa 始から終まで.
- boyun,-ynı 首, 襟. ～ daman 頸動脈. boynı dār
köynek 襟のきついシャツ. ～ al- 認める.
～ eg- 屈服する.
- boyunça にそって, に従って, についての.
kānūn ～ hareket et- 法に従って行動する.
matematika ～ spetsialist 数学の専門家.
- boyunda にそって. demir yoluñ ～ 鉄道にそ
って.
- boyur-boyur さめざめと. ～ yaş dök- さまざ
めと涙をこぼす.
- boz 未開墾の; 灰色の. ～ at 灰色の馬.
- boz- こわす, だめにする, 乱す. köprini ～ 橋
をこわす.
- bözla- ラクダがなく.
- bök- 跳びはねる. ～ üp düş-(mün-) とびおる
(のる).
- bökçekle- ぴょんぴょんとぶ.
- böl- 分ける, 割る. taqtanı ikā ～ 板を二つに
割る. ön ikini dörde ～ 12 を 4 で割る.
- bölek,-gi 個, 断片, 一節, 一部. iki ～ sâbın
satın al- 石けん 2 個買う. şäheriñ merkezi
～inde yaşa- 町の中心部に住む.
- bölekleyin 部分的な(に). Gününj ～ tutulması
太陽の部分食.
- bölüm 部門, 係, 分隊. keselhānaniñ çāğalar ～
i 病院の小児科.
- bölün- 分かれる, 分けられる, 割れる. bogna
～ 音節に分けられる.
- börek,-gi 小餃子.
- bōri オオカミ.
- bövre,-gi 腎臓.
- bövür,-vri 横腹. Sag bövrtüm ağırıār. 右の脇腹
が痛い.
- Braziliya ブラジル.
- brigadir □ 班長.
- bū(bu) これ, この, 上記の. munuñ これの,
muña これへ. munı これを. munda これ
に. mundan これから. ～ gün きょう.
- büg 蒸気. ～ maşını 蒸気機関. ～ gazanı 蒸
気がま.
- bugday 小麦. ～ başı 小麦の穂.
- buhgalter □ 会計係.
- buk- かくす, しまいこむ, かくれる. ötlüçöpi
çāğalardan～ マッチをこどもからかくす.
- bula- まぜる, よごす. kofāni çemçe bilen ～ コ
ーヒーをさじでまぜる.
- bulan- よごれる, まみれる. guma ～ 砂にま
みれる.
- bulanıq,-grāk にごった. ～ suv にごった水.
- bulaş- よごれる, まみれる, 悪くなる. Hovā ～
ıp başladı. 天気がかげれだした.
- bulut,-dı 雲. Samolyot ～larıñ üstünden uçup
baryār. 飛行機が雲の上をとんでいく.
- bulutlaş- くもる. hovā ～ 天気がかもる.
- bulutlı くもった, 雲の多い. ～ hovā 曇天.

burç かど; コシヨウ類. köçäniñ ~unda 通り
 のかどで. göni ~ 直角. baş ~lı yıldız ☆
 (という形の星), gızıl ~ とうがらし. gara
 ~ 黒コシヨウ.

burçak-burçak カブよい(く).

burun,-mı 鼻, 爪先, 岬. ~ı yokarı tut- いばる,
 鼻にかける.

buryat,-dı ブリヤート人, ブリヤートの.

büt,-dı もも. ~ süñki 大腿骨.

buynuz 角, つの. ~ perdesi 角膜.

buyruk,-gı 命令. ~ ber- 命令する.

buyur,-yırar 命じる, 注文する. nahar ~ 食事
 を注文する.

büz 氷. ~ bagla- 氷が張る. Eliñ ~ yalı. 君
 の手は氷のようだ.

bük- まげる. bilini~ 腰をまげる, 屈服する.

büre- おおう. Däğñ başını bulut büräpdir. 山の
 頂を雲がおおっている.

bürgüt,-di ワシ.

bütin すべての, 全体の. ~ dünyäniñ
 zähmetkeşler. 全世界の労働者. ~ cäy 家
 全体.

byuro □ 事務所, 局. hovä ~sı 天気相談所.

C

cahan 世界. ~ urşı 世界大戦.

cähil 青年. ~ çık- 成人する.

cala 豪雨. Öylän güyçli ~ geldi. 午後ひどい
 雨がやって来た.

cäm 深皿, 鉢. bir ~ çorba ひと皿のスープ.

cän 心, 精神, いのち. ~ ve ten 心とからだ.

~mı gurbän et- いのちを犠牲にする.

Maşgalañızda näçe ~ bär? ご家族はなん
 人ですか?

cändär 生きもの.

cänli 生きている. ~ bälk 生きている魚.

cañ ベル, 鐘. ~ uruldı(kakıldı) 鐘がなった.

car 報知, 通告. ~ et- 通告する.

carçı 宣言者.

cäy¹ 建物, 家. mekdebiñ ~ı 校舎. ~ gur- 家
 を建てる.

cäy² 適切な, 正しい. ~ aydyärsiñiz. おっし
 ゃるとおりです.

cedel 論争, 討論. ~ et- 論争する.

cem 合計, 全部. ~ çıkar- 合計する. ~ bol-
 集まる.

cemägat 人々, 国民.

cemgryet 社会, 界, 団体.

cemgryetçilik,-gi 社会団体.

cemi(sı) 全部で. ~ ön ädam 全部で10人.

cemle- 集める, 合計する. güycünü ~ 力を集
 める.

cenäyat 犯罪. ağır ~ et- 重い罪をおかす.

ceñjel ジャングル.

cepäkeş はたらきもの.

ceren ガゼル.

cetleş- けんかする.

cetlik,-gi 不和, 争い.

ceyhün アムダリア(川)の旧名.

cezä 罰. ölüm ~sı 死刑. ~sını yenlet- 罪を
 軽くする.

cähet 観点, 見地. şü ~den garalanda この点

から見れば.

cılav 手綱. atları ~ından tutup bar- 馬を手綱
で引く.

cıns 性. ayāl(erkek) ~ı 女(男)性.

cıgi 弟, 妹.

cogāp,-bı 返事, 答え. ~ ber- 答える.

cogāpkār 責任ある, 担当の. Sen muña~. 君
はこれに責任がある.

cokrama 酷暑の. tomsuñ ~ günortāni 夏のご
く暑い昼.

cōra 女友達.

corāp,-bı 靴下. yün ~ 羊毛の靴下.

cōş- 氾濫する, 興奮する. deryā ~ 川があふ
れる.

cōşgun(coşgun) 激動, 熱心. ~ bilen işle- 熱
心に働く.

cudā ひどく, 非常に. Hovā ~ sovuk. 天気
がひどく寒い.

cuvān 若もの.

cübi ポケット. içki ~ 内ポケット. ~ ogrusu
すり.

cülge 谷. dāg ~si 山の谷.

cüyce ひよこ.

cüygülde- ピョピョなく.

Ç

çāg 時, 時代. aḡsam ~ı 夕方. yāşlık ~ı 青
年時代.

çāga こども(の)~lar kitābi こども向けの本.

pişik ~sı ネコの子. ~lar bāgi 幼稚園.

çāgalık,-gı こども時代, こどもらしさ. Men

onuñ bilen ~dan dōst. かれと少年時代か
ら友人だ.

çāgır- 呼ぶ, 招く. yoldaşlarını teatra ~ 仲間
を劇場に招く.

çak ほど, 分量, 時. ~ı bilen 適度に. ~ bilen
およそ. göz ~ı 目分量.

çak- 虫がさす, しゅつと音を出す, ぴかつと
光る. yıldırım ~ 稲光が光る. an elinden
~ハチが手をさす. küktürdi ~ マッチを
する.

çākılık 招待.

çakır ブドウ酒. güyçli(gızıl) ~ 強い(赤)ブド
ウ酒.

çāl(çal)¹ 灰色の.

çāl(çal)² ラクダの乳酒.

çal- 楽器をならす, ぬる, 打ちつける. kāgıza
yelim ~紙にのりをぬる. ata bir gamçı ~
馬にひとむち当てる.

çala やつと, かろうじて, ゆっくり. Guşuñ ~
cāni bārdı. 鳥はやつといのちびろいした.
~ yöre- ゆっくり歩く.

çalım et- 似る. Ol ecesine ~dyār. かれ(かの女
は)母に似ている.

çalış-, lışar 取りかえる, 変える, 努力する.
adresini ~ 住所を変え. azātlık ugrunda
~ 自由のためにたたかう.

çalışır- 取りかえる, 取りちがえる. geyimlerini
~ 着かえる.

çalt 速い(く)(反)yuvaş, hayal. ~ hareket (akım)
速い動き(流れ). ~ geple- 速く話す.

çaltlandır 速める, 促進する.

çanak(çanak),-gı 皿, 小鉢. dîz ～i 膝小僧.
 çağa ほこりだらけになる.
 çap 印刷. kitâp ～ et- 本を印刷する.
 çap- 走る; 木を割る. ～ip gel- 走って来る.
 palta bilen～ おので割る.
 çapıksuvâr 競馬の騎手.
 çapıl- 走る.
 çapışık,-gı 競馬. at ～i 競馬.
 çarık,-gı 手製の靴(ラクダ皮など)
 çarşenbe 水曜日.
 çâş-(çaş-) ちらばる, 意識を失う, まどう.
 Kitâplar yerde ～ip yatırdı. 本が床にちらばっていた. Başım ～dı.頭がくらくらした.
 çat- かがる, 結ぶ. yüpleri ～ 紐を結ぶ.
 çatma 小屋.
 çây 茶. ～ gaynat-(demle-, iç-) 茶をわかす(味を出す, 飲む). bir gâp ～ 一杯の茶.
 çayka- すすぐ, ゆすぐ, ゆれる. geyimleri suva ～ 着るものを水ですすぐ.
 Çehoslovakiya チェコ・スロバキア.
 çek- 引く, ひっぱる, 延びる, 画く. elinden tutup ～ 手を取ってひっぱる. bir sâgada golay ～ 1 時間ばかり延びる. çâğaların ～en süratı こどもたちの画いた絵. yelkeni ～ 帆をあげる.
 çekeleş- 論争する. Bû mesele bârada biz uzak ～ip durmadık. この問題について長く論争しなかった.
 çekeleşik,-gi 論争. Yıgnak ～li geçdi. 会議は荒れた.

çekge ほお. ～ sünki 頬骨.
 çekiç,-ci ハンマー.
 çekil- しりぞく, 引く. guyının suvı ～ 井戸の水が～へる. gayra ～ しりぞく.
 çekimli 母音. ～ ses 母音.
 çekimsiz 子音. ～ ses 子音.
 çelek,-gi 桶, 樽. suv ～i 水桶. suvlu ～ 水のはいった桶.
 çem 好機. ～i gelende ちょうどよい時に.
 çemçe さじ. çây ～si 茶さじ. kûmüş ～ 銀のさじ.
 çeme 都合のよい状態. Meniñ çemâm yök. わたしは都合がよくない.
 çemeli 適当な, およそ, ほど, らしい. bâş kilometr ～ 5 キロほど.
 çen 予想, 時, ころあい. meniñ ～ime görâ わたしの予想では. Gidere ～ boldı. 行く時が来た.
 çenli …まで. ertürden ağısma ～ 朝から晩まで. öna ～sâna- 10 まで数える.
 çep 左(の)(反)sag. ～ el 左手.
 çeper たくみな(に). ～ edebîyat 芸術的な文学.
 çeperlik,-gi たくみさ, 芸術性.
 çeşme 泉. ～ suvı 泉の水.
 çet 地方, へり, 外国の. öbanıñ in ajrı ～inde 村の一番はずれで. ～ diller 外国語.
 çeye しなやかな. ～ barmaklar しなやかな指.
 çeyne- かみくだく, かみちらす. Onı it çeynâpdır. それを犬がかみちらした.
 çâge 砂. deniz ～si 海の砂. ～ bilen toynı gâr-

- 砂と粘土をまぜる。
- çäk,-gi 切れ目, 切れ口, 境, 地所. ~ aç- 切れ目を入れる。
- çäkmen うしろにひだのある男の上着。
- çäre 処置, 手段, 方法. ~ agtar- 手だてをさがす。
- çär'yek,-gi 4分の1, 4半期, 1/4 学期. ~ sägat 15分。
- çäynek,-gi どびん, 急須, ポット. elektrik ~ i 電気ポット。
- çibik(çibık),-gi 棒。
- çıda- 耐える. ağra ~ 痛みをこらえる。
- çıdamlı 我慢づよい。
- çığ 湿気. ~ çek- しめる。
- çıgar(çığār) 湿った。
- çıglı(çıgh) 湿った. ~ hovā 湿った空気。
- çık- 出る, のぼる, あらわれる. gün ~ 日が出る. āva ~ 狩に出かける. dāga ~ 山にのぼる. gış kanikulina ~ 冬休みに入る。
- çıkalga 出口. ~ gözle- 出口をさがす。
- çıkar- 出す, 追い出す, ぬく, ぬぐ. gazet ~ 新聞を出す. pişigi içerden ~ıp goyber- ネコを部屋から追い出す. çüyi ~ 釘をぬく. köynegini ~ シャツをぬぐ。
- çın 真実(の). ~ habar 本当のニュース. ~ını ayt- 真実を語る。
- çıplak,-grāk 薄着(の)で, 軽装(の)で。
- çıra ランプ, 灯. elektrik ~ısı 電灯。
- çız- 線を引く. galam bilen ~ 鉛筆で線を引く。
- çızık,-gi 線, 行. göni(egri) ~ 直(曲)線. ~
- geçir- 線を引く。
- çığ 生の, 未熟(の). ~ suv içmān. 生水のむな。 ~ garpız 熟していないスイカ。
- çigit,-di たね, pagta ~i ワタのたね. ~ yālī ほんの少し, つまらない。
- çıl 境界. ~ çek- 境を引く。
- Çili チリ。
- çilim タバコ, 紙巻タバコ. ~ çekmek bolmayār! タバコをすってはいけない。
- çinovnik 口 官吏。
- çiņe 注意深く. ~ seret- 注意して見る。
- çiņeril- 見つめる。
- çiş- ふくれる, はれる. ayak ~足がはれる。
- çit サラサ(の). ~ mata サラサ地。
- çög 熱. günün ~i 太陽の熱。
- çoğdam 房. bir ~ saç ひと房の髪。
- çok- つつく. horaz dāne ~ 雄鶏が粒をつつく。
- çoluk,-gi 牧童。
- çopan (ヒツジ)飼い. sığır(goyun) ~i 牛(ヒツジ)飼い。
- çopançılık,-gi ヒツジ(牛)飼いの仕事。
- çörba スープ. bir cām ~ ひと皿のスープ。
- çoyun,-yni 鑄鉄(の). ~ gāzan 鉄なべ。
- çök- 沈む, しやがむ. düybüne ~ 底に沈む。
- çöl 荒野, 砂漠. ~ hayvānlar 野生動物。
- çöp 小枝, ごみ. ~ün ücunı döv- 小枝の先を折る。
- çöple- ひろい集める, 取り入れる. öđun ~ まきを集める。
- çörek,-gi パン. gara ~ 黒パン. el ~i 手作

りパン.

çövr-,vrer うら返す, おり曲げる. cübini ~
ポケットをうら返す.

çöz- とく, ほどく, 解決する. yüpi(düvni) ~
紐(結び目)をほどく.

çukur 穴, くぼみ(の). ~ yanaklı adam ほほ
がこけた人.

çuñ 深い, 深く. ~ kôl 深い湖. yeri ~ dep-
土地を深く掘りおこす.

çuññur 深い. ~ deryâ 深い川.

çünkü なぜならば. Bū kitâp elden ele geçiyâr,
~ ol örân gızıklı. この本は手から手へ渡
っている, とてもおもしろいから.

çür depesi(başı) 絶頂, 一番上. agacıñ ~ 木の
てっぺん.

çüy 釘, ピン.

çüyşe ガラス, ガラスびん. ~ dövügi ガラス
の破片. bir~ limonad ひとびんのレモン
水.

D

-da(-de) ...も, そして, ので(感動のときは長
母音で). sen-de 君も. bildi-de 知ったの
で. nâçe diysem-de なにを言っても. sen
gelmeşen-de 君が来なくても.

dâban 足, 足の裏. bir ~ gayra süş- 一步後
退する.

dabara 祭典, 勝利.

dabırda- 疾走する. atlı ~ 馬でかける.

dâg 山. ~ başı(eteği) 山の頂(ふもと).

dâga- ちらばる, ぼろになる. bulutlar ~ 雨

雲が散る.

dâgaş- ちりちりになる.

dâglık,-gı 山地. 山の多い. ~ yer 山地.

dağı ほかの(に), たち. ~ men nâme edeyin!
もつとなにかしようか! kâkam dağı 父た
ち. Ata, Aşır dağımız アタヤアシルたち.

Dağıstân ダゲスタン(コーカサスの).

dak- 付ける, はめる. barmagna yüzük ~ 指
に指輪をはめる.

dakıl- 付けられる. itlere ~an âtlar 犬に付け
られた名.

dakın- 付ける, はめる, かける. âyneğini ~ me
がねをかける.

dâla- かむ, かみ殺す; 侮辱する. itler mōcegi
~ 犬がオオカミをかみ殺す.

dam- したたる. ~a~a kôl bolar. したたり
したたり湖になる.

damar 脈, 血管. gân ~ları 血管.

dandav 障害, 好ききらい.

dandavsız 好ききらいのない.

Daniya デンマーク.

dañ あかつき. ~ at- 夜があける.

dañ- しばる, ゆわえる, 包帯をする. âk matâ
bilen ~ 白い布で包帯する.

dâr せまい, きつい. ~ köçe(otag) せまい通
り(部屋). ~ balak きついズボン.

dara- くしけずる. saçını ~ 髪をくしけずる.

darak,-gı くし. saçını ~ bilen dara- 髪をくし
でとかす.

dâral- せまくなる, きつくなる. İçeri ~an yâli
bolupdr. 部屋がせまくなったようだ.

darı キビ.
 dānışgan せまい. ~ yer 狭い所.
 daş¹ 遠い(く), 遠方. Öye çenli entek ~. 家までまだ遠い.
 daş² 外側(の), 外(へ), 表(へ). Āy Yeriñ ~ına aylanyār. 月は地球の外側を回っている.
 ~ çık- 外へ出る. ~ı gızıl kitāp 表紙が赤い本. yassık ~ı まくらカバー.
 dāş 石(の); おもり. yōla ~ düşe- 道に石を敷く. ~ kömür 石炭. ~ yālı gatı 石のように固い. terezi ~ı はかりのおもり.
 daşa- 運ぶ. yükuleri demir yöl bilen ~ 荷を鉄道で運ぶ.
 daşar → daşarı
 daşarı 外部, そと(の)(反)ıçeri. Daşarda gār yagyār. 外は雪がふっている. ~ işler ministrliği 外務省. ~ sıyāsāt 外交.
 daşkı そとの. ~ görmüş 外観. ~ garındaş 遠い親類.
 daşlaş- 遠ざかる, 遠くなる. Ötlı kem-kemden ~yārđı. 汽車がだんだん遠ざかっていった.
 dāt,-dı 叫び, 不平; 助けて! ~ et- うめく.
 dāt-(dat-),-dyār 味わう. çorbanıñ tagamını ~スープの味を見る.
 dayan- よりかかる, たよる. hacā ~ 杖にすがる.
 dayav 丈夫な. ~ yigit 丈夫な若者. öküz yālı ~ 牛のようにがんばろう.
 dayhān 農民.
 dayhānçılık,-gı 農業. ~ et- 農業をする.

dāyı 母方のおじさん.
 dayza 母方の親類, おば.
 -de(-da) → -da(-de)
 deg- ふれる, さわる, 当たる, 値がある. Ok onunı eline ~dı. 矢がかれの手に当たった.
 Maşın cāyıñ burçuna çala ~ıp geçdi. 車が家の角をかすめていった.
 degerli 確かな, 当をえた. ~ cogāp ber- 確かな返事をする.
 degir,-grer ふれる. Men oña barmağımı hem degremök. わたしはかれに指さえもふれていない.
 degirmen 粉ひき場, (水)車場, 臼. yel(suv) ~ı 風(水)車場. bugdayı ~de üve- 小麦を臼でひく.
 değışli かかわる, 関係の. Bū işe ~ dāl. これは仕事に関係ない. sūrata ~ 絵に関する.
 değışme 冗談.
 dek のように. burç ~ acı コシヨーのようにからい.
 dekabr' 口 12 月. ~ āyı 12 月.
 delil 証拠. inandırıcı ~ 信じさせる証拠.
 dem 呼吸. tāmız hovādan ~ al- きれいな空気を吸う.
 demir 鉄(の). ~ yöl 鉄道.
 demirçi かじや, 鉄工.
 demirgazık,-gı 北(南 günorta). ~ Amerika 北アメリカ.
 demle- 味を出す, çāy ~ 茶を煮だす.
 deñ ひとしい, 平等の, 引き分けの. boyları ~ ağaçlar 同じ高さの木. ~ huküklü 同権の.

deje- くらべる. Meni onun bilen ~me. わたしをかれと比較するな.

deniz,-nzi 海. Gara ~ 黒海. Kaspi ~ カスピ海. ~ kenan 海岸.

deleş- 並ぶ. Atlar ~diler. 馬が整列した.

denlik,-gi 均等, つりあい, 等しいこと. güyçlerin ~gi 力のつりあい. ~ alâmatı 等号(=).

deñme-deñ 引き分けの. Oyun ~ gutardı. ゲームは引き分けに終わった.

depe- ける; 掘りおこす. At ~yâr. 馬がけている. yeri çuñ ~ 土地を深く掘りおこす.

depder ノート. ~e yaz- ノートに書く.

depe 丘, てっぺん, 頂. depâ çık- 丘にのぼる. ~ sünkleri 頭頂骨.

deprek 太鼓.

der 汗. ~ bas- 汗をかく.

dere 谷. ~li dâğlar 谷の多い山々.

derece 度, 程度, 水準. yokarı medenî ~ 高い文化水準.

deregine (の)代わりに, (の)所に. yoldaşın ~ nâbatçılık et- 友だちの代わりに当番をする.

derek¹,gi ポプラ.

derek² (に)代わって. muña ~ siz nâme bermekçi? この代わりになにを与えるつもりですか?

deri 皮, 皮膚. goyun ~si ヒツジの皮.

dermân 薬(の). ~ otlar 薬草.

derje- 検査する, 分解する, 審査する. sözlemi

~ 文を分解する.

derjev 検査, 分解, 審査. ~iñ neticeleri 検査の結果.

derrev いま, すぐに. ~ telegramma berin! すぐ電報を打ちなさい!

ders 授業, 講義. ~ ber- 授業をする.

deryâ 川. ulı(gıñ, çuñğur) ~ 大きい(広い, 深い)川.

dessân 散文詩(emos 韻文詩).

desse 東, 房. bir ~ sogan ひと東のタマネギ, gül ~si 花束.

dessine ...するや否や. Yağış diñen ~, gün çıkdı. 雨がやむとすぐ太陽が出た.

dessür 習慣. kône ~ 古い習慣.

dâl ではない. Biz teatra ~-de, kinô gıtdik. われわれは劇場へではなく映画に行った. Bu seniñ kitâbın ~. これは君の本ではない.

dâli 狂った. ~ bol- 狂う.

dâne 種子, 粒. bugday ~si 小麦の種. bir ~ ひと粒.

dâp,-bi 習慣. ~ dessür 習慣. ~ et-(edin-) 習慣化する.

dâri 火薬.

dım- だまる; 空気が息苦しくなる.

dımık,-gı 息苦しい, 無声の(反)açık. içeri ~ 部屋がむっとする. ~ çekimsizler 無声子音.

dıñç,-cı 休み; 平和な(に). ~ günü 休日(に). ~ alıñ otadı 休憩室.

dıñçlık(dımçlık),-gı 平静, 平和. Biz ~ söyyâris.

- われわれは平和を愛す。
- dīndar-(dīndar-) 救う, 奪う。
- dīngi(dīngi) 休止, 区切り。～ belgisi 句読点。
- dīnūvsız(dīnūvsız) 休みなく。
- dımak,-gı 爪。
- dız ひざ。
- dik まっすぐ, 垂直の。～ otur-(dur-) まっすぐに座る(立つ)。～ çıkız 垂線。
- dik- 埋める, さしこむ。nazarını ～ 注目する。
- dikel- まっすぐになる。
- dikelt,-dyār まっすぐにする。
- dil 舌, 言語, 用語; 時計の針。～iç bilen yala- 舌でなめる。Türkmen ～i トルクメン語。～den ことばで, 口で。çet dili 外国語。
- dil- 切断する。pıçak bilen ～ ナイフで切る。
- dilber 愛されている(人)。
- dile- 願う, 望む。yoldaşın sağlığını ～ 友達の健康を祈る。
- dilleş- 折り合う, 合意する。
- dim-dik まっすぐに, 背をびんと。
- dīn 宗教。
- din- 静まる, 止む。Āglap duran çāga birden ～ di. 泣いていた子が急に静かになった。yagış ～ 雨が止む。
- dinje ただ, 単に, だけ。Ol ～ size manyār. かれ(かの女)はあなただけを信じている。
- dinle- 聞く。radio(sāz,goşgi) ～ ラジオ(歌, 詩)を聞く。
- dinleyci 聞き手。
- direg 支柱。～ ur- 支柱を立てる。
- direktor □ 社長, 支配人, 会長。mekdebiñ ～
- ı 校長。
- dīri 生きている(反)öli. Onuñ enesi entek ～. かれ(かの女)のおばあさんはまだ生きている。Öli arslandan ～ sıçan. 死んだライオンより生きたネズミ。
- dış 歯。älın ～ler 前歯。～im āgryār. わたしは歯がいたい。～ sal- 歯を入れる。
- dışle- かむ。dödagını ～ 唇をかむ。
- dīvār 壁。dāşdan ～ 石の壁。
- diy- 言う, 話す。Ol saña nāme ～di? かれ(かの女)は君になにを言ったか? diyen ...と 言う, いわゆる。diymek つまり, すなわち。
- diyil- 言われる。～yân いわゆる。
- dōdak,-gı くちびる。yokarkı(aşāki) ～ 上(下)くちびる。～ımı yala- くちびるをなめる。
- dog- うまれる, (太陽など)出る。tāze (yañı) ～ an çāga 新生児。
- dogan きょうだい。ulı ～ 姉妹。ayāl ～ 妹。erkek ～ 兄弟。Meniñ iki ～ım bār. わたしには二人きょうだいがいる。
- dogra- こまかく刻む。et ～ 肉を刻む。
- dogrı まっすぐな(に), 正しい(く)。～ yöl まっすぐな道。～ yazış 正しい書きかた。meseleni ～ çözü- 問題を正しく解く。
- dogruda について。Sen ～ hiç zāt aytmadılar. 君のことはなにも言わなかった。
- dogrusı 実は, ほんとのことを言うと。
- dogul,-glar うまれる。doglan günü 誕生日。Men 1927-nci yılda ～dum. わたしは1927年にうまれた。

- doguş,-gşı 誕生. güntünj ~ı 日の出.
- dok 満腹の, 腹一ぱいである. ~uñ açdan habarı yök. (満腹には飢えからのニュースがない)金持ちには貧乏人のことはわからない.
- doka 織る. hālī ~ じゅうたんを織る.
- dokma 織物機, 織物. ~ fabriği 織物工場.
- dokmaç 織工.
- doktor 口 医者, 博士.
- dokuz 9
- dokuzıncı 第9(の), 9番目(の).
- döl- 満ちる. ~an āy 満月. Oğlumın altı yaş ~dı. 息子は6歳になった.
- dola- 包む, 巻く; 回す. kâğıza(prostına) ~ 紙(シート)に包む. hālını ~ じゅうたんを巻く.
- dolak,-gı ゲートル.
- dolama ロールキャベツ.
- dolan- 帰る, もどる. sıyahatdan ~ıp gel- 旅行から帰ってくる.
- döldür- 満たす. suvdan çekeklerini ~ 水で桶を満たす. elini ~ 手にいっぱいもつ.
- döli いっぱいの(に), 完全な(に). ~ bir kâse çây なみなみとついで一杯の茶. içeri adamdan ~ 部屋が人でいっぱい.
- dölüräk やや完全な.
- dön(don) 長衣, ガウン.
- doñ 凍った. ~ et 凍った肉.
- doñ- 凍る. Suv ~updır. 水が凍っている.
- doñuz,-ıztı ブタ, 亥. doñuzıñ gılı ブタの毛. ~ yılı イノシシの年.
- dop-dogn まったく正しい, 一直線の.
- dör 栗毛の(馬). ~ at 栗毛の馬.
- dos-döli ぎっしりといっぱいの.
- döst 友だち, 友好の. Onuñ ~ları köp. かれ(かの女)の友だちは多い. ~ yürtlar 友好国.
- döstlaş- 友だちになる.
- döstlük,-gı 友好. ~ gatnaşıkları 友好関係.
- dovām 続き. ~ et- つづく. ~ etdir- つづける. ~nda にわたって, をとおして.
- dovāmlı 連続的な(に).
- dovar 小型の角のある家畜.
- doy- 腹一ぱい食う. Men ~dum. たくさんいただきました.
- doyur,-yrar 腹一ぱいにする. garını ~ 腹を一ぱいにする.
- dök- 注ぐ, まく, 漏る. bedredäki suvı dök- バケツの水をまく. çekek dökyär 桶が漏っている. yaş ~ 涙をこぼす.
- dökül- 注がれる, 流れ出る, 散る. Keçärj üstüne çây ~di. フェルトの上に茶がこぼれた. Ağaclarıñ yaprakları ~yär. 木の葉が散っている.
- döle 牛小屋.
- dön- 向く, 帰る, 変わる. beyleki gapdalına ~ 別の方を向く. Bū gün hovä gışa ~di. きょうは天気は冬になった.
- dör-(dör-) さがしまわる. içeriğini ~üp çık- 部屋中をさがす.
- dördüncü 第4(の), 4番目(の).
- döredici 創作者.
- döredicilik,-gı 創作, 作品.

döret-,dyâr 新しく作る.

dört,-di 4

döş(dös) 胸. ~üne dak- 胸に付ける.

döv 妖怪.

döv- 祈る, 割る, こわす. kâseni(çüyşeni, âynanı) ~ 茶碗(ガラス, 鏡)を割る.

dövlət 国家. kapitalistik ~ 資本主義国.

dövrân 楽しい時.

dövük,-gi くだかれた, こわれた. ~ kerpiç くだけた煉瓦. âyna ~i ガラスの破片. elin ~i 手の骨折.

dövür,-vri 期間, 時代, 時. kanikul ~ünde 休暇中に. yaşlık ~i 青年期.

dumân もや, 霧. ~ tut- 霧がかかる.

dumlu-düş 四方八方. ~a bak- あちこち見る.

dur にある, いる. Vaza stolun üstünde ~. 花瓶がテーブルの上にある.

dur- 立っている, 止まる; つづく. dik ~ まっすぐに立つ. Sâgat birden ~di. 時計が急に止まった. (-ip dur- している): garaşıp ~ 待っていてください. Gâr yağıp ~di. 雪が降りつづいた.

duralga 停留所. Siz indiki ~da düşyârsinjizmi? あなたはつぎの停留所で下りますか?

durı 清い, きれいな. ~suv(asmân) きれいな水(空).

durla- 清める, すすぐ. bulanık suvı ~ 汚れた水をきれいにする.

durmuş 生活, 暮らし, 生存. sât ~da yaşa- 楽しい生活を送る. ~ yöli 人生航路.

duma ツル.

duş □ シャワー.

düş 同じ年ごろ, そば近く. Ol seniñ ~ larındaki âdam.かれは君と同じ年ごろの人だ. ~una bar- 近づく.

duş- 出会う. döstuna~友人に会う. Bū kitâba men hiç ~madım. この本に出会ったことありません.

düş bol- 出会う, 当たる, 堪える.

düşenbe 月曜日.

düş gel- 出くわす.

duşmân 敵. ~i âlda- 敵をだます.

düşuş- 会う, 出会う. döstuñ bilen~ 友人と会う.

düşuşık,-gi 出会い, 試合. voleybol boyunca halkâra ~ バレーボール国際試合.

duy- 感じる. agrı ~ 痛みを感じる.

duydur- 伝える, 警告する, 予告する. öñünden ~ 前もって知らせる.

düz 塩. nahar ~i 食塩. ~a yatır- 塩につける.

duzak,-gi わな. ~ gur- わなをしかける.

düzli 塩からい. ~ suv 塩水. Onuñ dili ~. かれの言い方は手きびしい.

düble- 大きな顔をする.

dünyâ 世界, 世の中. ösümlük ~si 植物界. ~den öt- この世を去る.

dür 真珠. yasama ~ 人工真珠.

dürli 様々な. ~ ~ 色々な.

dürs 正しい. ~ yazuv 正書法.

dürse- 全快する, 元気になる.

dürt- 刺す. yere ~ 地面に突き刺す.

düş- 下りる, 落ちる, 近づく. ağaçdan ～ 木から下りる. diş ～ 歯が抜ける. gış ～ 冬になる. ıssı ～ 暑くなる. esir ～ 捕虜になる.

düşe- 敷く. yōla dāş ～ 道に石を敷く.

düşek-gi ベッド. ～ yaz- 床をとる.

düşekçe マットレス.

düşüm 文法の格.

düşün- 理解する, 思う. Siz bû söze nâhili ～ yârşiniz? あなたはこのことばをどう思う? Rus diline ～ ロシア語がわかる.

düşünce 考え, 概念.

düşüniş- 理解しあう.

düşünüklü 分かりやすい(く). ～ dilde ayt- わかりやすいことばで話す.

düşür- 下げる, おろす, 落とす. âdamları maşından ～ 人々を車からおろす. ünsden ～ 注意をおこたる.

düv- 結ぶ, 実を結ぶ. sapagın ücünü ～ 糸の先を結ぶ.

düvme 小さい鈴.

düvün,-vni 結び目, こぶ. berk ～ かた結び.

düybünden 根底から, 決して. Men oña ～ manmayârın. わたしはかれ(かの女)を決して信じない.

düye ラクダ. bir(iki) örküçlü ～ ひと(ふた)こぶラクダ. Düyâ münüp, hataba bukma. (ラクダにのって鞍にかくれるな)のりかかった船.

düyün きのう. ～ gâr yagdı. きのう雪がふつた.

düyp,-bi 底, ふもと, 根, 灌木. denziñ ～ünde 海底で. dâgıñ ～ünde 山のふもとで. iki ～ üzüm 2本のブドウの木. ～den まつたく.

düyş 夢. ～ gör- 夢を見る.

düyüt,-di すず.

düz¹ 平野, 平地; 平らな. ～de bityân ösümlükler 平地の植物.

düz² まっすぐな(に), 正しい(く). ～ yöl まっすぐな道. Siziñ aydyñıñız ～. あなたの言うことは正しい.

düz- つらねる, 並べる, 組み立てる, 作る. mōncuk ～ ビーズ玉を糸に通す. goşğı ～ 詩を作る. sözlerden sözlem ～ 単語で文を作る.

düzet- 真っすぐになる, うまくいく. Bû mesele ～di. この問題はうまくいった.

düzet,-dyâr 真っすぐにする, 正す. yalñışları ～ 誤りを正す.

düzgün 秩序, 規則. ～ sal- 整頓する. ses bermegiñ ～i 投票規則. umümü ～通則. ～-tertíp 秩序.

düzlük,-gi 平野, 平地.

düzül- 作られる, 成立する. sözlem sözlerden ～ 文は単語から成る.

E

ece 母. Miradıñ ～si ムラットの母.

eciz 弱い, 頼りない.

ecizlik,-gi 弱さ. ～ et- 弱さを表わす.

eçil- 散財する, 物おしみをしない.

- edāra 役所, 官庁.
- edebî 文学の. ~ eser 文学作品.
- edebîyat(edebiyât) 文学.
- edepli 礼儀正しい.
- edil まるで, ちょうど. ~ doganın yâli gör- きようだいのように見なす.
- edin- 自分でする, 手に入れる. nahar ~ 食事をとる. gelin~ 嫁をもらう.
- Efiopiya エチオピア.
- eg- まげる. başını ~ 首をまげる. boyun ~ 降参する.
- eger もし. ~ siz bize gelseñiz, biz hoşâl bolardık. もしあなたがわたしたちの家へ来てくれたら, うれしかったのに.
- egil,-gler 曲がる.
- egin,-gni 肩. egnime kak- わたしの肩をたたく.
- egri まがった. ~ çızık 曲線.
- ek- 種をまく. arpa(bugday) ~ 大麦(小麦)をまく.
- ekdi 飼いならした. ~ guş 飼い鳥.
- eken である, であった. Döstimız öyde yök ~. 友だちは家にいなかった.
- ekerânçı 農民.
- ekerânçılık,-gi 農業.
- ekin 種子, 作物. ~ meydanı 作物畑.
- ekiş 種まき. yâz ~i 春の種まき.
- ekiz ふた子. ~ dogur- ふた子を生む.
- ekzamen 口 試験. kîn (añsât) ~ むずかしい(やさしい)試験. giriş ~leri 入学試験.
- el 手. ~ sāgati 腕時計. ~ini yuv- 手を洗う. ~ ber-ゆずる, 一目を置く; 握手する.
- elbetde もちろん. Ol oglunñ gelenine, ~ şât. かれは息子が来たことを, もちろん喜んだ.
- ele- ふるう, ふるいにかける. ün ~ うどん粉をふるう.
- elek,-gi ふるい. ~den geçir- ふるいにかける.
- elektrik,-gi 口 電気.
- elhenç 恐ろしい(く), ひどい(く). ~ tıpân(soyuk) 恐ろしいあらし(寒さ).
- elîpbiy アルファベット.
- elli 50. Ol ~ yâşında. かれ(かの女)は 50 歳だ.
- ellik,-gi 手袋. ~ini gey-(çıkır-) 手袋をはめる(ぬぐ).
- elmıdām いつも. Biz ~ nahardan soñ gezelenç edyâris. わたしたちはいつも食後散歩する.
- elt- 届ける, 持っていく, 関係する. kitabı ~ 本を届ける.
- elvân 赤い織物(の). ~ yâğlıklı gîz 赤いスカートの少女.
- el'yeter 手がとどく, 親しみやすい, 身近な. ~li et- 身近なものにする.
- em- 吸う. süyt ~yân göle 乳を吸っている子牛.
- emcek,-gi 乳房.
- emel 職業, 仕事. ~e gel- 起こる, 生じる.
- emîr イスラム圏の王族.
- emmâ しかし.
- enâyı すばらしい, 心よい. ~ zât すばらしい物.

- encām 器具. elektrik ~ları 電気器具.
- ençe(me) そんなに, たくさん. ~ günlâp な
 日もなん日も.
- ene 祖母(父の母), 母, めす. ~ goyun め羊.
 ~ yer 故郷. ~ dil 母語.
- entek 今まだ. Onuñ enesi ~ dîri. かれ(かの
 女)のおばあさんはまだ生きている.
- ej- 突進する. düşmâniñ üstüne ~ 敵に突進す
 る.
- ejek,-gi あご. ~ine tut- 言い分をとおす.
- ejter- あびせる, 倒す. bir bedre suvı ~ バケ
 ツの水をあびせる. agacı ~ip goyber- 木
 を倒しっぱなしにする.
- ep-esli きわめて著しい.
- epey しっかりした, 大げさな. ~ gürl- 大
 げさに話す.
- epos □ 叙事詩.
- erbet,-di 悪い(く), へたな(こ). ~ hovâ 悪い
 天気.
- ercel 忍耐強い.
- ere- とける. Düz suvda ~di. 塩が水にとけた.
- eret- とかす.
- erik,-gi アンズ.
- erin,-rni くちびる, 口角.
- erk 自由, 自由意志. ~ine goy- 自由にまかせ
 る.
- erkek,-gi 男(の), おすの. ~ dogan 兄弟. ~
 pişik おす猫.
- erkin 自由な(こ). ~ yâşa- 自由にくらす.
- Ermenistan アルメニア.
- erteki おとぎ話. ~ aydip ber- お話をしてや
 る.
- ertür あした, 朝. Sen ~ bize gelermiñ? 君あ
 した家に来るか? İr ~e garamazdan 早
 朝にもかかわらず. ~iñiz hayırlı bolsun!
 おはようございます.
- ertürine 朝に.
- ertürki あすの, 未来の.
- ertürlük,-gi 朝食. ~ nahar 朝食. ~ edin- 朝
 食を食べる.
- esäs 基礎. ~ında をもとにして.
- esbâp,-bı 用具, 教材. okuv ~ları 文房具.
- eser 作品, 業績. edebî ~ 文学作品. ~ler
 yığındısı 作品集.
- esli 多くの, 著しい. Ondan bâri ~ gün geçdi.
 あれから何日も過ぎた.
- esre- 興奮する(ラクダなどが).
- essalavmâleykim こんにちは. (対する返事は)
 vâleykimessalâm.
- esse 倍, 部分. bâş ~ âz 5倍少ない. köp ~
 si その大部分.
- Estoniya エストニア.
- eşek,-gi ロバ. üç yâşar ~ 3歳ロバ.
- eşik,-gi 服, 着物. içki ~ 肌着.
- eşit,-dyâr 聞く. Ol ertür gelyâr diyip eşitdim. か
 れ(かの女)があす来ると聞いた.
- eşret,-di 幸福. âdamzâduñ ~i üçün 人類のしあ
 わせのために.
- et 肉. goyun(sıgır) ~i ヒツジ(牛)肉.
- et,-dyâr する, 行なう. dovâm ~ 継続する.
 yök ~ 亡ぼす, なくす. pikir ~ 考える.
- etaj □ 階. aşâkı(yokarkı) ~ 下の(上)の階.

bâş ~lı 5 階建の。
 etek,-gi すそ, へり, ふもと, 近郊。dâğın ~
 inde 山のみもとに。
 eye もち主, 主人。câyın ~si 家主。şöhrâta ~
 bol- 名声を得る。
 eyele- 占領する, 占める。şâheri ~都市を占
 領する。
 eyer 鞍。
 eyer- 従う。dâp-düzgüne ~ 伝統に従う。
 eyerle- 鞍をおく。atı ~ 馬に鞍をおく。
 eygilik,-gi 幸福, 善。Mundan ~ çıkmaz. なに
 もよいことはない。
 ey gör- かわいがる, 大事にする。
 eyle そこ, その場, そんな。~de otur- そこ
 に座る。~ âdam bize gerek dâil. そんな人
 われわれには必要ではない。
 Eyran イラン。
 eysem とにかく, 実は, 一体。~ sanja nâme
 bolyâr? 一体君どうしたの?
 eyyâm すでに。Ol ~ geldi. かれ(かの女)はも
 う来た。
 ezelen- 心配する, 懇願する。çâğalarıñ üstünde
 ~ こどものことを心配する。
 ezîz(eziz) 親愛な。meniñ ~ döstüm わが愛す
 る友。
ä
 ädik,-gi 長靴。gayış ~ 革の長靴。~ini gey-
 長靴をはく。
 ädim 一歩, 足どり。ilkinci ~ 第一歩。~me-
 ~ 一歩一歩。

ägirt,-di 巨大な, 非常に。~ binâ 巨大な建物。
 ~ köp 大変多くの。
 ähli すべての。~ yer いたるところで。~si
 そのすべて。
 ähmiyet 意義。târîhu ~ 歴史的意義。
 ähtimâl 多分。~, şû gün sovuq bolar. 多分きよ
 うは寒くなる。
 äkit,-dyâr 運ぶ, もっていく, つれていく。
 sovgat ~ 贈物をもっていく。cigiñi hem ~
 君の弟(妹)もつれていく。
 äñet,-dyâr 見る, 面倒を見る。Çâğalara kim ~
 yâr? こどもたちをだれが面倒見る?
 äpişge 窓。~ aç(-yap-) 窓をあける(しめる)。
 âr 男, 夫; 男らしい。~e bar(-çık-) 嫁に行く。
 ~ yigit 男らしい若者。
 âr-ayâl 夫婦。~ bol- 夫婦になる。
 äy (無関心, 非難, 残念などを表わす)え, お
 い。~ nâtdiñ-â! おおい, なにしたんだ!
 äynek,-gi めがね。~ini dakın(-ayır-) めがねを
 かける(はずす)。

F

fabrik,-gi □ 工場。~de işle- 工場ではたらく。
 familiya □ 姓。Siziñ ~ñız nâme? あなたの姓
 はなんですか?
 fantastik □ 幻想的な。
 fartuk,-ğı □ エプロン。
 feodal □ 封建領主, 封建の。~ gurluş 封建
 制度。
 ferma □ 農場。~ müdürü 農場長。
 fevral',-lı □ 2月。~ sovuğı 2月の寒さ。

fil'm □ フィルム. renkli ~ カラーフィルム.
 Filippin フィリピン.
 Finlyandiya フィンランド.
 fizika □ 物理学.
 forma □ 形, 形式.
 foto □ 写真.
 Frantsiya フランス.
 futbol □ サッカー. ~ oyna- サッカーをする.

G

gābak(gabak),-gı まぶた. yokarkı ~ 上まぶた.
 gābarçak,-gı まめ, たこ.
 gabat,-dı 面して, 対して. cāyın ~ma ağaç ek-
 家の前に木を植える.
 gābık(gabık),-gı 外皮, から. ağacın ~ı 木の
 皮. yumurtga ~ı 卵のから.
 gabsa 開き戸, 開き窓.
 gābsa- 包む, 取りかこむ. yalın bütün cāyı ~p
 aldı. 炎が家全体を包み込んだ.
 gaç- 逃げる, 落ちる. itden ~ 犬から逃げる.
 elinden ~ 手から落ちる.
 gaçır- 逃がす, 落とす. eliden ~ 手ばなす.
 almanı kakıp ~ リンゴをたたき落とす.
 gadagan 禁止の. çilim çekmek ~ タバコをす
 うのは禁止だ.
 gadam 一步, 歩調. ~ ur-(bas-, goy-) 歩む
 gadım(gadımı) 古い, 古代の.
 gadır 尊重, 敬意, 価値. ~ bilmez ādam 恩
 知らずの人.
 gāgılda-(gagılda-) (カラス, ガチョウが)カーカ
 ー, ガーガーいう.

gahar 怒り. ~ et- 怒る.
 gaharlan- じりじりする, 怒る. Men sağa ~
 mayārın. 君に怒ってはいない.
 gahnmān 英雄, ヒーロー.
 gahnmānlık,-gı 英雄的資質.
 gal- 立ちあがる, もちあがる. ayak üstüne ~
 立つ.
 gāl- 残る. gıce ~ 遅れる. okuvdan ~ 授業
 をやすむ.
 galā 城塞. gadımı ~ 古城.
 galam 鉛筆. gōk(gızıl) ~ 青(赤)鉛筆.
 galdır- 拾いあげる, 持ちあげる. elini ~ 手
 をあげる. perdāni ~ カーテンを上げる.
 gāldır- 残す, そのままにしておく. kitabı öyde
 ~ 本を家においておく.
 galın 厚い(く)(反)yūka. Bū gün gār ~ yağdı.
 きょう雪がたくさん降った. ~ yorgan 厚
 いふとん.
 galla 穀物. ~ önümleri 穀類.
 galmagal 騒音, 騒動.
 gam 心配. ~çek- 心配する.
 gamçı 鞭. ata bir ~ çal- 馬にひと鞭あてる.
 gamçıla- 鞭をあてる.
 gamgīn 悲しみの. ~ garayış 悲しそうな目つ
 き.
 gamış,-mşı アシ.
 gān 血. ~ damarlan 血管.
 gānat つばさ. guşun ~ı 鳥の羽.
 gant,-dı 砂糖. çayı ~ bilen iç- 茶に砂糖を入
 れて飲む.

- gâp,-bı 容器, うつわ, 小箱. çüyşe~ガラスの容器. ~çânaklar 皿小鉢. bir ~ ötlüçöp マッチ一箱.
- gapdal 側, 脇. sag(çep) ~ 右(左)側. yölun ~ ında 道にそって.
- gapdalla- 横向きに進む, 並んで行く. kerveni ~p git- キャラバンと並んで行く.
- gâp-gâç,-cı 食器. ~ları şkafa sal- 食器を棚に入れる.
- gapı 門, ドア. ~nı aç-(yap-) 門をあける(しめる).
- gâpıl 不案内の, 無知の.
- gapırcak,-ğı 箱.
- gapırğa 肋骨.
- gaplañ トラ.
- gâr 雪. ~dan âdam 雪だるま. ~ yag- 雪が降る.
- gâr-(gar-) まぜる, かきまわす. çâge bilen toynı ~ 砂と粘土をまぜる.
- gara 黒(い, く), 黒いもの.
- gara- よく見る, 審査・検討する, 面倒を見る.
-e ~mazdan にもかかわらず. tekliplere ~ 提案を検討する.
- garaca 黒っぽい.
- Gara Deñiz 黒海.
- Garagalpagistân(Garagalpagistan) カラカルパキスタン.
- Garagum カラクム砂漠.
- garaj 口 ガレージ.
- garak,-ğı 目. Nâme, seniñ ~ıñ yökmi? 君は目がないのか?
- garal- 黒くなる, 見られる. güne ~ 日にやけて黒くなる. Asmân ~ıp başladı. 空がくもりはじめた.
- garalan- 黒くなる.
- garâlı スモモ.
- garañkı 暗い, 暗やみ. ~dan gork- 暗やみを恐れる.
- garaş- 待つ, 期待する. avtobusa(bahara) ~巴斯(春)を待つ.
- garaşlı 従属の. ~ yürtlar 従属国.
- garaşsız 独立の. ~ yürtlar 独立国.
- garavul 見張り人, 番人, 衛兵. gıce ~ 夜番.
- garavullık,ğı 見張り, 番.
- garayış,-yışı 見かた, 観点, 目つき. sıyâsı ~ 政治的観点.
- gardaş 兄弟.
- garga カラス.
- garğı アシ(の). ~ tüydük アシ笛.
- garın,-mı 腹. ~ım âç. おなかですいた.
- garınca アリ.
- garındaş 親類. yakın(daşkı) ~ 近い(遠い)親類.
- garıñ 貧しい, 貧乏人. ~ gasar 貧民.
- gârñş-(garñş-) まざる, 干渉する. Bizin işimiz ~mañ! 仕事に口出しするな.
- gârñşık,-ğı まざった.
- gark bol-(et-) 沈む(沈める).
- garlavâç,-cı ツバメ.
- garpız スイカ. bişen süyci ~ 熟した甘いスイカ.
- garra- 年をとる. ĩr ~ 早くふける.

garı 古い, 年とった, 老人. ~ ağaç 古木.
 ~ görtün- 年寄りに見える.
 garşı むかひ(の), 反対側(の), に対して. öyün
 ~sında bāg bār. 家のむかひに庭がある.
 ~ al- 迎える. ~ tarap 反対側. Men ~
 dāl. わたしは反対ではない.
 garşıdaş 反対, 向かい(の). ~ yel 向かい風.
 garşıla- 迎える. güler yüz bilen ~ 笑顔で迎える.
 gasın しわ, ひだ. mañlaydaki ~lar ひたいの
 しわ.
 gāş 眉. gür ~ 濃い眉. ~ında 面前に.
 gaşa- 爪でかく. yeñsāni ~ 首すじをかく.
 gat 重, 階. üç ~ kâğız 3 枚の紙. iki ~ cāy
 2 階建ての家.
 gatı 固い(く), まったく, 大変(な), かなり(の).
 dāş yalı ~ 石のように固い. ~ gork- ひ
 どくこわがる. ~ bişilen yumurtka 固ゆで
 卵. ~ geple- 大声で話す.
 gatık,-gı 酸乳, ヨーグルト.
 gatlak,-gı 層. kömür ~ı 炭層.
 gatna- 通う. çāgalar bāgma ~ 幼稚園に通う.
 gatnaş 加わる. yānşa ~ 競技に加わる.
 gatnaşık,-gı 関係. dōstluklı ~ 友好関係.
 gatnav 交通, 連絡.
 gāvun メロン. süyci ~ 甘いメロン. ~ yār-
 メロンを切る.
 gay あらし. güyçli ~ はげしい嵐.
 gaya 岩, 絶壁. beyik ~ 大岩.
 gaycı はさみ. tikiñ ~sı 裁縫ばさみ.
 gaydıp 今後は.

gaydıvsız 恐れを知らない, 大胆な(に). ~
 söveş et- 勇敢にたたかう.
 gaygı 悲しみ, 心配. ~a bat- 悲しみに沈む.
 ~sını et- 心配する.
 gaygılı 悲しみの, 悲しい. ~ habar 悲しい知
 らせ.
 gaygılan- 悲しむ, 心配する. yaman habar eşidip
 ~ 悪い知らせを聞いて心配する.
 gāybāna 不在の. ~ okuv 通信教育.
 gayık,-gı ボート, 小舟.
 gāyin 義理の. ~ ata(ene) 義理の父(母).
 gayış,-yşı 革(の). ~ ayakgāp 革靴.
 gayma 刺繍(の). ~ iñje(sapak) 刺繍針(糸).
 gaymak,-gı クリーム. çig ~ 生クリーム.
 gāymalaş- 動き回る. Bū yerde ~ıp yōrmāñ! こ
 こで走り回るな.
 gayna- 沸く, 煮たつ. Suv ~yār. 湯がわいて
 いる.
 gayra¹ 北東.
 gayra² うしろへ. ~ çekil- しりぞく.
 gayrāt 努力, 勇気. ~ görkez- 力を出す. gucur-
 ~ 力量.
 gayrātli(gayratlı) 意志の強い, 勇気のある.
 gayrı 別の, 以外の. bizden ~lar われわれ以
 外の人.
 gayt,-dyār 帰る, 戻る, 減少する. öye ~ 家
 に帰る. keselliniñ gızgını ~ 病人の熱がさが
 る.
 gayta 回, 度; かえって, 逆に. ~ ~ なん
 回も.

gaytadan 新しく, ふたたび. ~ oka- 読みなおす.

gaytala- 復習する, くり返す. Men size ~p aydyänn. あなたにくりかえし言います.

gaytām(gaytam) かえって, 逆に.

gaytar- 返す, 戻す, 裏がえす, 反撃する. bergini ~ 借金を返す.

gaytargı 返事, 返し, 反撃. ~ ber- 返事をする, 反撃する, おつりを渡す.

gaz 口 ガス.

gāz ガチョウ.

gaz- 掘る. guyı ~ 井戸を掘る.

Gazagıstān カザクスタン, カザフスタン.

gāzan かま, 大なべ. būg ~ı 蒸気がま.

gazan- もうける, 得る. kóp pul ~ 大金をも
うける. yeniş ~ 勝利する.

gazet 口 新聞. ~ oka- 新聞をよむ.

gazık,-gı くい. yere ~ kak- 地面ににくいを打つ.

geç- 通る, 過ぎる, 移る, ~しおわる. içinden ~ 中を通る. ~en yıl 去年. yañı bir sāgat

~di. やっと 1 時間たった. tāze işe ~ 新
しい仕事に移る. okap ~ 読んでしまう.

geçi ヤギ. ~ süydi ヤギ乳.

geçil- 過ぎる, 既習の. ~enler 既習のこと.

geçir- 移す, 渡す, 過ごす, 通す. gayık bilen ~ ボートで渡す. hovā(suv) ~ 空気(水)を通す. türkmen diline ~ トルクメン語に訳す.

gel- 来る, なる. gidip ~ 行って来る. bahar ~ 春が来る. yatasım ~ わたしは寝たい.

gelcek,-gi 未来(の). bagtlı ~ 幸福な未来. ~ yıl 来年.

gelin,-lını 若い女, 嫁. ~ edin- 嫁をもらう.

geliş 来ること.

geliş,-leş にあう, 合う. Bū şlyapa saña ~meyār. この帽子は君ににあわない.

gelşik,-gi 美しさ, 心地よさ. ~ine gel- ぴつたり来る, 気持ちいい.

gelşikli 美しい(く), 気持ちのいい. ~ gız 好感のもてる娘.

gelşir- 合わせる.

geñ 奇妙な, 珍しい. ~ guş 珍しい鳥.

gep ことば, 話, 話し方. ~ organları 音声器官. ~ aç- 話しだす.

geple- 話す, しゃべる. çalt(hayal, gati) ~ 速く(ゆっくり, 大声で)話す.

gepleş- 話しあう. telefonda ~ 電話で話す.

gepleşik,-gi 話し, 会話. ~ dili 口語.

ger- 張る, 延ばす. dıvāra hāl ~ 壁にじゅうたんを張る.

gerden 肩.

gerek,-gi 必要, 必要だ. Maña bir tagta kâgız ~. わたしは 1 枚紙がほしい. Yāñşda biziñ klasımız üstün çıksa ~. 競走でわたしたちのクラスが勝つにちがいない. -magıñ ~i yök ...する必要はない.

gerekli 必要な. ~ çäreleri gör- 必要な処置をする.

geriş,-rşi 背, 峰. atıñ ~i 馬の背.

Germaniya ドイツ.

getir- もってくる, つれてくる, もたらす,
 実る. Bū yıl üzüm govı~dı. ことしブドウ
 がよく実った.
 gey- 着る, はく, かぶる. ādik ~ 長靴をは
 く.
 geydir- 着せる. gızna tāze köynek ~ 娘に新
 しい服を着せる.
 geyim 衣服, 着物. içki ~ 下着. ~lerini çıkar-
 服をぬぐ.
 geyin-, -yner 身じたくする. yılı ~ 暖かいし
 たくをする.
 gez- 散歩する, 歩きまわる, 訪れる. bāgda ~
 庭を散歩する.
 gezdir- 散歩につれて行く. iti ~ 犬を散歩さ
 せる.
 gezek, -gi 回, 度. bimāçe ~ 数回. bir ~ ir
 bilen ある朝.
 gezelenç, -ci 散歩. ~e git- 散歩に行く.
 gıcak, -gi バイオリンにいた楽器.
 gıgır- うなる, 叫ぶ, 雄鶏が鳴く. gatı ~ は
 げしく叫ぶ.
 gıkılık(gıklık), -gi 叫び, 騒音, 争い. Köçeden
 ayrganç bir ~ eşidildi. 通りから恐ろしい
 叫び声が聞こえた.
 gil 毛, 細い毛. donzuq ~₁ ブタの毛.
 giliç, -cı 刀, サーベル. ~ıñ gıni 刀のさや.
 gilyāl 馬. tohum~種馬.
 gımilda- 身うごきする. yerinden ~ma! その
 場を動くな!
 gımıldı(gumıldı) ゆれ, 動き. yapraklarıñ ~sı 葉
 のゆれ.

gımmat, -drak 高価な(に)(反)jarzān, 値段. ~
 baha 高価な. ~ satın al- 高く買う.
 gımmatlı 高価な, 貴重な. Siziñ maslahatıñız
 meniñ üçin ~. あなたの忠告はわたしにと
 って貴重です.
 gın 刀のさや. kılıç ~₁ 刀のさや.
 gınan- 悲しむ. ~mañ, hemme zāt oñat bolar. 心
 配するな, すべてうまく行く.
 gınanç, -cı 悲しみ, 残念. ~ bildir- 悲しみを表
 す.
 gır 荒野. ~ıñ dāşı yālı 大変多い.
 gır 灰色の(馬).
 gıra へり, ふち, 岸. kāğızıñ ~sı 紙のへ
 り. denziñ ~sı 海岸.
 gırgız キルギズ人, キルギズの. ~ dili キルギ
 ズ語.
 Gırgızstan キルギズスタン
 gırmızı 赤い. ~ yağlık 赤いスカーフ.
 gıs- しめつける, にぎる, 抱きしめる. elini ~
 握手する. çāganı gucagına ~ こどもを抱
 きしめる.
 gısga 短い, 背の低い. ~ gürtüñ 短い話. ~
 boylı ādam 背の低い人.
 gısgal- 短くなる. gıceler ~ 夜が短くなる.
 gısıl- 身をちぢめる, しまる, しがみつく. çāga
 ecesinin gucagına ~ こどもが母の胸にし
 がみつく.
 gısım ひとつかみ. bir ~ düz ひとつかみの
 塩.
 gısımla- つかむ.
 gıssag 急ぎ, 急用. ~a düş- 急ぐ.

gış 冬. Bū yıl ~ İr düşdi. ことしは冬が早く
来た.

gışar-(gışar-) 傾く. gapı ~ 門が傾く.

gışına 冬に(は).

gışkı 冬の.

gıy- はさみで切る, 傷つける. Çüyşe elimi ~
di. ガラスで手を怪我した.

gıyçak(gıyçak)-gı 破片, とがった. ~dâş と
がった石.

gız 女の子, 娘. Onuñ üç ~ı bār. かれには 3
人の娘がいる.

gız- 暖かく(熱く, 暑く)なる, 夢中になる,
怒る. gün ~陽気が暖かくなる.

gızar- 赤くなる. pomidorlar ~ıp başla- トマト
が赤くなりはじめる.

gızcagaz 女の子, お嬢さん.

gızdır- 熱くする, 温める. suv ~ 湯をわかす.

gızgın 熱い, 暑い(反) sovuk; 熱. ~ suv 熱
い湯. içeri ~部屋が暑い. keselliniñ ~ı 病
人の熱.

gızıklan- 興味をもつ. sâz bilen ~ 民謡に興味
をもつ.

gızıklı おもしろい(く), たのしい(く). ~ kitâp
おもしろい本.

gızksız おもしろくない. ~ oyun おもしろく
ないゲーム.

gızıl 赤い; 金の. ~ alma(galam) 赤いリング
(鉛筆). ~ sâgat 金時計.

gızıl-âla 色とりどりの.

gıce 夜(に). yān(yānm) ~ 夜半(に).

gicrāk より遅い.

gıç,gicrāk (時刻が)おそい, おそく. ~
oyan-(tur-, yat-) おそく目ざめる(起きる,
寝る). gicā gāl- 遅刻する. ~ yağsı! こん
ばんは.

gimmastika □ 体操.

gıñ 広い, ゆったりした(反)dār. ~ köçe 広い
通り. ~ balak ゆったりしたズボン. ~
âdam 冷静な人.

gıñış 広々とした.

gıñışlık,-gi 広さ, 広がり. kosmos ~ı 宇宙の
広がり.

gır- 入る. otaga(metrō) ~ 部屋(地下鉄)に入
る.

gırdeci 収入, 所得. bir yılkı(yıllık) ~ 年収.

gırış 入ること, 序文. ~ ekzamenleri 入学試
験.

gırız-(gırız-) 入れる. cāya ~ 家に入れる.
ulanışa ~ 使用させる.

gırrık 短気な.

git,-dyār 行く, 進む. velosipedli ~ 自転車
で行く. yōla üç sâgat ~ 道を 3 時間進む.
~ıp gel- 行ってくる.

gızle- 隠す. Men sizden hiç zāt ~ mek
islemeýärin.わたしはあなたに何ひとつ隠
したくない.

gızlın 秘密の(に). Meniñ senden ~ zādım yök.
君にかくしごととはしないよ.

goca 老人; 年とった, 古い. Otagda dije ~lar
gālıpdı. 部屋に老人たちだけ残った.

gocalık,-gı 老年, 老化.

goç 雄ヒツジ.

- göh(goh) 騒音. ～ et- 騒がしくする.
- gol 腕, 手. ～um bağla-(galdır-) 手をしばる(あげる).
- göl 低地.
- golay 近い, 近く, ぐらい. ～ gel- 近づく.
ön kilometre ～ yıl geç- 10キロ近く道を歩く. ～ında 近くに.
- golayla- 近づく. Gış ～p gelyâr. 冬が近づいてくる.
- golda- 手をさしのべる, 助ける. biri-birini ～ 助けあう.
- gollan- 従う, 指針とする.
Gollandiya オランダ.
- gollanma 指導者, 手引き.
- goltuk,-ğı わきの下. ～ma al- わきにかかえる.
- gon- とまる, 着陸する. guş ～ 鳥がとまる.
samolyot ～飛行機が着陸する.
- goñşı 隣人, 隣の. ～muzın çâğaları 隣の子どもたち. ～ yûrtlar 隣の国々.
- goñur,-ñn 茶色の.
- gop- 切れる, 破れる, 取れる. Kitâbın kâbir kâğızı ～updır. 本の数ページが取れた.
- gopar- 引き抜く, 破る, はがす. çüyi ～ 釘をぬく. kâğız～ 紙を破る.
- göra- 守る, 防ぐ. tokayı yangından ～ 森を火事から守る.
- görağ 防備, 警備. ～ âyneği 保護めがね.
- göran- 身を守る.
- gork- おそれる, こわがる. İt yarak dâl, ～mañ! 犬はかまない, こわがるな!
- gorkı 恐怖. gorkudan yanâ gaç- 恐ろしさで逃げる.
- gorkulı 恐ろしい, 危険な. Bū yerde gâlmak～. ここに留まるのは危険だ.
- gorkuz- おどす, おどろかす.
- görsan-(gorsan-) もぞもぞ動く, うごめく.
- goş 所有物; 遊牧テント. öy ～lan 家財.
- goş- 混ぜる, 加える, 付ける. süyde suv ～ 乳に水を混ぜる. ～mak alâmatı 足すしるし, プラス(+).
- goşa 一対(の), 二重(の). ～ dırmak 引用符.
- goşğı 一篇の詩. ～ düz- 詩を作る.
- goşmaça 追加(の), 加えて. ～ sörag ber- 追加質問をする.
- goşul- 加わる, 同調する. Siziñ pikirñize ～ yârın. あなたの考えに賛成します.
- goşun 軍隊. gızıl ～ 赤軍. pıyâda ～ 歩兵.
- gotaz ふさ. ～lı guşak ふさ付きベルト.
- gotur あばた(の), かいせん(の).
- govaça 綿. ～ meydânlan 綿畑.
- govgâ(govga) 騒音, さわぎ.
- govı よい, よく, うまい, うまく. ～ yoldaş よい友達. ～ yaz- うまく書く. ～ seret- よく面倒をみる. ～ gör- 気に入る.
- govrâk よりよい, よりよく.
- govşak,-ğı 弱い, 出来の悪い. ～ çâga 弱いこども. ～ yazılan kitâp 出来の悪い本.
- govşat,-dyâr 弱める, ゆるめる. Kesel onuñ organizmini ～ıpdır. 病気がかれの身体を弱くした.
- govşur- 手渡す, 届ける. telegrammanı (paketi) ～ 電報(小包)を届ける.

- goy- おく, つける, おしとどめる. *kitâplan stoluj üstünde* ~ 本をテーブルの上におく. *Gavundan maña-da ~uñ.* メロンをわたしにもつけて. *oyun* ~ 上演する. *Yağış yagmasını ~updır.* 雨がふりやんだ. *okap* ~ 読んでしまう, 読みとおす.
- goyber- 放す, 行かせる, 出す, 下げる. *tovsanı hovlä* ~ ウサギを庭に放す. *okuvçılar klasa* ~ 生徒を教室に入れる. *jumal* ~ 雑誌を出す. *gülüp* ~ 笑いをとばす. *perdâni* ~ カーテンを下げる.
- goyul- 置かれる, つけられる, 行なわれる. *oyun* ~ 劇が行なわれる.
- goyun,-ymı ヒツジ, 未. ~ *yılı* ヒツジの年.
- göza 綿の実.
- gözala- 綿の実ができる.
- gözgalañ 蜂起, 暴動. *yarağlı* ~ 武装蜂起.
- göbek(göbek),-gı ~そ.
- göç- 移る, 引っこす. *tâze cāya* ~ 新しい住居に移る.
- göçgün 興奮した.
- göçür- 移す, 書きうつす. *päytagtı başga şähere* ~ 首都をほかの都市へ移す.
- gödek,-grāk 無作法な(に), 荒っぽい. ~ *cogâp* 失礼な返事.
- göger-(göger-) 緑になる, 芽ばえる, 青くなる. *dödakları* ~ ちびるが青ざめる.
- gök,-gı 青い, 緑の; 青物; 空. ~ *köynek(asman)* 青いシャツ(空). ~ *ekinler* 農作物. ~ *önümler(ekinler)* 野菜. ~ *de bulut yök.* 空に雲がない.
- gökce 青く, 青々と.
- göle 子牛.
- göm- 埋める. *çukuru* ~ 穴を埋める.
- göm-gök,-gı まっさお(な).
- gönen- 満足する.
- göni まっすぐな(に). ~ *çızık* 直線.
- gönük,-gyâr 向かう.
- gönükme 練習, 題.
- gör 墓.
- gör- 見る, 見える, 会う, 面倒を見る. *Onuñ gözleri indi erbet ~yâr.* かれの目が悪いようだ. *Ol yārm yıllap yoldaşını ~māndi.* かれは半年も友達に会っていない. *sorap* ~ たずねてみる. ~ *esim gel-* わたしは見たい(会いたい).
- göreç,-ci 瞳孔. *gözünj ~i yalı sakla-* ひとみのように守る.
- görelde 例, 見本. ~ *bol-* 手本になる.
- göreş たたかい. *sımpı* ~ 階級闘争.
- göreş- たたかう. *azâtlık ugrunda* ~ 自由のためなたたかう.
- görä (+e)にしたがって, によれば, によって. *meniñ pikirime* ~ わたしの意見では.
- görıp,-bi うらやましい.
- görk 美しさ, 姿. *Bü göynek seniñ ~ üni gaçuryâr.* このシャツは君の姿をだめにする.
- görkez- 示す, 見せる, 上演する. *özünü* ~ その力を發揮する. *Termometr ön gradus so-vuk ~di.* 寒暖計がマイナス 10 度を示した.

- görkezil- 示される, 上演される.
- gömüş 様子, 外見; 劇の場; 文法相. cāyın daş
～i 建物の外見.
- görün- 見える. Ol yaş ～yâr. かれは若く見える.
gızgın ～熱そうだ.
- görüş- 会う, あいさつする. Biz onuñ bilen
seyre ～yâris. われわれはかれとたまに会う.
- göter- もちあげる, 高ぶらせる. ağır yük ～重
い荷をもちあげる.
- gövher 真珠(の).
- gövine- 同意する, 希望する. Ol bizim bilen
gıtmege gövnänök. かれ(かの女)はわたしたち
と行くことを望まない.
- gövnecây よい, よく. ～ işle- よくはたらく.
- gövün,-vni 心. ～ aç- 楽しむ. gövni tovus- 心
がおどる.
- gövüs,-vsi 胸. ～ mâzi 胸腺.
- göyâ まるで. ～ onı hiç haçan görmedik yâli まで
かれに全然会っていなかったかのごとく.
- göz 目. gara(gök, ulı) ～ 黒い(青い, 大きい)
目. ～ öñünde tut- 考えに入れる, 心にとめる.
- gözbaş 源, 泉. ～ suvı 泉の水.
- gözeg 世話. çāğaları ～siz gāldır- 子どもたち
を面倒みないでおく.
- gözel 美しい. ～ gız 美しい娘.
- gözle- さがす. çıkalga ～ 出口をさがす.
- gradus □ 度. ön ～ sovuk マイナス 10 度.
- grajdan □ 国民, 市民.
- grammatika □ 文法.
- grek,-gi □ ギリシヤ人, ギリシヤの. ～ dili
ギリシヤ語.
- Gretsiya □ ギリシヤ.
- gruppa □ グループ.
- gruzın □ グルジア人, グルジアの.
- Gruziya □ グルジア.
- gucak,-gi ふところ, ひとかかえ. ～ açıp
garşıla- 心を開いて迎える. bir ～ ödün
ひとかかえのまき.
- gucakla- 抱く, かかえる.
- gucur,-cı 力, エネルギー. ～ gayrät 力, 力
量.
- guç- 抱く.
- gudok □ サイレン, 汽笛.
- gudrat 奇跡.
- gul 奴隷.
- gulak,-gi 耳. ～ as- 耳を傾ける.
- gulakçın 耳つき帽子.
- gulan 野生のロバ. ～ıñ ödi bolmaz, guşuñ süydi.
ありえないもの(ロバの胆汁はない, 鳥の
乳も).
- gulluk,-gi 勤務, 役. harbī ～ 兵役.
- gulpak,-gi おさげ髪.
- gum 土地, ほこり, 砂地. ～da yāşa- 砂地に
住む.
- gumık,-gi クムック人, クムックの.
- gumnı ヤマバト.
- gunduz カワウソ. ～ yâli 真っ白い.
- gur- 建てる, 作る. köpri ～ 橋をかける. duzak
～ わなをしかける. sāğatı ır bāşe ～ 時計

を朝 5 時にあわせる。

gura- 組織する, 作る. tãze sport cemgıyetini ~
新しいスポーツ会を作る。

gural 道具. yazuv ~₁ 筆記用具。

gurama 組織, つなぎの(服). partiya ~sı 党組織。

guramaçı 組織者。

guramaçılık,-gı 組織の。~ komiteti 組織委員会。

guramaçılıklı 組織された, 組織的な(に)。

gurbāga カエル。

gurbān 犠牲。~ et- 犠牲に。

gurcak,-gı 人形。

gurçuk,-gı 虫, かいこ。~ tut- かいこを飼う。

yüpek ~₁ かいこ。

gurgun 元気な, 丈夫な。~ mı? お元気ですか?

gürn 乾いた(反) ðl; 実現できない。~ ot ほし草。~ hıyāl 不可能な空想。

gurluş 制度, 構造. cemgıyetçilik~₁ 社会制度.
grammatik~₁ 文法構造。

gurluşık,-gı 建設, 建築。

gurşa- 困む。

gurşun 鉛。~ gülle 鉛の弾丸。

gürt,-dı オオカミ, ウジ。

gurultay 大会. mugallımları ~₁ 教員大会。

guş 鳥. öy ~₁ 飼い鳥。

guşa- 帯をしめる. bilini yağlık bilen ~ 腰を
スカーフで巻く。

guşak,-gı 帯, ベルト。~ını govşat- ベルトを
ゆるめる。

gutar- 終わる, 終える, 完成する, 救う。~
andan soñ 終わったあと。~an bir pikir ま
とまった思想. yazıp ~ 書きおえる。
ölümünden ~ 死から救う。

gutla- 祝う. doglan günü bilen ~ 誕生日を祝
う。

gutlı めでたい。~ bolsun! おめでとう!

gutul- 全快する, なおる, 助かる. inçeselden
~ 結核がなおる. gaçıp ~ 脱走する。

guv 白鳥。

guvan- 誇る. ogluna ~ 息子を自慢する。

guvañ,-cı 自慢, 誇り。

guy- つぐ, 注ぐ, 入れる. çaynekden kãsâ çay
~ どんぶりから茶碗に茶をつぐ. bugdayı
halta ~ 小麦を袋に入れる。

guyı 井戸。~ suvı 井戸水。~ gaz- 井戸を
掘る。

guyruk,-gı 尾, 尾翼。~ yağı ヒツジの尾の油。

guzı 子羊。~ yünü 子羊の毛。

guzla- 羊が子を産む。Goynumız ekiz ~dı. 羊
がふたごを産んだ。

güçük,-gı 動物の子。

gül 花, バラ; 模様; 目のかすみ。~ dessesi 花
束。

gül- 笑う. gatu ~ 大笑いする。

gülki 笑い. yalan ~ 作り笑い. gülküden yaña
titre- 笑いこぼれる。

gülle 弾丸。~ yarası たまの傷。

gülle- 花がさく. almalar ~ リンゴの花がさ
く。

gülümcire- ほほえむ。

gülüş-,leşer 笑いあう, 一せいに笑う。
 gümmöz 円天井, ドーム。
 gümrük,-gi 税金。～ töle- 税金をはらう。
 gün 太陽, 日。～ün nün 日光。～den 一日
 一日と。bir ～ある日。şü ～きょう。
 ～de～de 毎日。
 günbatar 西(の)。～ yürtlar 西方諸国。
 gündelik,-gi 毎日の, 日常の; 日誌。～ gazet 日
 刊紙。
 gündüz ひるま。～ İslâp ağşamına oka- ひるま
 働き夜勉強する。
 gündogar 東(の)。～ tarapa git- 東の方へ行く。
 güneş 太陽, 日の当たる(ところ)。～ yer 日
 の当たるところ。
 günâ 罪, 過失。Onuñ nâme ~si bâr? かれに
 なんの罪があるのか?
 günâkâr 有罪の, 罪人。
 günorta 南(北 demirgazık)。～ Amerika 南アメ
 リカ。
 günortân 正午。～ naharı 昼食。tomsuñ co-
 krama ~1 夏のごく暑い昼。
 gün 聾啞の(人)。～ler üçin mektep 聾啞学校。
 günleç つんぼの, 耳の遠い。～ ses かすか
 な音。
 güpürde- ドンドン鳴る。
 gür 密生した, 濃い(反)yüka。～ tokay 深い
 森。～ gâş 濃い眉。～(yüka) saç 濃い(薄
 い)髪。
 gürl- 話す; ゴロゴロ鳴る。gatı ~ 大声で話
 す。gök ~ 空がゴロゴロ言う。
 gürlüş- 話しあう。öz-özün bilen ~ ひとり言

をいう。

gürün 会話, 対話; うわさ。～ et- 会話する。
 ～ ber- 物語る。～ yayra- うわさが広が
 る。
 güsbent ヒツジ。
 güyç,-ci 力, 勢力, 効力。bân ~ün bilen ur- 全
 力で打つ。dünyâniñ demokratik ~leri 世界
 の民主勢力。Kânün ~üne girdi. 法律が効
 力をもった。
 güyçlen- 強くなる。ağrı ~ 痛みがひどくな
 る。sovuq barhâ~ 寒さがますます強まる。
 güyçli 強い(く)。～ yel 強風。Ol matemati-
 kadan ~かれは数学に強い。～ nahar 栄
 養のある食事。
 güye しみ虫。
 güyz 秋, 秋に。～ düşdi. 秋が来た。

H

habar 情報, 知らせ, 知識。hoş ~ よい知ら
 せ。～ ber- 伝える。Meniñ ~ım yök. わ
 たしは知りません。～ sözlemi 平叙文。
 habarlaş- 通信しあう。hat üsti bilen ~ 手紙で
 知らせあう。
 häcat 必要。durmuş ~lan 生活上の需要。
 haç,-cı 十字。kızıl ~ 赤十字。～lı yörüşler 十
 字軍。
 haçan いつ。Siz~dogulduñız? いつお生まれで
 すか?
 hädisa 事件, 現象。köçe ~sı 通りの事件。
 tebîgat ~lan 自然現象。
 hak 正しい(く); 正義, 権利, 分け前, 賃金。

- Siziñki ～あなたが正しい. Seniñ nâ ～ıñ bār? 君にどんな権利があるのか? zâhmet ～₁ 労賃.
- hakas ハカス人, ハカスの. ～ dili ハカス語.
- hakda = hakında.
- hakikat 真実, 真理. ～da 実は.
- hakıki 真の, 実際の. ～ döst 真友.
- hakında について. çāğalar ～ alada et- こども
のことを心配する.
- haklı 権利のある, 正当な. ～ et- 権利を与える.
る.
- hāl 状態, 能力, 副詞. ～mı sora- 元気がたず
ねる. hasa ölüm ～ında 病人は死にかけ
ている.
- hāla- 氣にいら, 好む. Men onı ～yārn.かれ(か
の女)が好きだ.
- halās 自由の. ～ bol(et-) 自由になる(する).
- hālat 時, 瞬間. şol ～da 正にその時.
- hālī 絨緞. ～ fabriği 絨緞工場. ～ ger- 絨緞
を張る.
- hālīs まったく, すっかり. ～ bol- ひどく疲
れる. ～ et- うんざりさせる.
- halk 国民, 民族. ～ bayramı 国民の祝日.
- halka 輪, リング. ～ et- 輪に結ぶ.
- halkāra 国際的な. ～ düşüşik 国際試合.
- halta 袋. kâğız ～ 紙袋. öt ～sı 胆のう.
- hamāna まるで, たとえば. munı, ～, özüñ
bilmeyän yālī これをまるで君が知らない
かのように.
- hanı どこに. Öyüniz ～? お宅はどこですか?
hannās けちな(人).
- hāntamā 期待. hiç zāt ～ dāl なにも期待しな
い.
- hapa 泥, よごれ; 泥だらけの, 汚い. ～ gap
よごれた容器. ～ bol- 泥だらけになる.
- hapala- よごす. içerini ～ 部屋をよごす.
- harām 禁制の, 不浄の. ～ öl- 斃死する.
- harāp-bı 壊れた, だめになった. et ～ bol- 肉
が腐る. dişler～ bol- 歯がだめになる.
- harasāt-dı 烈風. ～ kem-kemder yatdı. あらし
が次第におさまった.
- harbī 戦争の, 軍隊の. ～ bölüm 軍の部隊.
～ papak 軍帽.
- harç-cı 費用. ～ et- 使う. yöl ～₁ 旅費.
- harīt-dı 品, 商品. senāgat ～ları 工業製品.
- harp 文字. baş ～ 頭文字.
- harvar 積荷.
- hās 非常に, 特に. ～ köp oka- やたらに読む.
- hasā 長い杖. ～na dayan- 杖にすがる.
- hasābat 報告. ～ ber- 報告書を出す.
- hasāp(hasap)-bı 計算, 勘定. ～a al- 計算に入
れる. Oyun 2:1 ～₁ bilen gutardı. ゲームは
2:1 で終わった.
- hasāp-hesip 計算, 勘定.
- hasāpla-(hasapla-) 数える, 計算する, 思う.
Sen meni kim ～yārsın? 君はわたしをだれ
だと思っているのか?
- hasāplaş- 決済する. harīt bilen ～ 品物で決済
する.
- hāsıl 収穫. köp(āz) ～ 多い(少ない)収穫.
- hasrat 悲しみ, なげき. ～ çek- 悲しむ, なげ
く.

hassa 病気の, 病人. Ol köpden bâri ~. かれ
(かの女)はずつと病気だ. ~ ölümlü halında
病人は死にかけている.

hat 手紙, 書体, 文字組織. öye her hepde ~
yaz- 家に毎週手紙を書く. gadımı ~ 古
代文字.

hatap,-bı ラクダの鞍の木製部品. Düyâ münüp
~a bukma. (ラクダにのって鞍にかくれる
な)乗りかかった船だ.

hatar 列. öj ~da 前列に. ~a dur- 整列する.

hatarla- 並べる. telegraf agaçlarını ~ 電柱を並
べる.

hatdâ さえ, でも, そのうえ.

hâfıra 尊敬, 名誉. döstluk ~sına 友好のしる
しに.

hava はい, ところで. Okuva hemmeler geldimi?
— ~. 勉強にみんな来たか? はい.

hayal ゆっくりした, のろい(反)çalt. ~
etmân ぐずぐずせず. ~ geple- ゆっくり
話す.

haybat おどし. ~ at- おどす.

haybatlı おどしの, 恐ろしい. ~ garayış おど
すような目つき.

hayır,-yır 利益, 役立つこと. munuñ ~ı yök こ
れは役立たない. siziñ ~ıñıza あなたのた
めに.

hayırlı 有利な, 役に立つ.

hâyış 願ひ. Meniñ size ulı bir ~ım bär. あなた
に大事なお願いがあります.

hayrân おどろき. ~ gäl(-bol-)おどろく.

haysı どれ, どんな, どの. ~ bolsa どれで

も. Bū gün hepdeniñ ~günü? きょうは何
曜日? ~ yerde? どこで?

hayvân 動物. öy ~ları 家畜, ペット.

hayvânât(hayvânat) 動物(複数). ~ bāgı 動物
園.

hek 石灰, チョーク. ~ dāşı 石灰質.

hekāyat 小話, 民話.

helāk bol- 破壊される, ぐったりする.

helākçilik,-gi 事故, 惨事. avtomobil' ~i 自動
車事故.

hem(縮小形-em) と, そして, また, もまた.
Otag ulı ~ yagtdı. 部屋は大きく明るか
った. hovâ erbet ~ bolsa 天気が悪くとも.
bir söz~aytma- ひとことも言わない.

hemāyat(hemayāt) 支援, 保護. Maña~edeniñiz
üçin köp minnetdär.ご支援いただきまこ
とにありがとう.

hemîşe いつも;以前には. Ol ~ işli. かれ(か
の女)はいつも忙しい. ~ beyle dâldi 以前
はこうではなかった.

hemîşelik,-gi 永久の. ~ öy adresi 永久の家の
住所.

hemme すべての, みんな. ~ zât すべての
物. ~ vagt いつも. ~ tarapdan あちこ
ちから, 全面的に.

heniz まだ. Sen ~ yaş. 君はまだ若い.

hej メロディー, 音調. nâhili ~de okal- どん
な調子で読まれるか.

hepde 週. gelecek ~de 来週に. ~lâp なん週
間も. Bū gün~niñ haysı günü? きょうは何
曜日?

- hepdelik-gi 週の, 週毎の. ~ jurnal 週刊誌.
- her それぞれ, おのおのの, 毎. ~ vagt いつも. ~ gün 毎日. ~ kim だれも. ~ nâme 何でも. ~ haysı どれも.
- hareket 動き, 運動, 行動. çalt(yuvaş) ~ 速い(おそい)動き. İşçiler ~i 労働運動. harbi ~ler 作戦行動.
- hernâ(hernâ) いずれにしても, せめて, 幸いに, いつ...しても. ~, sag-amân gelsinler! せめて無事に来てくれればなあ! ~, vagtında yetişäydiniz. うまく間にあったものですね. ~gelsem, sen öyde yök. いつ行っても君はるすだ.
- heşelle kak- 大喜びする.
- het 限度, 限界; 大胆さ. ~den aş- 限度を越す. Meniñ~dim bolmaz. わたしにはする勇気がない.
- hey はたして, まさか; おい. ~, şeyle-de zât ederlermi? まさか, そんなことできるのか?
- hezil おもしろ(く), 楽しい(く). ~ et- 楽しむ.
- hâ はい. Sen ertir geleirmiñ? ~ gelecek bolarn. 君 あした来るか? はい 来るようにする.
- hâkimiyet 政権.
- hâsiyet 性格, 性質. mılâyım ~li âdam おだやかな性格の人.
- hâzir いま, 用意してある. ~ vagtım yök. いま時間がない. ~et- 準備する.
- hâzirki 現在の, 現代の. ~ zaman türkmen dili 現代トルクメン語.
- hıllallâ 困難, 負担. ulı ~ bilen やつとのことで.
- hırçını dışle- いまいましく思う.
- Hıtay 中国. ~ Halk Respublikası 中華人民共和国.
- hiyâl つもり, 意向; 空想. ~ et- つもりになる. gün ~ 実現しそうな空想.
- hiyâr キュウリ. ~dan edilen salat キュウリのサラダ.
- hızmat 奉仕, 世話, 勤務. Men sizniñ ~ıñız tayyâr. お世話する用意があります.
- hicrân 別離.
- hiç まったく(ない). ~ yerde yök どこにもない. ~ kime だれにも. ~ haçan どんときも. ~ haysımız われわれのうちだれも.
- hıl¹ 品質. ~i pes haritlar 質の悪い品.
- hıl² 種類. bir ~i 同じの, なんだか. her ~i 各種の. başga ~i ほかの.
- himiya □ 化学. ~ senâgatu 化学工業.
- Hindistan インド.
- hocalık-gı 経済, 農場, 家政. halk ~ı 国民経済. kollektiv ~ 集団農場. ~ magazini 日用品店.
- hör やせた, 貧しい(く). ~ âdam(mâl) やせた人(家畜).
- horaz 雄鶏.
- hör-la-(horla-) 疲れさせる, 苦しめる. hayvânlan ~malı dâi 動物を苦しめてはいけない.
- hör-lan-(horlan-) やせる, 苦しむ. iki kilo ~ 2

- キロヤせる. *suvsuz* ~ 水なしで苦しむ。
- hormat* 尊敬. ~ *et-(goy-)* うやまう。
- hormatlı* 尊敬すべき. ~ *yoldaşlar!* 親愛なる同志!
- hoş* よい, 楽しい, 元気な. *Ertür İnräk gel, ~ mi?* あした少し早く来い, いいか? ~ *habar* いい知らせ. ~ *geldiniz!* よくいらっしやいました。
- hōşa* 穂. ~ *çöple-* 落穂をひろう。
- hoşal* しあわせな, うれしい. *Men sizden gati ~ .* 大変ありがとうございます。
- hoşamây* 丁寧な. ~ *âdam* 丁寧な人。
- hoşnüt* 楽しい。
- hoşvagt* 楽しい. ~ *bol-* 楽しくなる。
- hovâ* 空気, 天気, 気候. *tâmîz(çġlġ, sovuk) ~* きれいな(湿った, つめたい)空気. *açık(buluth) ~* 晴れの(曇った)天気. ~ *byurosı* 天気相談所。
- hovdân(hovdan)* 貯水池. ~ *gur-* 貯水池をつくる。
- hovluk,-gyâr* 急ぐ. ~ *magıj geregi yök.* 急ぐ必要はない。
- hovlı* 屋敷, 外庭. *hovluda oyna-* 外庭で遊ぶ。
- hovur,-vri* 熱, 暑さ. *öduj ~ı* 火の熱. *günüñ ~ı* 日ざしの暑さ。
- hovut* ラクダの鞍。
- höz* クルミ。
- hozanak,-gı* タمامシ。
- hödür* ご馳走, 提供. ~ *et-* ご馳走する, 提供する。
- hödürle-* ご馳走する, 提供する。
- hökmân* 義務の, 必然の。
- hökmünde* として. *döst ~* 友として。
- höküm* 判決, 命令. ~ *çıkar-* 判決を出す. ~ *sür-* 支配する。
- hökümet* 政府. ~ *başlıgı* 政府首班。
- höves* 要望, 興味. *Meniñ hiç ~im yök.* わたしにはまったく関心がない。
- hövesceñ* 興味をもって, 進んで. ~ *ler* 自主活動。
- hövürtge* 巢. *garlavacıñ ~si* ツバメの巢。
- hükük,-gı* 法, 権利. *halkâra ~ı* 国際法. *saylav ~ı* 選挙権。
- hükükl* 権利のある. *deñ ~* 平等の。
- hupbat,-dı* 苦痛。
- husûsân* 特に。
- husûsı* 特別の, 固有の, 個人の. ~ *maşın* 自分の車。
- hüş* 意識. ~ *ımı yitir-* 失神する。
- hut* 正に, ちょうど. *Maña ~ şü kitâp gerekdi.* ちょうどこの本が必要だった. ~ *özi* 自分自身。
- huzür* 前, 面前. *bıriniñ ~ında dur-* ある人の前に立つ。
- hücüm* 攻撃. ~ *et-* 攻撃する。
- hünâr* 職, 技術. ~ *övpnen-* 職を身につける。
- hünârment,-di* 手工業者, 職人。
- hünjürde-* 不平を言う. *bıdereñ zât üçin ~* つまらないことに不平を言う。

I

ibârat (から)成り立っている. *Kitâp birnâçe*

- bāpdan ～ 本はいくつかの章から成っている。
- ıglān(ıglan)et- 発表する, 布告する。
- ıgşıl-da- カサカサ鳴る。Ağacların yaprakları şemâla ～yârdılar. 木の葉が風でカサカサ鳴っていた。
- ıgtıyâr 許可。～ al-(ber-) 許可を受ける(与える)。
- ihlâs 熱心。～ et- 骨を折る。
- ıkbâl 運命。
- ıkdîsâdiyet 経済。
- ıkmânda 浮浪人。
- ılâlaş- 和解する, 同意する。yoldaşın bilen ～ 友だちと同意する。
- ılâyta 特に, ことに。Şü gün ～ ıssı. きょうは特に暑い。
- ılga- 走る。uzak âralıga ～ 長い距離を走る。
- ılgaş- 競走する。
- ılım,-lmı 科学, 学問, 知識。～sız gâl- 無学である。～lar Akademiyası 科学アカデミー。
- ınam 信用, 信頼。Onuñ muña kân ～ı yök. かれ(かの女)はこれを大して信用していない。
- ınamdâr 信頼すべき。
- ınamlı 信頼すべき, 信用ある。～ geple- 自信をもって話す。
- ınan- 信じる。Ol diñe size ～yâr. かれ(かの女)はあなただけを信じている。
- ınanç,-çı 信用。～ hatı 信用状。
- ınandıncı 信じさせるに足る。
- ınca- 残念がる。
- ınhâ さあここに, ほら。～ siziñ kitabıñız. ほらあなたの本です。
- ınsân 人間, 人。
- ıra- ゆり動かす。sallançağı ～ ゆりかごを動かす。
- Irak イラク。
- ıran- ゆれ動く。Gıce yer～di. 夜地震があった。
- ıs におい, 香。～ al-(duy-) においをかぐ。～ sız- においを感じる。
- ıssı 熱, 暑さ; 暑い。～ tomus 暑い夏。～ yürtlar 熱帯地方。
- ışık-gı 光, 明かり。elektrik ～ı 電灯の明かり。
- ışk 愛, 恋愛。
- ız 跡, うしろ; 親類。ayak ～ı 足跡。öñe ve ～ a 前後に。～ından düş- 後を追う, 従う。～a gâl- 遅れる。
- ızarla- 追跡する。

İ

- iber-(iber-) 迎えにやる, 派遣する, 送る。kitabı poçta bilen ～本を郵便で送る。
- iç 内, 中, 腹, 心。～ini boşat- 中のものをあける(心をうちあける)。～ keselleri 内科の病気。～im ağırıyâr おなかが痛い。
- iç- 飲む。çây(suv) ～ 茶(水)を飲む。
- içeri,-rde 内部(の)(反)daşarı; 部屋。～ işler ministrligi 内務省。～ ıssı 部屋が暑い。
- içgin(içgin) 深く, 根本的に。meselâni ～ övren- 問題を深く学ぶ。
- içinde ...の中で。bir yılınj ～ 1年のうちに。
- içki 内部の, 下着の。～ gapı 内門。～ geyim

下着.

ıcre ...の中で. köñül ~ 心の中で.

ıdeg 世話, 看護, 探求. garrını ~siz gâldır- 老人を世話しないでおく.

İdet,-dyâr 育てあげる. üç çâga ~ 3人のこどもを育てる.

İdili よい, 立派な, きちんとした. ~ cogâp まともな返事.

İge(ige) やすり.

İgenç,-cı 不平, 不満.

iki 2. ~ sâni galam 2本のペン. Bū gün âyüñ ikisi. きょうはふつかだ.

ikilenc,-ci 2回, 2度(と). ~ sôra- 2度質問する.

ikinci 第2(の), 2番目(の).

ikircinle- ためらう, まどう. Ol köynegin haysısını alcagını bilmân, köp ~p durdı. かれ(かの女)はシャツのどれを買うべきか分からず, ずっとためらっていた.

iküçli どっちつかずの. ~ cogâp ber- あいまいな返事をする.

İL 国民, 人々; 地方. ôz ~ine gayt- 生まれ故郷に帰る. ulı ~ おとなたち.

İL- ひっかかる. eline ~en zât 手にひっかかった物.

İLât 人口, 住民. şâher ~ı 都市人口.

İLçi 大使. ~ni kabûl et- 大使を受け入れる.

ileri 前に, 南東. öyün ilersinde dur- 家の前に立つ. ilerden gel- 南東から来る.

İL-gün 人びと.

ilik,-gi ボタン. köynege ~ tik- シャツにボタ

ンをつける. ~ üzül- ボタンがちぎれる.

ilki はじめに, まず. ~ gelen kimdi? はじめに来たのはだれだった?

ilkibaşda はじめは. ~ gızksız yâıldı. はじめはおもしろくなさそうだった.

ilkinci はじめの. âyüñ ~ günleri 月の上旬.

İN 幅(長さ uzınlık). otagıñ ~i 部屋の幅.

İN- 下りる. Süri dâgdan ~ip başladı. 家畜の群が山から下りはじめた.

İncik,-gi すね. ~ sünki 脛骨.

incir イチジク.

İNçe 細い(反)yogın, 高い(声), こまかい. ~ sapak 細い糸. ~ ses 高い声. ~ çekimli 前母音.

İNçekesel 結核.

İNder-(inder-) 落とす. gayadan ~ 絶壁から落とす.

İndi いま, さて, もう. ~ biz kinô gideris. いま映画に行くところだ. Ol ~ çâga dâl. かれ(かの女)はもうこどもではない.

İner 耐久力のあるラクダの一種.

İndiki つぎの. ~ okuv yılı つぎの学年.

İndoneziya インドネシア.

İne ほら, そら. ~ biziñ öyümüz. ほらわたしたちの家だ.

İnjener □ エンジニア. dâg ~i 鉱山技師.

İni 弟.

İnstitut □ 研究所.

İñ もつとも. ~ govı もつともよい.

İñlis イギリス人. ~ dili 英語.

İñje 針. İnce ~ bilen tik- 細い針でぬう.

arının ~si ハチの針。
 ır 早い(く)。~ ertir 早朝。Bü gün biz gatu ~
 turduk. きょうとても早く起きた。
 ır- いやになる, うんざりする。Men saña
 garaşp ~dim. 君を待ちくたびれた。
 irden 朝早く。mekdebe ~ git- 学校へ朝早く
 行く。
 iri 大きい, 大がらの。~ harplar 大文字。
 irki 朝の, 時期が早い。~ otlı 朝の列車。~
 gök ekinler はしりの野菜。
 isle- 望む。Siz nâme ~yârsinjiz? なにがほしい
 のですか?
 isleg 希望, 質問。okamaga ~ bildir- 学びた
 ということ。
 İspaniya スペイン。
 iş 仕事, 行為。öy ~i 家事。~ günü 勤務日。
 işçi 労働者。~ler sınıfı 労働者階級。
 işgâr 労働者。dövlət ~i 公務員。
 işle- はたらく, うごく, 仕上げる, 解決する。
 mugallım bolup ~ 教師としてはたらく。
 Telefon ~meyâr. 電話がはたらかない。
 işlet,-dyâr 仕事させる, うごかす。moton ~
 モーターをうごかす。
 işli いそがしい。Siz ~mi? あなた忙しいです
 か?
 işlik,-gi 動詞。
 it 犬, 戌。goyun itı ヒツジ犬。~ üyr- 犬が
 ほえる。~ yılı イヌの年。
 İtaliya イタリア。
 iy- たべる, 食う。çalt(hayal) ~ 速く(ゆっく
 り)たべる。

iyermen 大食の(人)。~ māl 大食の家畜。
 iyil- 食べられる。~yân kömelek 食べられるキ
 ノコ。
 iymiş 果物。gök ~ くだもの。
 iymit 食物, たべもの。
 iyul',-lı 7月。
 iyun',-nı 6月。

J

jurnal 口 雑誌

K

kabina 口 小室, キャビン。
 kabinet 口 室, 診療室, 内閣。mekdep
 direktorunı ~i 校長室。Ministrler ~i 内
 閣。
 kabül 受け入れ, 承認。~ et- 受け入れる。
 kâda 規則, 法則。oyunı ~sı ゲームのルール
 kâğız 紙。poçta ~ı 便せん。~ dola- 紙を巻
 く。
 kak- 打ちこむ, たたく, たたき落とす。yere
 gazık ~ 地面にくいを打つ。gapını gatu ~
 戸をひどくたたく。
 kâka お父さん。
 kakıl- 打ち込まれる, たたかれる。gapı ~ ド
 アがたたかれる。cañ ~ ベルが押される。
 Kamboca カンボジア。
 Kanada カナダ。
 kanâgat 我慢, 忍耐。
 kanal 口 運河; 手段。Garagum ~ı カクラム
 運河。

- kanikul 休暇, gış(yâz) ～1 冬(春)休み.
- kânûn 法律. ～ güycüne gir- 法律が発効する.
- kânûm 法的な, 法律上の.
- karâr 決定, 結論. ～ çıkar- 決定する.
- kartoşka □ ジャガイモ.
- Kaspi denzi カスピ海.
- kassa □ 出札口, レジ, 勘定場. demir yöl ～
sı 鉄道の切符売り場.
- kast 復讐, たくらみ. ～ et- たくらむ.
- kebâp,-bı 焼肉.
- kebelek,-gi 蝶.
- keçe フェルト(の). keçân üstüne フェルトの
上に.
- kekirdek,-gi のど.
- kelek,-gi つのがない. ～ geçi つのがないヤ
ギ.
- kekem キャベツ, gülli ～ 花キャベツ.
- kelle 頭, 知恵. Ertîrden bâri kellâm agıryâr. 朝
からずっと頭が痛い.
- kem 欠点, 不足, より悪い. ～ gel- 足りな
い. Bû ondan ～mi? これはそれより悪い
か?
- kemçilik,-gi 欠点. ～leri düzet- 欠点を正す.
- kem-kem だんだん. ～den だんだん.
- kemlik,-gi 欠点, 不足. ～ et- 不足する.
- kempir 老婦人.
- kenâr 岸, 陸. deniz ～1 海岸. deryânın sag(çep)
～1 川の右(左)岸.
- kepderi ハト.
- ker つんぼの. ～ bol- つんぼになる.
- kerpiç,-ci 煉瓦(の). ～ cây 煉瓦の家. ～
zavodı 煉瓦工場.
- kerven キャラバン. düye ～i ラクダのキャラ
バン. İt üyurer, ～ geçer. 犬がほえる, キャ
ラバンは通る.
- kes 人. her ～ みんな. hiç ～ だれも(ない).
- kes- 切る, 切り落とす, 断つ. eti pıçak bilen ～
肉をナイフで切る. tanışlıgını ～ 交際を断
つ.
- kesgin きびしい, きっぱりした, 激しい. ～
şemal 激しい風.
- kese 水平の(に); 外来の; 脇. ～ çızık 水平
線, ダッシュ. ～ yerden gelenler 外来者.
～de dur- 脇に立つ.
- kesek,-gi かたまり, 土くれ. ～ zıñ- 土くれ
を投げる.
- keseki 他人(の). ～ çâgası 他人の子.
- kesel 病気(の). aşgâzan(yürek) ～i 胃(心臓)病.
- keselli 病人, 病気の. ağır ～ 重病人. ～ çâga
病気の子ども.
- keselhâna 病院.
- kesgitle- 規定する, 測定する. bahasını ～ 値
段をきめる.
- kesil- 止まる, 切れる. suv ～ 断水する.
- keşp,-bi 顔, 顔立ち; 様子. Onuñ yüz ～i ovdan.
かれ(かの女)の顔は美しい.
- ketek,-gi 鳥小屋. tovuk ～i ニワトリ小屋.
- keyicek,-gi カモシカさん.
- keyik,-gi ガゼル, 羚羊.
- keykert,-dyâr そば立てる. gulagını ～ 耳をそ
ば立てる.
- keyp 気分, ご機嫌, 楽しみ. Nâme üçindir bü

- gün ~iñ yök. どういうわけか、きょうは
ご機嫌がわるいね。~ et- 楽しむ。
- keypli 楽しい、気分よい。~ gürtür 楽しい
話。
- keysiz 楽しくない、気分が悪い。Ol düyn ~
di. かれ(かの女)はきのう不機嫌だった。
- kâbir いくらかの、いくつかの。~ âdamlar な
ん人かの人。
- kâdi カボチャ。
- kâkele- コッコツと鳴く。tovuk ~ 雌鳥がコ
ッコツという。
- kâkilik-gi シャコ(鳥)。
- kâmahal 時 とき。~ men onuñ bilen
düşüyârdım. 時どきかれ(かの女)と会っ
ていた。
- kâmil 完全な、よく出来た。~ eser よい作品。
- kân たくさん。~ hem dâl, âz hem dâl. 多くも
なく少なくもない。
- kâr 職業、仕事。gızıklı(kîn) ~ おもしろい(む
ずかしい)仕事。
- kâse 盃、花碗。bir ~ çây 1 ぱいの茶。
- kâsi いくらか、何人か。
- kâşir ニンジン。~ suvi ニンジンのジュース。
- kâvagt ときどき。~ ol bize gelerdi. ときどき
かれ(かの女)はわたしたちのところへ来
た。
- kâyıñç-cı 叱ること。al- 叱られる。
- kıl- なす、行なう。
- kîn むずかしい、つらい。gör- 無理と思う。
- kînlık-gı 困難。~ bilen やつと。
- kırk 40. Ol ~ yâşadı. かれ(かの女)は 40 歳に
なった。
- kıssa 散文。
- kiçel- 小さくなる。köynek ~ シャツが小さ
くなる。
- kiçi 小さい、若い。~ köynek 小さいシャツ。
~ şâher 小さい町。
- kiçicik-gı ちっちゃい。
- kilometr □ キロメートル。bâş ~ âralık 5 キ
ロの距離。
- kim だれ、どんな人。~ dir bîri gapını kakyâr. だ
れか戸をたたいている。~ bolmak isle- だ
んな人になりたいか。Muni her ~ bilyâr.
これはだれでも知っている。
- kimin のように。seniñ ~ 君のように。
- kimse だれも、だれか。
- kinäya 皮肉。~ bilen 皮肉に。
- kinäyalı 皮肉っぽい。~ garayış 皮肉な見方。
- kino □ 映画、映画館。~ gör- 映画を見る。
- kir 泥、汚れ。~ bol- 泥だらけになる。~ yuv-
洗濯する。~ sâbn 洗濯せっけん。
- kirey 貸り賃、使用料。cây ~i 家賃。
- kirle- 泥だらけになる、汚れる。kirlân köynek
汚れたシャツ。
- kirpi ハリネズミ。
- kirpik-gı まつ毛。
- kîse ポケット。~ sözlügi ポケット辞典。
- kişi 人、他人。erkek ~ 男の人。her ~ みんな。
~ çâğası 他人の子。
- kişte- いなく。
- kitâp-bı 本。~ oka- 本を読む。çâğalar ~ı こ
ども向けの本。

- kitâphâna 本屋, 図書館.
- klas □ クラス, 学年, 教室. *yagıt* ~ 明るい教室. ~ *tagtası* 教室の黒板.
- klassık □ 古典
- klub □ クラブ. *sport* ~₁ スポーツクラブ.
- kofe □ コーヒー.
- kolhoz □ コルホーズ, 集団農場.
- kollektiv □ 集団の. ~ *hocalık* 集団農場.
- kombinat □ コンビナート, 総合企業体. *okuv* ~₁ 企業の総合学園.
- komissiya □ 委員会.
- komitet □ 委員会. *merkezi* ~ 中央委員会.
- konduktor □ 車掌. ~*sız avtobus* ワンマンバス.
- Koreya 朝鮮.
- kosmonavt □ 宇宙飛行士.
- kosmos □ 宇宙. ~*a uç-* 宇宙へ飛ぶ.
- kustyum □ 衣装.
- kov- 追いはらう. *öyden iti* ~ 家から犬を追う.
- kovala- 追いかける. *duşmânı* ~ 敵を追う.
- kovalaş- 追いかけあう; 追求する. *çâgalar* ~ こともたちが追いかけてっこをする.
- köce(köce) おかゆ.
- köçe 通り. *gîñ(dâr)* ~ 広い(狭い)通り.
- kök 根; 仮縫い. ~ *ur-(at-)* 根を出す. *yeje* ~ *at-* 袖に仮縫いをする.
- köl(köl) 湖. *süyci suvlı* ~ 淡水湖.
- kölege 影, 日かげ. *agacın* ~*si* 木かげ.
- kömek-gi 援助. ~ *ber-(sõra-)* 援助を与える(求める).
- kömekçi 助手, 補助の. ~ *ışlık* 助動詞.
- kömekleş- 助ける, 手伝う. *Size* ~*erin.* あなたのお手伝いをします.
- kömelek-gi キノコ. *zâherli(iyilkân)* ~ 毒(食用)キノコ.
- kömür,-mri 石炭, 木炭. *dâş* ~ 石炭.
- kõne 古い, 老いた, むかしの. ~ *kõvtüş(âdat)* 古い靴(習慣). ~ *vagtlarda* むかし.
- kõne-küşül 古物, がらくた.
- kõnel- 古くなる. ~*en ayakgâp* 古くなった靴.
- kõneliş- 古くなる, 年とる. ~*en cây* 古家. ~*en âdam* 老人.
- kõjül,-ğli 心. ~ *içre* 心の中で. ~ *ber-* 愛をささげる.
- köp 多い(反*âz*, たくさん, たびたび. *Meniñ İşim* ~ . わたしは仕事がたくさん. *köpi gören* 経験豊かな. ~*den bâri* ずっと, 長らく.
- köpçülik-gi 人々, 大衆. ~*ñ pikir* 世論. ~*e yarat-* 大衆に広げる.
- köpel- 増える, 多くなる. *boş vagt* ~ ひまが増える.
- köpelt,-dyâr 多くする, ふやす, 掛ける(×). *İşçilerin sânnı* ~ 働く人の数をふやす. *bâşi dörde* ~ 5に4を掛ける.
- köptük,-gi 多いこと, 多数. ~ *sân* 複数.
- köpri 橋. *asma* ~ つり橋. *demir yöl köprüsi* 鉄道橋.
- köptecek-gi 小さい泡.
- köpük,-gi 泡; コペイカ(カペイカ); ロシアの通貨単位). *çorbanıñ* ~*i* スープの泡.

kōr めくらの。～ bol- めくらになる。
 kōrpe 最少年の,若い;年少者。～ ogul 末子。
 ～ ot 若草。
 kōseleç,-ci 薄ひげの。
 kōsük,-gi (豆の)さや。
 kōşek,-gi 子ラクダ。
 kōşk,-gi 宮殿。Kreml' ~i クレムリン宮殿。
 kōvek,-gi くぼみ,空洞。agacın ~i 木のうろ。
 kövüş 靴。kōne ~ 古靴。
 kōynek,-gi シャツ,服。yüpek ~ 絹のシャツ,
 ~e ilik tik- シャツにボタンをつける。
 krovat' □ ベッド。krovatda yat - ベッドにね
 える。
 Kuba キューバ。
 kurs □ コース, 学年, 課程。ağşamkı ~ 夜
 間コース。
 kuvvāt 力,エネルギー。～ gaç- おとろえる。
 kuvvātli 力強い。～ dövlət 強力な政府。
 kükürt,-di 硫黄, マッチ。～ çak-(yak-)マッチ
 をする。
 kül 灰。
 külli すべて;灰の。～ cahan 全世界。
 külpət 不幸, 苦痛。
 küme 小屋。
 kümüş 銀(の)。～ çemçe 銀のさじ。
 күнцек,-gi 地方。her ~ 各地。
 күнци ゴマ。～ yağı ゴマ油。
 Kürdüstān クルディスタン。
 күрре ロバの子。
 күşt チェス。～ oyna- チェスをやる。
 küy 考え。～ üne düs- 考え出す, 企てる。

küzye 水差し。bir ~ suv 1びんの水。

L

labız,-bzı メロディー。
 labızlı 節をつけて, 調子よく。～ okayış 節を
 つけて読むこと。
 lager',-ri □ キャンプ。turistlerin ~i ツーリス
 トキャンプ。
 lakgı おしやべりの人。
 lāpıkeç(lapıkeç)-ci 失望。～ et- 失望させる。
 Latviya ラトビア。
 lāyık,-gi 適当な, 合う, 必要十分な。ādik oña
 ~ 長靴がかお(かの女)にぴったりだ。～
 gel- 当たる, 当てはまる。
 legendar □ 伝説上の。
 lemmer 波。～ ~ suv gel- ザンブザンブと波
 が来る。
 leñgeç,-ci エビ。
 lezzet 楽しさ, 心地よさ。～ al-(ber-) 楽しむ
 (楽しませる)。
 lezzetli おいしい, うまい。
 lāle ケシ; 野の花; 少女詩。～ kak- 詩を作
 る。
 limon □ レモン。
 lineyka □ 定規。
 Litva リトワニア。
 lovla- めらめらと燃える。Öcaktaki öt ~p
 yanyardı. かまどの火がめらめらと燃えて
 いた。
 lovurda- キラキラする。gözler ~ 目が輝く。
 luv タツ, 辰。～ yılı タツの年。

M

madda 物質. *gati(suvuk)* ～ 固(液)体.
 magānʔ(magarif) 教育. *halk* ～ *ministrligi* 国民
 教育省.
 magazin □ 店. *hocalık* ～ *i* 日用品店. *kitāp* ～
i 本屋.
 magdān 鉱石. *demir* ～ *i* 鉄鉱石.
 maǧlūmāt 情報, 報告.
 maksat,-dı 目的, 意向. ～ *ına yet-* 目的を達
 する.
 māl 家畜; 財産. *yük* ～ *i* 荷運びの家畜.
 māla まぐわ. ～ *bas-* まぐわで耕す.
 mālđār 畜産家.
 mālđarçılık,-ǧı 畜産業.
 māmā 母方の祖母; おばあさん.
 manat,-dı ルーブル. *ön* ～ *a satın al-* 10ルー
 ブルで買う.
 māmı 意味. *sözün* ～ *sı* 語の意味. *köp māmılı*
 多義の, 意味深長な(に).
 maña わたしに, わたしへ. → *men*.
 mañlay ひたい, 面前. ～ *ında dur-* 向かって立
 つ. ～ *sünki* 前頭骨. ～ *daki gasınlar* ひた
 いのしわ.
 maral シカ.
 marka □ 印, マーク; 切手; 質. *poçta* ～ *sı* 切
 手.
 marş □ 行進曲, マーチ.
 mart □ 3月. *Bahar* ～ *âyından başlanyār*. 春
 は3月から始まる.
 maslahat 忠告, 協議. *Size şü kitābı okamaǧı* ～

beryārın. あなたにこの本を読むよう忠告
 します.
maşgala 家族. ～ *mız dört ādamdan ibārat*. うち
 の家族は4人である.
maşın □ 自動車, バス; エンジン. 機械. *yük*
 ～ *i* 貨物自動車. *tikin* ～ *i* ミシン.
matā 布, 織物. *yüpek(nah, yün)* ～ 絹(木綿,
 毛)織物.
matal など. ～ *yor-* なぞをとく.
matematika □ 数学.
māvi 青い. ～ *göz* 青い目.
māvla- ニャーと鳴く.
*may*¹ □ 5月. ～ *ıñ başında(ortasında, ayagında)* 5
 月のはじめ(半ば, おわり)に.
*may*² 瞬間, 時間. ～ *tap-* 時間を見つける.
māya 酵母; 資金; 2歳ラクダ.
mayak,-ǧı □ 灯台.
mayıl 暖かい. ～ *ǧış* 暖かい冬.
mayka □ ランニングシャツ.
mayla- 暖かくなる. *hovā* ～ *p başladı*. 天気が
 暖かくなりだした.
mazā(māza) 楽しさ, 心地よさ. *Meniñ şü gün*
bir hılı ～ *m yök*. わたしはきょうなんだか
 気が晴れない.
mazālı おとなしく, よく. *gavunlar* ～ *biş-* メ
 ロンがよく熟す.
mazmūn 内容. *kitābın* ～ *i* 本の内容.
*mebel*¹ □ 家具.
mecbūr bol- 必要がある, 義務である.
*medal*¹,-lı メダル. *altın* ～ 金メダル.
medenī 文化の. ～ *yaşayış* 文化生活.

- medeniyet 文化.
- medeniyetli 文化的な(に).
- meger おそらく. ～, ol bilyân dâldir. おそらく,
かれ(かの女)は知ってはいない.
- mekdep,-bi 学校. başlangıç(orta, okarı) 初等(中,
高等学校).
- mekgecöven トウモロコシ.
- mekir ずるい. ～ tilki ずるいキツネ.
- Meksika メキシコ.
- mele クリーム色の, 薄栗色の. ～ at 薄栗色
の馬.
- men わたし. ～iñ わたしの. maña わたしに
(へ). Menden size nâme gerek? わたしから
何かいるものありますか?
- menem わたしも ← men hem.
- menze- にている, しそうだ. Oglı kâkasına ～
yâr. 息子は父にそっくりだ. Yağış yağcaga
～yâr. 雨が降りそうだ.
- menzeş にている, にたように. boylan ～
oglanlar 同じ背の男の子. ve şûña ～ (略
ve ş.m.)など, その他.
- merdivân はしご, 階段.
- merkez 中央, 中心. şâheriñ ～i 市の中央.
- merkezi 中央の, 中心の. ～ komitet 中央委
員会.
- mes 楽しい(く); 肥えた. ～ yaşa- 楽しくく
らす. ～ atlar(toprak) 肥えた馬(土地).
- mesele 問題. hâzırkı zamân ılınıñ ～leri 現代
科学の諸問題.
- meselem たとえば.
- meşgûl 忙しい, かかわっている.
- meşhûr 有名な.
- metbügat 出版. yerli ～ 地方の出版.
- metod □ 方法.
- metr □ メートル.
- metro □ 地下鉄.
- meydân 野原, 畑; 面積, 分野. ôri ～1 牧場.
govaça ～1 綿畑. tegelegiñ ～1 円の面積.
- meydânça グランド, 広場.
- meyil 希望, 興味. ～im yök わたしは望まな
い.
- meylis 夜会. ～ gur- 夜会をもよおす.
- mähelle 群集. ulı ～ 大群衆.
- mähnet 巨大な.
- mähribân 愛らしい, 親しい.
- mäle- ヒツジが鳴く.
- mâlim 明らかな. Bû size ～mi? これご存知で
すか?
- märeke 群集. ulı ～ 大群衆.
- mâz 腺. süyt(der) ～leri 乳(汗)腺.
- mıdâm, mıdâmâ いつも.
- mihmân 客. ～ları garşıla- 客を迎える.
- mihmânhâna 旅館, ホテル.
- mılâyum 温かい, おだやかな, 心からの. ～
suv 温水. ～ hâsiyet おだやかな性格.
- mnâsıp, -bı ふさわしい.
- mır-mır et- ネコがゴロゴロいう, いびきをか
く.
- misâl 例. ～ üçin たとえば.
- mi, mı か? Köpmi? 多いか? Bârmı? ある
か? Govı görýärmiñ? 君は気にいった
か? Gördüñmi? 君は見たか?

Bilyärsinjizmi? あなた知っていますか?
 militsioner □ 民警.
 millet 民族. ~ijiz nāme? どちらの民族ですか?
 milleti 民族の. ~ mesele 民族問題.
 million □ 100 万.
 ministr □ 大臣. ~ler Kabineti 内閣.
 ministrlik, -gi 省. magārf ~i 教育省.
 minnetdār 感謝の. Men size örān ~ あなたに大変感謝しています.
 minut □ 分. Hāzir dokuzdan baş ~. いま 9 時 5 分だ.
 mīrās 遺産. medeni ~ 文化遺産.
 misli のようだ. āy ~ 月のよう.
 mīve くだもの. Bū ağaç ~ getirmeyār. この木はくだものにならない.
 mīveçilik, -gi 果樹園業.
 mīveli くだものの(なる). ~ ağaçlar 果樹.
 mōla-(mola-) モーとなく. sığır ~ 牛がモーとなく.
 Mongoliya モンゴル.
 mōncuk(moncuk), -gi ビーズ玉.
 Mordva モルドバ.
 motor □ モーター. ~i işlet- モーターをうごかす.
 mōcek(mōcek), -gi 虫; オオカミ.
 mōhüm 重要な, 不可欠な. ~ mesele 重要問題.
 mōr-mōcek(mör-mōcek), -gi 昆虫.
 mugallım 教師. tārih ~i 歴史の教師.
 mugallımā 女教師.

muğt 無料の. ~ al-(ber-) ただでもらう(やる).
 mūm 蠟.
 mūmla- 蠟をひく.
 munda これに, ここに. →bū.
 munuñ これの. →bū.
 musulmān イスラム教徒.
 muzey □ 博物館.
 mübārek しあわせな. Tāže yılıñız ~ bolsun!
 新年おめでとう.
 müdür 長, 支配人. okuv ~i 教務主任.
 mülk 財産, 領地.
 mümkin 可能な; おそらく. Munı etmek ~ däl.
 これをするのは可能ではない.
 mümkinçilik, -gi 可能性.
 mün- 乗る. ata ~ 馬に乗る. Düyā ~üp hataba bukma. (ラクダにのって鞍にかくれるな) 乗りかかった船だ. tovsup ~ (馬などに) とび乗る.
 müñ 1,000
 Müsür エジプト.

N

nagış, -gşı 模様, 装飾
 nagt 現金の(で). ~ pul 現金.
 nah 木綿の. ~ matā 木綿の布.
 nahar 食事. ~ edin- 食事をする. ~ düzi 食塩. güyçli ~ 栄養のある食事.
 nakıl ことわざ. Türkmen dili ~a bāydır. トルクメン語はことわざが豊かだ.
 nāl 蹄鉄, 靴底の鉄. kövşün ökcesine ~ kak- 靴のかかるとに鉄を打ちつける.

nalla- 蹄鉄をつける, 鋌を打つ.
 nâmis 体面, 恥. ~ bil- 恥を知る.
 nân パン.
 nâr ザクロ.
 narpız ハッカ.
 nazar 視線. ~ımı dik- 注目する.
 ne なんと! ; ne … ne … …も…もない. ~
 güzel hovâ! なんとよい天気! ~ turup
 bolyâr, ~-de oturup 立ってもいない座っ
 てもいない.
 nebis,-bsi 貪欲.
 nem 湿気. ~ çek- 湿気を吸う.
 Nemets ドイツ人. ~ dili ドイツ語.
 nenej どう, いかに. Yagdaylar ~? 元気で
 すか?
 nenejsi どう, どんなに. Muni ~ etmeli? こ
 れをどうすべきか?
 nesye 掛で, 信用で. ~ al-(ber-) 借りる(貸す).
 neşir 版, 出版. tâzeden ~ et- 再版する.
 neşiryât 出版局, 出版社.
 netice 結果, 結論. oñat ~ görkez- よい結果
 を示す.
 nâ なに, どんな → nâme.
 nâcüre どんな.
 nâçe いくつ, いくつか, いくら, どんなに.
 ~ yaşında? なん歳か? ~ söysem どん
 なに愛しても. Sâgat ~de? なん時に?
 ~ sâgat なん時間?
 nâçenci いくつ目の. ~ klasda okayârsıñ?なん
 年生か.
 nâden(nâden) いくら. gavunlar ~? メロンは

いくら?
 nâhili どんな, いかに, なんと. ~ ovadan
 şâher! なんと美しい町だ!
 nâlet 呪い. ~ yagdır- 呪いをかける.
 nâme なに. Âdınız ~? お名前は?
 nâsag 不健康の, 病気の.
 nât,-dyâr なにををする ← nâ et-. Sen ~mekçi
 bolyârsıñ? 君はなにををするつもりか?
 nâtanışl,-nışl 見知らぬ.
 nâvagt いつ. Sen ~ gelersıñ? 君いつくる
 の?
 niğta- 力説する.
 nişân 微候, しるし, 記章. ~ goy- しるしを
 つける.
 nîre どこ. Siziñ nîrâñiz agıryâr? どこが痛むの
 ですか?
 niyet つもり, 意向, たくらみ. ~ et- もくろ
 む.
 nôbat 番, 順番. ~ boyunça(bilen) 順番に.
 nôbatçılık,-ğı 当番, 当直.
 nogay ノガイ人, ノガイの.
 nohut,-dı エンドウマメ.
 nokat,-dı 点, ピリオド. iki ~ コロン.
 nomer □ 番号. telefonıñ ~ini yazıp al- 電話番
 号を書きとる.
 Norvegiya ノルウェー.
 noyabr,-rı □ 11月. ~ âyında eneden bol- 11
 月に生まれる.
 nôyba インゲンマメ.
 nôker [古] ハン/カン(汗)につかえた戦士.
 nûr 光. gününj ~1 日光.

nusga 例, 見本, コピー. dokumentiñ ~sını al-
文書のコピーを取る.

O

oba 村, いなか. obā git- 村へ行く. Obāñız
şaherden uzakdamı? あなたの村は町から
遠いですか?

obadaş 同郷人.

obraz □ 役者.

ocak-gı かまど; 根源地. ~dakı öt lovap
yanyardı. かまどの火がめらめら燃えてい
た.

odun まき. gür(öl) ~かわいた(しめった)ま
き. ~ yak- まきをもやす.

oglan 男の子. baş yaşlarındakı ~ 5歳ぐら
いの男子.

ogni だろぼう. cübi ogrusu すり.

ogşa- キスする. yanğından ~ ほおにキスす
る.

ogul-glı 息子, 少年. Sen kimiñ ~ı? 君だれ
の子?

ok 矢, 銃弾; 軸. ~ at- 矢を射る. ~ yarası
弾の傷.

oka- 読む, 習う, 勉強する. gazet(kitāp) ~ 新
聞(本)を読む.

okalgı 読書室.

okat- 教える. çāğaları ~ こどもたちを教え
る.

okdunl- 突進する.

oklav めん棒.

oklukirpi ヤマアラン.

oktyabr',-pı □ 10月.

okuv 学習, 授業, 勉強. ~ kitābı 教科書.

~ sözlügi 学習辞典. ~ yılı 学年. ~dan
gāl- 授業をやすむ.

okuvçı 生徒, 学生.

ol それ, その, かれ, かの女. onda それに,

onuñ その, かれの, かの女の. oña それ
に, かれに, かの女に. oni それを, かれ
を, かの女を.

olar それら, かれ(かの女)ら.

olimpiada □ オリンピック.

olum(olum) 浅瀬.

omuz,-mızı 肩, ~ına al-(göter-) かつぐ.

ön 10. ~dan biri 10分の1. ~ baş 15.

oña それほど, そんなに多く.

oñçaklı それほど…(でない). Otağıñ içi ~ gıñ
dāldi. 部屋の中はそれほど広くなかった.

onda それに, かれ(かの女)に; それなら. Sen
gitmesey, ~ men giderin. 君が行かないな
ら私が行く.

ondan-oña あちこち.

önlarça 数十の. ~ mün 数万の.

onsoñ それから. ~ ol nırā gitdi? それからか
れ(かの女)はどこへ行った?

önuncı 第10(の), 10番目(の).

onyānça(onyanča) その時まで, その時. ~
garaş. その時まで待て.

oñat,-dı よい, よく, 心よい, 大事に. ~ işle-
よくはたらく.

oñaylı 都合よい. ~ pursat 都合よいとき.

oñlı 立派な(に), 十分に. ~ cogāp ber- きち

んと返事をする。
 oğurga 脊椎。
 or- 刈る, 刈り入れる。bugday(ot) ～小麦(草)を刈る。
 orak,-gı 鎌。～ or- 刈る。
 orfografiya □ 正書法。
 organ □ 器官, 機関, 組織。gep ～ları 音声器官。
 organizm □ 生物, 有機体, 身体。
 omaşdır- 普及する, 浸透させる。durmuşa ～生活に定着させる。
 orta まん中, 半ば, 中ぐらいの。günün(tomsun, yılın) ～sı 一日(夏, 年)の中ごろ。
 onun,-rı 場所, 座席, 地位。baş yüz ～lık teatr 500 席の劇場。
 ot 草。dermān ～lar 葉草。suv ～ı 水草。
 öt,-di 火, 戦火。～ yak- 火を燃やす。～uñ hovrı 火の熱。
 otag 部屋。～a gır- 部屋に入る。
 ota- 草をかう。
 ötlü 列車, 汽車。ırki ～ 朝の汽車。
 ötlüçöp マッチ。～ gābı マッチ箱。
 otluk,-gı 草原。
 otur- 座る, 住む; しつづける。dik ～まっすぐに座る。okap ～読みつづける。
 oturgıç,-cı 席, 座るもの(椅子など)
 oturt,-dyār 座らせる, 植えつける, 置く。bāgda alma ～庭にリンゴを植える。
 otuz 30。～ kilometr yöl 30 キロの道。
 öv (驚きをあらわす)えっ。Nırā baryārsın- ～? どこへ行くの一体?

ovadan 美しい(く), おしゃれな。～ yaz- きれいに書く。～ yaka おしゃれな襟
 oval 以前, 前に, まず。～ bū yerde bir agaç-da yökdi. 以前ここには一本の木もなかった。
 oval-başda まず最初に。
 ovāz 音, 声。şirin ～気持ちのよい音(声)。
 ovgān アフガン人, アフガンの。
 Ovganistan アフガニスタン。
 ovkala- こする, もむ, なめす。arkasını ～背中をこする。
 ovlak,-gı 子ヤギ。
 öy 考え; 低地, 低い。～ et- 考える。
 oyan- 目ざめる。ır(gıç) ～早く(おそく)目ざめる。
 öylan- 考える。uzak vagtlap ～長いあいだ考える。
 oyna- 遊ぶ, スポーツなどをする, からかう, 演じる。futbol(küşt) ～サッカー(チェス)をやる。
 oynavāç(oynavaç),-cı おもちゃ。～ magazini おもちゃ屋。
 oyun,-ynı 遊び, ゲーム, 劇, 冗談。oynā bar- 遊びに行く。～ goyul- 劇が上演される。～ et- ふざける。
 oyuncak,-gı おもちゃ。
 oz- 勝つ。yārışda ～競争に勝つ。
 ozal 前に, 以前, まずは。İyemezden ～ elinji yuvmalı. 食べるまえに手を洗わなければいけない。

öç- 消える. öt ~ 火が消える. ~en vulkan
死火山.

öçür- 消す, スイッチをしめる, 取り去る. ödi
~ 火を消す. radioni(gazi) ~ ラジオ(ガ
ス)を消す.

ökce かかと. kövşünj ~si 靴のかかと.

ökde たくみな(に). ~ ussa 上手な職人.

öküz 牛, 牝牛. ~ yalı darav 牛のようにがん
じょう.

öl ぬれた, しめった(反)gün. ~ ödün しめつ
たまき.

öl- 死ぬ. yaradan ~ けがで死ぬ.

ölçe- はかる, 測定する. otagi(āralığı) ~ 部屋
(距離)をはかる.

ölçeg 規準, 単位, 規格; 韻律. uzınlık(agrlık)
~leri 長さ(重さ)の単位.

ölçer- 量ってみる, 胸算用する.

öldür- 殺す, 死なす, 屠殺する. goyun ~ ヒ
ツジを殺す.

öli 死んでいる(反)dıri; 死体. ~ arslandan dıri
şıcan 死んだライオンより生きたネズミ.

ölüm 死. ~den gutar- 死から救う. hassa ~
hālında 病人は死にかけている.

ömür-miri 人生, 生涯; 常に. uzak(gısga) ~ 長
い(短い)人生.

ön- こどもが育つ, 作物ができる. Bū yıl köp
hasıl ~er. ことしはたくさん収穫がある.

önüm 作物, 製品. et(süyt) ~leri 肉(乳)製品.
gök ~ 野菜.

önüp-ös- 育つ, 小さいころを過ごす. bir öbada
~en oganlar 同じ村で育った男の子たち.

önj まえ, 全面(の), 以前. ~dāki 前の. ~dāki
hatar 前列.

önjdebar- 前進する.

önki 以前の.

önürti より前に, まずは. ~ öylan, soñra cogāp
ber. まず考える, それから返事しろ.

öp- キスする. yañagından ~ ほほにキスする.

ör-(ör-) あむ, つむ. ellik ~ 手袋をあむ.
kerpiç ~煉瓦をつむ.

ördek(ördek)-gi カモ.

örān 大変. ~ minnetdār 大変ありがとう.

ōri 牧場(の).

örküç,-ci (ラクダ, 山の)こぶ. bir ~li düye ひ
とこぶのラクダ.

ört- おおう. yüzünü elij bilen ~ 顔を手でおお
う.

ös- 育つ, のびる, 盛んになる. bananlar ıssı
yürtlarda ~ パナナは熱帯地方で育つ.
şāher ~ 都市が発展する.

ösdür- 育てる, 発展させる. köp çāga ~ たく
さんの子どもを育てる.

ösümlük,-gi 植物. köp yıllık ~ 多年生植物.

öt,-di 胆汁. ~ haltası 胆のう.

öt- 過ぎる, とおる, 渡る. ~en ağşam 昨晚.
deryādan ~ 川を渡る. dünyāden ~ この
世を去る.

öveç,-ci 2歳のヒツジ.

överlik ふさわしい, 立派な. ~ yök(dāl) 大
してよくない.

övren- 学ぶ, 習う. çet dilini ~ 外国語を習う.

övret,-dyār 教える, 説教する. Mañā akıl ~ere

sen entek yāş. わたしに説教するには君はまだ若い。

övrül- 向く, 帰る, 変わる. yeñsâne ~ うしろを向く. saga ~ 右を向く. iki günden soñ ~ 2 日後に帰る. suv bûza ~ 水が氷になる。

övtür- 向きを変える, 変える. yüzüni ~ 顔をそむける。

övis-,vser 吹く; 色が輝く. güyçli yel ~ 強い風が吹く. äl- yāşıl ~ 赤や青, 色々美しく光る。

övtü,-di 教訓. ~ ber- さとす。

öy 家, 会館. ~ işleri 家事. ~ goşları 家財. ~ hayvānları 家畜。

öyer- 結婚させる. oglunu ~ 息子を結婚させる。

öyke 侮辱. ~ et- 侮辱する。

öykele- 恨む, 怒る. Senden ~ mök. 君に恨みはないよ。

öyle 午後。

öylān 午後に. ~ler 昼すぎごろ. ~ güyçli cala geldi. 午後ひどい雨がやって来た。

öyt-,dyār 思う, 考える.Ol gitdi öydyān. かれ(かの女)は行っったと思う。

öz 自分(の), 自身(の). ~ ünizden 君たち自身で. ~ ünden ulı 自分より年上の. ~ vagtında 適時に. yeke ~ 自分ひとり. ~ üni görkez- その力を発揮する. ~ üni tanat- 自己紹介する, 腕前を見せる。

özbaşdak,-gı 独立の. ~ dövlət 独立国。

özbaşına 自分で, ひとりで。

Özbeğistān ウズベキスタン。

özbek,-gı ウズベック人, ウズベックの. ~ dili ウズベック語。

özge 他の, 別の, よその. ~ vagt 別の日に。

özleşdir- 自分のものにする, 身につける. çaltı okamak metodlarını ~ 速く読む方法を身につける。

P

pāç(paç) 貢物, 税。

pagta 綿, ワタの木. ~ meydānları ワタ畑。

pahır 貧しい(人). Kākañ ~ govı ādamdı. 君のお父さんは貧しくも良い人だった。

paket □ 小包。

Pakistan パキスタン。

palav ピラフ. ~ bişir- ピラフを料理する。

palçık,-gı 泥, ~ et- 泥だらけにする。

palta おの. agacı ~ bilen çap- 木をおので割る。

pal'to □ オーバー. ~nı gey- オーバーを着る。

papak,-gı ひさしのある帽子. harbī ~ 軍帽。

pāra 賄賂. ~ al-(ber-) 賄賂をもらう(送る)。

pāra- 影響する, 役立つ. Bū oña ~pdır. これはかれ(かの女)のためになった。

paragraf 節。

parāhat 平和な(に), 静かな(に). ~ durmuş 平和な生活。

parāhatçılık,-gı 平和主義. ~ şertnāma 平和条約。

parāhatlık,-gı 平和, 平静。

pārāla- 分ける, 断つ。

- parasāt 利口さ, 理性.
 parça 部分, 断片. kâğız ~sı 紙片.
 park □ 公園, 駐車場.
 parla- 輝く, 光る; はためく. gözleri ~ 目が輝く. baydak ~ 旗がひるがえる.
 parlak,-gi 輝く. ~ gün şuglası 輝く日の光.
 parohod □ 汽船. deryâ ~ı 川を行く汽船.
 parta □ 腰掛つきの長机.
 partiya □ 党. kommunistik ~sı 共産党.
 pasıl,-slı 季節. yılıñ haysı ~ı 1年のどの季節.
 pasport □ パスポート.
 pātūšā 皇帝, ツァー.
 pāy 分けまえ, 一部分.
 payhas 理性, 知性.
 pāytagt 首府.
 paytūn 馬車の一組.
 pel 境. ~ çek- 境界線を引く.
 pelle ゴール直前, 競技の最終部.
 pallehāna ゴール直前のコース, ホームストロッチ.
 peltek,-gi 舌たらずの. ~ çāga 舌がよくまわらないこども.
 pence 手首; 鳥獣の足. ~ bogrı 手の関節.
 pencek,-gi 背広. ~ gey-(çıkar-) 背広を着る(ぬぐ).
 pencire 窓. ~ni aç-(yap-) 窓をあける(しめる).
 penşenbe 木曜日.
 per 羽毛(の). ~ yassık 羽毛のまくら.
 perde カーテン, 幕, 膜. ~ni galdır-(goyber-) カーテンを上げる(下げる). birinci ~ 第1幕. gözünj buynuz ~sı 目の角膜.
 perî 仙女.
 permân 命令, 布告.
 pero □ ペン, ボールペン.
 personaj □ 登場人物.
 Peru ベルー.
 perzent,-di 子, こども. ~siz ādam 子のない人.
 pes 低い(く)(反)beyik. ~ boylı oğlan 低い背の男の子. hîli ~ harîtlar 質の悪い品.
 peselt,-dyār 低める, 小さくする. sesini(radiomı) ~ 声(ラジオ)を小さくする.
 pessecik,-gi やや低い. ~ depe やや低い丘.
 peydâ 利益, 役に立つこと. ~ görüp sat- 利益を見て売る.
 peydâlan- 利用する. sözlükden ~ 辞書を利用する.
 peydâlı 役に立つ. sağık üçün ~ 健康に役立つ.
 peydâsız 役に立たない.
 peynîr(peynir) チーズ.
 pāhim 理性, 知恵.
 pāk,-gi 清らかな. ~ hovâ きれいな空気.
 pākî(pāki) かみそり. sakgalını ~ bilen sîr- ひげをかみそりでそる.
 pāşgel 障害, 邪魔. ~ ber- 妨げる.
 pıçak,-gı ナイフ. ~ıñ yüzî(arkası) ナイフの刃(背).
 pılân ある, しかにかの. ~ vagtda あるとき, かつて.
 pıntık,-gı 芽. ~ yār- 芽をふく.
 pıyāda 歩行者, 徒歩(の)で. ~ goşun 歩兵.

~ yöre- 歩いて行く.
 pianino □ ピアノ.
 pikir 考え, 意見, 思想. menij ~imçe わたしの考えでは. ~ ber- 注意する.
 pikirlen- 考える. gelecek bārada ~ 未来について考える.
 pil ゴウ.
 pīl シャベル. ~ bilen yer dep- シャベルで地面を掘る.
 pīle まゆ. ~ sara- (蛾が)まゆを作る.
 pilot □ パイロット.
 pioner □ ピオネール.
 pīs 悪い, 汚い, いやな. ~ ādam 汚い人.
 pişik-gi ネコ. it bilen ~ yāli イヌとネコのよ
 うに(仲が悪い).
 pivo □ ビール.
 plan □ プラン, 計画. bāş yıllık ~ 5 年計画.
 poçta □ 郵便. ~ kāgızı 便せん. ~ markası 切手.
 poçtal'on 郵便や.
 polat-dı 鋼鉄(の). ~ guş 飛行機.
 pomidor □ トマト. ~ suvı トマトジュース.
 portfel' □ 書類カバン.
 portugal ポルトガル人, ポルトガルの.
 Portugaliya ポルトガル.
 pōlgi ボール. ~ oyna- ボールで遊ぶ.
 predmet □ 物. ağır(yenil) ~ 重い(軽い)物.
 prezident □ 大統領.
 professor □ 教授.
 profsoyuz □ 労働組合.

programma □ プログラム, 計画.
 progres □ 進歩.
 prostın □ シーツ. ~a dola- シーツに包む.
 protsent □ パーセント. yüz ~ 100 パーセント.
 pūdak-gı 小枝, 部門. yāş ~ 若い小枝.
 pugta 丈夫な, 強い(く), しっかり, まじめに.
 gapını ~ yap- 戸をしっかりしめる. ~ oylan- まじめに考える.
 pul お金. ~ gazan- (sov-) お金をもうける(払う).
 pursat-dı 機会, とき. ~dan peydālan- 機械を利用する.
 pūr こずえ, 樹冠.
 pūreptūr いっぱいの. ~ et- 満たす.
 pūr-k- ふりかける, まく, かける.

R

radio □ ラジオ, 無線. ~nı aç-(öçür-) ラジオをかける(消す) ~ dinle- ラジオを聞く.
 rāhat-drāk 平安(な), 心地よい. ~ iş(yer) 快適な仕事(土地).
 rāhatlık-gı 平安. kesellā ~ gerek 病人に安心が必要.
 rayon □ 地区, 地方. yürümızıñ demirgazık ~ ları わが国の北の地方.
 rāzı 満足な, 同意の. ~ bol- 満足である, 同意する. ~ et- 満足させる, 同意させる.
 rāzılık-gı 満足, 同意. ~ ber- 同意する.
 redaktor □ 編集者. sözlügiñ ~ı 辞書の編者.
 rehım 憐れみ. ~ et- 憐れむ.

rel's □ レール. demir yöl ~leri 鉄道のレール.
rende かんな.
reñk 色, 絵の具. açık ~ 明るい色. yağlı ~ 油絵の具.
reñkli 色の. ~ fil'm カラーフィルム.
repertuar □ 上演目録.
resmî 公的な. ~ dokument 公文書.
respublika 共和国.
resül 使徒.
rovâyat 伝説.
ruçka ペン軸.
rugsat 許可. ~ al-(ber-) 許可をもらう(与える).
rüh 精神.
rühî 精神的. ~ talaplar 精神的要求.
Rumniya ルーマニア.
rus ロシア人, ロシアの. ~ dili ロシア語.
ruşça ロシア語で.
Russiya ロシア.

S

sâda 簡単な, 純朴な. ~ sân 素数.
sag 健康な; 右の(反)çep. Sag bol! さようなら, ありがとう. Sag el(tarap) 右手(側).
sag- 乳をしぼる. günde iki gezek ~ 日に2回乳をしぼる.
sag-amân 無事に, 元気で.
sâgat,-dı 時計, 時間. el(cübi) ~ı 腕(懐中)時計. ~ bâşde 5時に. bâş ~ 5時間. ~ nâçede? なん時に.
sağlık,-gı 健康. ~ına seret- 健康を大切にする.
sahîpa ページ. jurnalı üçüncü ~sını aç- 雑誌の3ページをひらく.
sahna 舞台. sahnâ çık- 舞台に出る.
sakar したいが白い(馬など).
sakga 急に. ~ toğta-(dur-) 急に止まる.
sakgal あごひげ. ~ını pâki bilen sîr- ひげをかみそりでそる.
sakla- 保つ, きちんとしておく, 保護する, 引きとめる. arassa ~ きれいにしておく. kitâplan şkafta ~ 本を棚に保存する. Meni yolumdan ~mañ! わたしを引きとめるな. tovuk ~ ニワトリを飼う.
saklan- さしひかえる, とどまる. Men gülümân ~ıp bilmedim. 笑わずにはいられなかった. bir sâgatlık ~ 1時間滞在する.
sâl いかだ.
sal- 置く, 入れる, 建てる, 放つ. goltugına bir zât ~ わきの下になにかを入れる. dîş ~ 歯を入れる. cây ~ 家を建てる. İşe ~ 仕事につかせる. at ~ 馬を走らせる. añ ~ 注意をむける.

sâbin せっけん. ~ bilen yuvun- せっけんで(からだを)洗う. kir ~ı 洗濯せっけん.
sabr,-brı 辛抱, 忍耐. ~ et- 我慢する.
saç 髪. gür(yūka) ~ 濃い(薄い)髪. âk ~ 白髪.
saç- まく, 散らし, 光をはなつ. gün nūrunı(nūrını) ~ 太陽が光をはなつ.
saçak,-gı テーブルクロス. ~ yaz- テーブルクロスを広げる.

- salām あいさつ; こんにちは。～ ber- あいさつする。
- salāmālik-gi こんにちは(女性語)。
- salāmlaş-(salamlaş-) あいさつする。 tanışlarıñ bilen ～ 知人とあいさつする。
- salat □ サラダ。 hiyārdan edilen ～ キュウリのサラダ。
- salavmāleykim こんにちは。
- salım 瞬間。 bir ～da ただちに。
- salkın すずしい。～ düş- すずしくなる。
- salla- 下ろす, たらす。 bedrāni guyā ～ バケツを井戸に下ろす。
- sallañçak-gi ゆりかご, ぶらんこ。
- sāman わら。 bugday ～₁ ムギわら。
- samolyot □ 飛行機。
- samra- うわ言をいう。 düşünde ～ 夢でうわ言をいう。
- samsık-gi ばかもの, ばかな。
- sān 数, 勘定, 個, 号。 āz ～lı 少数の。 iki ～₁ galam 2本のペン。 birlik (köplük) ～ 単(複)数。 gazetij şü günki ～₁ 新聞のきょうの号。
- sāna- かぞえる。 öna çenli ～ 10までかぞえる。
- sanaç-cı 皮袋。
- sanca- ちくちく痛む。 Bövrüm ～yār. 横腹がしくしくする。
- sañç- 刺す, 接種する, ちくちく痛む。 inçe ～ 針を刺す。
- sandık-gi つぶら, 箱。 demir ～ 鉄の箱。
- sānli 数の, いくつかの。 ～ gezek いくたびか。 ～ günde いく日かで。
- santimetr □ センチメートル。
- sañıl-sañıl ぶるぶる。～ et- ぶるぶる震える。
- sāp-bı 純な, 真の。～ altın 純金。～ söygi 純愛。
- sapak-gi 糸; 学課, 教訓。 İnçe(yogım) ～ 細い(太い)糸。 fizika(saz) ～₁ 物理(音楽)の授業。
- sapalak-gi ごまかし, だまし。 Tilkinij ～₁ köp bolyār. キツネのだまし方はたくさんある。
- sara- 巻く, 巻きつける。 sapak ～ 糸を巻く。 pīle ～ 蛾がまゆを作る。
- sāral- 黄色くなる。 gāvunlar ～ メロンが黄色くなる。
- sāralt- 黄色くする。 yüz ～ 恥ずかしそうにする, 顔を赤らめる。
- sārı 黄色い。～ matā(gül) 黄色い布(花)。～ yāg とかしたバター。
- sarımsak-gi ニンニク。～ ısı ニンニクの香。
- sars- ゆれる, ゆれ動く。 yer titrānde cāy ～ 地震で家がゆれる。
- sat- 売る。 arzān(gmmat) ～ 安く(高く)売る。
- sataş- 出会う。 tanışına ～ 知人に会う。
- satıl- 売られる。
- satın al- 買う。～ ber 売る。
- sāy- 認める。 dōst ～ 友と見なす。
- saygar- 見分ける, わかる。 Men etcek işimi ～ yārın. わたしはすべきことがわかっている。
- sāyın 毎。 sāgat ～ 毎時。 gün (yıl) ～ 日(年)ごとに。

sayla- 選ぶ. ～mak ve ～ılmak hukūgı 選ぶ権利と選ばれる権利.

saylan- 選ばれる. ～an eserler 選集.

saylav 選挙. ～ hukūgı 選挙権.

sayra- 鳥がなく.

sāz 音楽, 民謡; 正常な(に) ～ diñle- 音楽を聞く. motor ～ işle- モーターが正常にはたらく.

sāzak,-gı 中央アジアの葉なし植物(燃料にする).

sāzanda 音楽家.

sāzandalık,-gı 音楽家としての職, 地位.

sebâp,-bi 理由. ～ ayt- 理由をのべる.

sebâpli 理由のある, 理由があつて, のために. kesel ～ 病気のため.

sebâpsiz 理由のない, 理由なしに. ～ yere 理由もなく.

seç- まき散らす; 選ぶ. gün nūrunı(nūrını) ～ 太陽が光を放つ. hūnār ～ 職業を選ぶ.

seçele- まき散らす. gum ～ 砂をまく.

segsen 80. ～ yāşa yet- 80 歳に達する.

sekiz 8. sāgat ～de 8 時に.

sekizinci 第 8(の), 8 番目(の).

sekunt 口秒. sāgatıñ ～ görkezyân dili 時計の秒を示す針.

selej 広々とした所, 新鮮な空気, 涼しい. ～ yer 涼しい所.

selejle- 新鮮な空気の中を歩く.

selme アカザ.

semiz 肥えた, 太った. ～ goyun 肥えたヒツジ.

sen 君. saña 君に. Kitābım ～demi? ぼくの本が君のところにあるか?

senāgat 工業. himiya ～ı 化学工業. ağır (yenil) ～ 重(軽)工業.

seninki 君のもの.

sentyabr',-nı 9 月. Birinci ～da mekdeplerde okuv başlanyār. 9 月 1 日に学校は授業がはじまる.

señrik,-gı 鼻すじ.

sep- まく. tohun(suv) ～ 種(水)をまく.

ser 頭, 意欲, 興味. Onuñ okuv bilen ～i yök. かれ(かの女)には勉強の意欲がない.

serçe スズメ. ～ yālı üyş- スズメのように群がる.

seret,-dyār よく見る, 注目する, 面倒を見る, 大切にする. āynā ～ 鏡を見る. govı ～ よく面倒を見る. sağıgına ～ 健康を大切に.

sergi 展覧会. ～ aç-(yap-) 展覧会を開く(閉じる).

serhet,-di 国境. ～den geç- 国境をこえる.

serhetçi 国境警備兵.

ses 音, 声. ～ ber- 声をかける, 投票する.

seslen- 音がする, 応答する.

sesli 音のある, 声を出して. ～ okañ 声を出して読みなさい.

ses-selem 音.

sessiz 音のない, 音もなく, 静かに. ～ okañ 静かに読みなさい.

ses-üyn 声, 音声. Töverekde ～ eşidilmeyārdı. 近くに物音が聞こえなかった.

setir 列, 行. tāze ~den başla- 新しい行から始める.

seyil-yili 散歩. ~e çık- 散歩に出かける.

seyrān 散歩. ~ et- 散歩する.

seyrek,-grāk まれな(に). Bizde gār ~ yagyār.
わたしたちのところでは雪はたまにしかふらない.

sāgin- とどまる, 休む. yölda ~ 道草をくう.

sāher 明け方. ~e çenli otur- 明け方まで座っている.

sāhrā 荒野, ステップ.

sıçan ネズミ, 子. öli arslandan dīri ~ 死んだライオンより生きているネズミ. ~ yılı
ネズミの年.

sıg- はいる, おさまる. samolyota köp ādam ~
飛行機におおぜいの人がおさまる.

sıgdır- 入れる, つめこむ.

sıgır,-gri 牛, 丑, 牝牛. süystsüz (tohum) ~ 乳
の出ない(純血種の)牛. ~ıñ şahı özüne yük
dāl. 牛のつのは本人にとって荷物ではない.
~ yılı ウシの年.

sīla- 尊敬する. ululan ~ 年上の人を尊敬する.

sīlag 尊敬; おくりもの, 賞. ~ goy- 尊敬を
払う. ~ al-(ber-) 賞をもらう(与える).
altın medal' ~ 金メダル.

sīn(sın) 見渡し, ながめ. ~ et- ながめる.

sīna- ためす. Öz güycünü ~p gör- 自分の力を
ためしてみる.

sīnag 実験, 試験.

sīnla- 注意して見る. günün doğşunu ~ 日の出

を見守る.

sınp 階段. İşçiler ~ı 労働者階級.

sınsıra- さまよう.

sıp- 自由になる, まめかれる. duşmānıñ elinden
~ 敵の手からのがれる.

sīpala-(sıpala-) などで. çāgasınıñ kellessini ~
こどもの頭をなでる.

sır 秘密. ~ sakla- 秘密を守る.

sīr-(sır-) 掃除する; ひげをそる. içerini ~ 部
屋を掃除する. sakgal ~ ひげをそる.

sırkav 病人, 病気の. ağır ~ 重病人. ~ çāga
病気のこども. ~ı keselhānā yerleşdir- 病人
を入院させる.

sırlı 秘密の.

sırt うしろ. cāyıñ ~ tarapı 家のうしろ側.
~ından geple- かげ口をたたく.

sıya インク. ~ bilen yaz- インクで書く.

sıyahat 旅行. ~ et- 旅行する.

sıyasat 政治. daşarı ~ 外交.

sıyāsı 政治的. ~ tāydan 政治面から.

sız- 感じる; しみ出る, もれる. āgır(ıs) ~ 痛
み(におい)を感じる. suv ~ 水がもれる.

sıza ヨモギの類.

sıl 土石流.

silk- ゆらす, ふるわせる, 引っぱる. agacıñ
şahasını ~ 木の枝をゆらす. yeñinden ~
袖(手)を引っぱる.

sīm 針金, ワイヤー. tikenli ~ 有刺鉄線.
elektrik ~i 電線.

sıñ- しみこむ, 消化する. topraga ~ 地面に
しみこむ.

- siğdir- 吸いこませる, 消化させる.
- sişek,-gi ハエ.
- sişir,-ır 臍.
- Siriya シリア.
- şişenbe 火曜日.
- siz 君たち, あなた. Sizde kim bār? 君たち(あなた)のところにだれがいますか?
- slavyan □ スラブ人, スラブの. ~ dilleri スラブ諸語.
- slyot □ 代表者大会.
- sogan 玉ネギ.
- söl 左(çep が普通). saga~a 右に左に.
- soltān 帝王, スルタン.
- soñ 終, 末尾, 最後, あとに(で). hekāyanıñ ~ 1 物語の終. āz vagtdan ~ 少したって. sāgat ön ikiden 12 時すぎに.
- soñkı そのあとの, 最後の. yılıñ ~ āyı 1 年の最後の月.
- soñra そして, あとで.
- soñundakı そのあとの.
- sōpı スーフィ教.
- sōra- 質問する, 願う. yoldaşdan ~ 友人にきく. pursat ~ 許可を求める.
- sōrag 質問, 疑問. ~ sözlemi 疑問文.
- sōral-(soral-) 問われる.
- sov- ついやす; 向きをかえる. pul ~ お金を使う. saga (çepe) 右(左へ)まがる.
- sova- 寒くなる, ひえる, さめる. hovā ~ 天気が寒くなる. çāy ~ 茶がひえる.
- sovat,-dı 読み書き. ~ övren- 読み書きを習う.
- sovatlı 読み書きができる.
- sovatsızlık,-gı 文盲.
- sovgat,-dı おくり物, doglan gütüne köp ~ al- 誕生日にたくさんおくり物をもらう.
- sovhoz □ ソフホーズ, 国営農場.
- sovuk,-gı 寒さ, 寒い, つめたい. ~ ur- 寒さがおそう. ~ hovā (suv) つめたい空気(水).
- sovol,-vlar まがる, 終わる. burçdan ~ かどをまがる. saga ~ 右へまがる. gış ~ 冬が終わる.
- sovor,-vırar 漂う, 吹き上げる, 浪費する. yel gum ~ 風が砂を吹き上げる. pulı saga-sōla ~ お金を右左に使う.
- sök- 裂く, ほどく, 分解する. gayçı bilen ~ はさみで裂く. dīvān ~ 壁を解体する.
- sön- 消える. çıra ~ ランプが消える. ~ en vulkan 死火山.
- söndür- 消す. ödi(kükürdi, çıranı, yangını) 火(マッチ, ランプ, 火事)を消す.
- sövdā 商業, 商売.
- sövdāgār 商人.
- söveş たたかい, 戦闘. deniz(hovā) ~ i 海(空中)戦. ~ de yeñ-(yeñil-) 戦争に勝つ(負ける).
- söveş- たたかう, 打ちあう.
- sövüt,-di ヤナギ.
- söy- 愛する, 好きだ. biri-birini ~ 愛しあう.
- söye- 支える, 寄りかける. arkamı dīvāra ~ 背中を壁に寄りかける.
- söyeg 支え, 足場.
- söygi 愛, 恋. ilkinçi ~ 初恋.
- söyün,-, yner 喜ぶ. hoş habara よいニュースに

喜ぶ.
 söz 単語, ことば. ~ üñ mānısı 語の意味.
 ~ aç- 言い出す. ~üme gulak as わたしの言い分を開け. ~ünde dur- 約束を守る.
 sözbaşı まえ書, 序文.
 sözzen アカシアの類.
 sözleşm 文. haber ~i 平叙文.
 sözlük,-gi 辞書. ~siz tercime et- 辞書なしで翻訳する.
 spetialist □ 専門家.
 sport □ スポーツ.
 stabil □ 安定した, 標準の. ~ bahalar 標準価格.
 stakan □ コップ.
 stol □ テーブル, 机. yazuv ~ı 文書机.
 stul □ 椅子. yumşak ~ ソファ.
 sudur 影, シルエット
 sungat 芸術.
 sūrat 絵, 写真. ~ çek- 絵をかく. ~ al- 写真をとる.
 sūratlandır- えがく, 描写する.
 susak,-gı ひしゃく.
 suv 水, ジュース. ~ sep- (tut-) 水をまく.
 üzüm ~ı ブドウジュース.
 suvar- 水をやる. gülleri ~ 花に水をやる.
 suvçı 水をやる人.
 suvlı 水のある, 水っぱい.
 sülgün キジ.
 süller- しおれる, しなびる. güller ıssıdan yañā ~ 花が暑さでしおれる.
 süñk 骨. büt (ıncık, bilek, mañlay, çekge) ~i 太

腿(脛), 橈, 前頭, 頬)骨.
 süptür- 掃く; こする. içerini ~ 部屋を掃除する. gözünü ~ 目をこすって眠気をさます.
 sür- 運転する; たがやす. öz ~yān traktorı 自分が運転するトラクター. meydānı bir günde ~ 畑を 1 日ですぐやす.
 süri むれ, 家畜群. goyun sürüleri ヒツジ群. bir ~ bolup gel- むれて来る.
 sürüm たがやす. ~ döври たがやす時期.
 süşne- 押しわける, 通りぬける. märekanın içinden ~ 群集の中を押しわけて通る.
 süttük,-gi やわらかい毛.
 süyci 甘い, 心よい. ~ gāvun 甘いメロン. ~ suv 淡水. ~ üki 心よいねむり.
 süyn- のびる, 身をのばす. ~üp yat- 手足をのばしてねる.
 süyš- 進む, 動く. öñe ~ 前へ進む.
 süyt,-di 乳, ミルク. bişen(çig) ~ わかした(生の)乳. ~de agzı bişen, suvı üflāp içer. (乳で口にやけどしたものは水を吹いて飲む)あつものにこりて, なますを吹く.
 süyüm 繊維. yüpek ~i 絹の繊維.
 süz- こす. süydi ~ 乳をこす.
 süzgülç こし器, フィルター.

Ş

şā 王. ~ ayālī 王の妃.
 şādīyān 楽しい(く), おもしろい(く). ~ ādam(gülki) 楽しそうな人(笑い).
 şah つの. Sıgnıñ ~ı özüne yük dāl. 牛のつのは本人にとって荷物ではない.

- şaha 小枝, 分派, 支流, 篇.
- şāhīr 詩人. halk ～₁ 民族詩人.
- şahs 人物. tārihi ～ 歴史の人物.
- şahsī 人の, 個人の. ～ durmuş 個人生活.
- şakal 山イヌ.
- şalgam カブ.
- şān 光栄, 名誉. ～ şöhrāt 光栄, 名誉.
- şanḡı ガンガンという(音).
- şar 球, ボール, 風船. hovā ～₁ 気球. yer ～
1 地球.
- şār gara まつ黒い. ～ saç まつ黒な髪.
- şarlar- さらにさらさら音がする. ～pak- さらにさら
流れる.
- şāt,-dı 楽しい, 幸せな; 楽しさ. Men sizi
görenime ～. お目にかかれて幸せです.
- şātlan- 楽しむ.
- şātlık,-gı 楽しさ, 幸せ. vaktını ～da geçir- 時
を楽しく過ごす.
- şātlıklı(şātlıklı) 楽しい, 幸せな. ～ günler 幸
せな毎日.
- şay 飾り. gızıl ve kümüş ～lar 金銀の裝飾.
- şāyāt,-dı 証人. gözli ～ 目撃証人.
- şeker 砂糖.
- şekil 形, 図.
- şem ろうそく.
- şemāl 風. yakımlı ～ 気持ちのよい風.
- şenbe 土曜日. ～ günü 土曜日に.
- şerāp,-bı ブドウ酒, ワイン. gızıl ～ 赤ワイ
ン.
- şert 条件; 宣誓, 約束. tebīgi ～ 自然条件.
～ et- ちかう.
- şertnāma 契約, 条約. parāhatçılık ～sı 平和条
約.
- şetdālī モモ. ～ agacı モモの木.
- şeyle こんな, このように, 次のように; なん
となく. köplerin pikiri ～ みんなの考えは
こうだ.
- şeyt,-dyār そうする. ～ seḡ govı bolar そうし
たければ, それでよい.
- şāher 都市, 町. ～den öbā göç- 町から村へ移
る.
- şıgır,-gı 詩.
- şikēs 不具, 破損. ～li el 負傷した手.
- şindi いま, いまのところ, まだ. ol ～ yaş. か
れ(かの女)はまだ若い.
- şirin 甘い, うまい, 気持ちのよい. ～ suv う
まい水. ～ ovāz 気持ちのよい(音).
- şkaf □ 棚. kitāpları ～da sakla- 本を棚に保存
する.
- şlyapa □ 中折帽, ソフト. ～ gey-(çıkar-) 帽
子をかぶる(ぬぐ).
- şofyor □ 運転手.
- şol ほらそれ, まさにその. bũ hut ～ ādam 正
にこの人. ～ tāyda ほらそこに.
- şonça それほど, それだけ.
- şonda ほらそこに. ～ menem bārdım. そこに
わたしもいた.
- şonı ほらそれを.
- şör 塩からい; 塩地(の). ～ bālık 塩づけの魚.
- şovhun 叫び声, 騒音.
- şöhle 光. gününj ～si 日光.
- şöhrāt 名誉, 栄光. ～a eye bol- 名声を得る.

ştat □ アメリカの州.

şü これ, この, 次の. ~ gün きょう. şular 次のようなもの. ~ndan başka このほか.
~nuñ yâli このように.

şugla 光. parlak gün ~sı 輝く日の光.

şugundur 甜菜, サトウダイコン.

şum 不吉の, 悪い. ~ habar 悪い知らせ.

şunlukda その場合には, こうして.

şved スウェーデン人, スウェーデンの. ~ dili スウェーデン語.

Şvetsiya スウェーデン.

Şveysariya スイス.

T

tabşır- 頼む, まかせる, 渡す. İşi spetsialiste ~ 仕事を専門家にまかせる. dövlete pagta ~ 政府に綿花をおさめる.

tagam 味. çörbanıñ ~ımı dät- スープの味を見る.

tagta 板, 黒板; 枚. klas ~sı 教室の黒板.
bir ~ kâgız 1 枚の紙.

tahya 四角帽子.

tâkat 辛抱, 我慢. ~ edip garaş- 辛抱して待つ.

takık トリ, 酉. ~ yılı トリの年.

tâkık,-grâk 正確な(に). ~ cogâp 正確な答え.

takmîn, takmînan およそ. ~ iki kilo およそ 2 キロ.

tal ヤナギ.

tâla- 奪う. gündîziñ günortanı ~ 白昼に奪う.

talap,-bı 要求. ~ et- 要求する.

tâm 建物, 部屋. ~a gir- 部屋に入る.

tamâm 完了. ~ bol- 完了する.

tamâmlan- 終わる, 完了する.

tamdıra 二絃琴.

tana- 見知る. Men onı düypden ~mayârın. わたしはかれ(かの女)をまったく知らない.

tanal- 人に知られる.

tanat- 紹介する. Özünü ~ 自己紹介する, 腕前を見せる.

tanış,-nşı 知られている, 知りあい(の). Özünize ~ あなた自身の知っている. onuñ ~ı köp かれ(かの女)の知りあいは多い.

tanışdır- 知識を与える, 紹介する. iş bilen ~ 仕事をおぼえさせる. yoldaşın bilen meni ~ 友だちにわたしを紹介してくれ.

tanışlık,-ğı 交際. ~ımı kes- 交際を断つ.

tañrı 天, 神.

tâp,-bı 状態, 気分; 能力. ~dan düş- 力がなくなる.

tap- 見つける, さがす. tâze iş ~ 新しい仕事を見つめる.

tapâvut,-dı 区別, 差, 優劣.

tapâvutlan- 秀でる, めきんでる.

tapmaça なぞ, クイズ.

tarap 方面, 側, 所, 面. sag ~mdan bar- 右側に行く. biz ~larda gatı ıssı われわれの所はとても暑い. hemme ~dan あちらこちらから, 全面的に. şü ~dan この点で, これによって.

taraplayın 方面に. bir(hemme) ~ 一(全)面的に.

tarkıldı- 大きな音がする。

tārīh 歴史. orta asırlar ～₁ 中世史。

tārīhçi 歴史家。

tārīhī 歴史的な。～ şahs(vāka) 歴史的人物(事件)。

tarlaŋ ノスリ(鳥)。

tassık et- 承認する。

tassıkla-(tassıkla-) 承認する, 保護する。İş planını ～ 仕事の計画を承認する。

taşla- 投げる, すてる。kāğızı(öyi) ～ 紙(家)をすてる。

tatar タタール人, タタールの。～ dili タタール語。

tay 雄馬, 子馬。

tāy¹ 対等, 対の一方。seniŋ ～iŋ dāl 君にふさわしくない。

tāy² 方面, 方。şū ～da こちらに。sıyāsı ～dan 政治面から。

tāy-(tay-) 滑る。～ıp yıkıl- 滑ってころぶ。

tayak,-gı 棒。yogın(uzın) ～ 太い(長い)棒。

tāym 用意のよい。～ bol- 準備ができる。

Tayland タイ。

tayyār 準備・用意ができている。～ et- 用意する。

tayyārla- 準備する, 用意させる。okuvçını ekzameni ～ 学生を試験のため準備させる。ertürlük ～ 朝食を用意する。

tayyārlan- 準備する。oyun oynamaga ～ 劇をする用意をする。sapaklarına ～ 勉強の用意をする。

tayyārlik 準備。harbī ～ 軍備。

teatr □ 劇場。

tebīgat 自然。～ hādīsalar 自然現象。

tebīgi 自然の。～ belā(şert) 自然災害(条件)。

tecribe 実習, 実験, 経験。～ meydāni 実験場。

tegelek,-gi 丸い, まるまる; 円。～ yüzli 丸頭の。～ bir āy まるまるひと月。～ iŋ meydāni 円の面積。

tegelen- 輪になる。

tehniki □ 技術の。

teke 種ヤギ。

tekiz 平らな(に)。āyna yālī ～ yöl 鏡のように平らな道。

teklip(teklip)-bi 提案。～ et- 提案する。

telefon □ 電話。～ et- 電話する。

telegraf □ 電信。～ agacı 電柱。

telegramma 電報。～ ber- 電報を打つ。

televizor □ テレビ。～ gör- テレビを見る。

telār ひさし, 軒。

telpek,-gi 毛皮帽。

temmī 罰。～ ber- 罰を与える。berk ～ 厳罰。

ten からだ。

ter 新鮮な, 出来たての。～ hiyār 出来たてのキュウリ。

terbiye 教育。govı ～ al- よい教育を受ける。

terbiyele- 教育する。üç çäga ～ 3 人の子を教育する。

terbiyeli 教養のある, 教育された。

terbiyeçi 教育者。～ bolup işle- 教育者としてはたらく。

tercime 翻訳。～ et- 翻訳する。sözme-söz ～

一語一語の翻訳.

terazi はかり. ~ dāşı はかりのおもり.

territoriya □ 領土.

ters 正しくない; 仲が悪い. ~ İş et- まちがったことをする. ~ yüzi 裏面.

tersine 逆らって, 対して, 反対に. akımın ~ yüz- 流れに逆らって泳ぐ. ~ git- 逆になる, うまく行かない.

tertip,-bi 順序, 規律. ~e sal- 整頓する, きちんとする.

tertipli(tertipli) きちんとした, きちようめんな. ~ bolmalıdığını ayt- きちんとしなければならぬと話す.

teşne 渴望の, 求めている. suva ~ çöl 水を求める荒野.

tey まったく, 決して. Sen ~ gulak asmayarsın. 君はまったく耳をかさないな.

tez 臆病な. ~ māl 臆病な家畜.

tâ まで. gün dogandan ~ yaşyânça 日の出から日没まで.

Tâcigistân タジキスタン.

tâcık,-gi タジック人, タジックの. ~ dili タジック語.

tâcir 商人.

tâmîz(tâmiz) 清潔な(に). ~ hovâ きれいな空気.

tâsir 影響. ~ et- 影響する.

tâze 新しい, 最近の, 出来たての. ~ yılınız mübârek bolsun! 新年おめでとう. ~ târîh 近代史. ~ dogan ây 新月. ~ çörek 出来たてのパン.

tâzele- 新しくする, とりかえる. içeriğini hovâsını 部屋の空気を入れかえる.

tâzelik,-gi ニュース. Sizde nâme ~ bâr? なにかニュースがありますか?

tûğ 刃. pıçaqın ~ı ナイフの刃.

tız-tız et- いらいらする, 怒る.

ücen-(ticen-) 努力する, 全力を出す. ~ip işle- 一生懸命はたらく.

tık- ぬう, ぬいつける. köyge ilik ~ シャツにボタンをつける.

tiken とげ. ~li sîm 有刺鉄線.

tikin ぬい物. ~ gayçısı 裁縫ばさみ. ~ maşını ミシン.

tikinçi 裁縫師, 仕立屋.

tikinçilik,-gi 縫製. ~ fabriği 縫製工場.

tilki キツネ. ~ yalı mekir キツネのようにずるい.

tûmâr ber- ととのえる. saçına ~ 髪をととのえる.

tûr- 集める.

tûre 系統, 血統. türki ~ler トルコ系の人々.

tırsek,-gi ひじ; 湾曲. deryânın ~i 川の湾曲部.

titre- ふるえる. yer ~ 地震がおこる. gülküden yaña ~ 笑いこける.

tûz すばやく. ~ unut- すぐ忘れる.

tûzlik(tûzlik)-gi 速度, はやさ. ~ bilen すばやく.

togala- ころがす. topı ~ 球をころがす.

togalak,-gi 球の, 丸い. ~ dâş 丸い石. yer ~ 地球.

- togdan ガン, 雁.
 togsan 90. Atamıñ ~ yaşı döldi. おじいさんは90歳になった。
 togta- 止まる, 滞在する. Avtomobil' sakga ~ di. 自動車が急に止まった。
 tohum たね, 品種; 子孫; 純血種の. ~ sep- たねをまく. ~ sıgır 純血種の牛.
 tokay 森, 林. ~ı yangından gōra- 森を火事から守る.
 tokultay ガン, 雁.
 tolgun- 興奮する, あがる. ekzamenden öñ ~ 試験の前にあがる.
 tomaşa 見物. ~ et- 見物する.
 tomsuna 夏に(は).
 tomus,-msı 夏. ~ kanikulları 夏休み.
 tonna □ トン. iki ~ yük 2トンの荷物.
 top 球, ボール; 大砲; 集団, 束. ~ oyna- ボールで遊ぶ. ~ at- 大砲を打つ. bir ~ kągız 一束の紙.
 topar 群, グループ. ~ bol- 群をなす.
 topback,-gi 小さい山, 小さい塊.
 topbak,-gi 山積みのもの. bir ~ kągız ひと山の紙.
 topla- 集める. pul ~ お金を集める.
 toprak,-gi 土地, 土. mes ~ 肥えた土地.
 topuk,-gi くるぶし.
 topul- おそう, おそいかかる, とびつく. duşmāñıñ üstüne ~ 敵におそいかかる. çāga ecesine ~ こどもが母にとびつく.
 tor 綱, 綱目. bālıgı ~ bilen tut- 魚を綱で取る.
 tōrba(torba) 袋.
 torgay ヒバリ.
 toşap,-bı 糖蜜.
 tōtı オウム(鳥).
 tovşan ウサギ, 卯. ~ yürek 臆病者. yābanı ~ 野ウサギ. ~ yılı ウサギの年.
 tovuk,-gi ニワトリ, 雌鳥. ~ sakla- ニワトリを飼う.
 tovus,-vsar おどる, はねる. gövni ~ 心がおどる. ~up mün- (馬などに)とび乗る.
 toy お祝. ogul ~ı 息子の誕生祝. tām ~ı 新築祝.
 toyla- 祝う.
 toynak,-gi 蹄. ~ ızı 蹄のあと.
 toyun,-ynı 粘土.
 tōz(toz),tozan 砂ぼこり, 粉. kömür ~ı 炭塵.
 toza- ほこりが立つ.
 tozanla- ほこりが立つ.
 töle- 支払う. cāy kireyini ~ 家賃を払う.
 tövellā 説得, 忠告. ~ et- 忠告する.
 töverek,-gi 付近, 近く. ~i 約, ばかり. sāgat bāş ~ 5 時ごろ. şāheriñ ~leri 都市の近郊.
 traktor □ トラクター.
 trubka □ 受話器.
 tumsük,-gi 動物の鼻づら.
 tupān(tupan) あらし. elheñç ~ 恐ろしいあらし.
 tur- 立つ, 起きる, 始まる. yerinden ~ 立ちあがる. İr sāgat yedide ~ 朝7時に起きる. yel ~ 風が吹く.

turp ダイコン。
 turşı すっぱい。～ üzüm すっぱいブドウ。
 turuz-, rzar 立たせる, 起こす, 始める。çāgalan
 ～ こどもを起こす。
 tūt-, dı クワ, 桑。～ yaprağı クワの葉。
 tut- もつ, つかむ, とらえる。çāğanıñ elinden こ
 どもの手をとる。işçi ～ 労働者をやとう。
 dumān ～ 霧がかかる。gurçuk ～ カイコ
 を飼う。tovşan ～ ウサギをとらえる。
 tutuk-, grāk うつとうしい, 陰気な。～ hovā く
 もり。
 tutulma 日(月)食。
 tutun- にぎる, もっている。galā ～ 城をかま
 える。
 tüccār 大金持ちの。
 tüken- つきる, はてる。süyt ～ 乳がなくな
 る。
 tüket-, dyār 使いはたす, 終らせる。ähli pullan
 ～ すべてのお金を使いはたす。
 tünñi 隆起した, せむしの(人)。～ burun かぎ
 鼻。
 türk トルコ人, トルコの。～ dili トルコ語。
 Türkiyä トルコ。
 türkmen トルクメン人, トルクメンの。～ dili
 トルクメン語。
 Türkmenistān トルクメン国, トルクメニスタ
 ン。
 tüsse 煙。içeri ～den döl- 部屋が煙でいっぱい
 になる。
 tüssele- 煙る。
 tüveleme あっばれた, やったあ!

tüvi コメ, ピラフ。
 tüy 体毛, 獣毛。
 tüydük-, gi 笛。～ çal- 笛を吹く。gargı ～ ア
 シ笛。
 tüys 本物の, まったく, まるで。～ döst 真
 の友。çāga ～ seniñ özüñ-dä こどもは君そ
 っくり。

TS

tsement □ セメント。
 tsifr 数字。Arap(Rim) ～leri アラビア(ローマ)
 数字。
 tsirk □ サーカス。
 tsivilizatsia □ 文明。

U

ucıpsız(ucıpsız) ごく小さい, 少ない, つまら
 ない。～ hak üçin işle- 少ない手間で働く。
 uç-, cı 先, 端。iññäniñ(saparıñ) ～1 針(糸)の先。
 uç- 飛ぶ, ゆれる。samolyotda ～ 飛行機で飛
 ぶ。
 uça- 会う。köne dōstuña ～ 君の古い友人に
 会う。
 uçırınm 飛びはじめのひな鳥。
 ugra- 向かう, 出発する。öye ～ 家に向かう。
 ötlü baş minutdan ～ 汽車は5分おきに
 出る。
 ugrat-, dyār 向かわせる, 出発させる。
 ugur-, grı 方向, 傾向, 方策。edebî ～ 文学の
 流れ。～unda のために, にそって, の方
 で。şemäl ～ını üytget- 風が向きを変える。

Uklaina ウクライナ。

ükü ねむり。süyci ～ 心よいねむり。ükä bat- 深いねむりに入る。

ulag 輸送機関。

ulal- 大きくなる，成長する，育つ。öbada ～ an gız 村で育った娘。

ulalt-,dyär 大きくする，育てる。sekiz çäga ～ ıp yetişdiren ene 8 人のこどもを育てた母。

ulan- 使う，用いる。yarag ～ 道具を使う。

ulanış 使用。～a gıriz- 使用させる。

ulı 大きい，多い，年上の，立派な。ulular 年上の人，おとな。～ il おとなたち。～ cäy(şäher, deryä, it) 大きい家(町，川，犬)。～ yazıcı 立派な作家。

ulı-kiçi 老若，大小。

ullakän 大きな，おとなの。～ gurcak(göz) 大きな人形(目)。

uludan 大きく，深く。～ dem al- 深く呼吸する。

ulumsı 高慢な(に)。～ geple- いばって話す。

uluräk より大きい(く)。

umüt,-di 希望。～ et- 希望する。

ummäsiz 無数の，たくさん。～ köp işim bär わたしには山ほど仕事がある。

umümi 共通の，全体の，一般の。～ düzgün(otag) 共通の法則(部屋)。～ sän 総数。～ yıgnak 総会。

umümlük,-gi 共通性。

ün 穀物の粉。el ～1 手でひいた粉。bugday ～ 1 小麦粉。

universitet □ 大学。Türkmen döwlet ～i トル

クメン国立大学。

unut,-dyär 忘れる。Edepli bolmagı ～maň. 礼儀正しくすることを忘れるな。

ur- 打つ，積む。dıreg ～ 支柱を打つ。sovuk ～ 寒さがおそう。kök ～ 根を出す。yük ～ 荷を積む。

uruş,-rşı 戦争。Yök bolsun ～! なくなれ戦争! cahan ～1 世界大戦。～ vagtı 戦時。

uruş,-rşar 打ちあう，たたかう。～yänları ārala- けんかを仲裁する。

ussa 職人，親方。kümüş ～sı 銀細工師。

ussahāna 仕事場，工房。

ussät,-di 名人。sport ～1 選手権者。

usül 方法。meselāniň çözüliş ～1 問題の解決法。

utan- 恥じる，恥ずかしがる。Ol size yüz tutmaga ～yär. かれ(か)の女)はあなたに顔を向けるのを恥ずかしがっている。

utanç,-cı 恥。～mdan yanjä yüzi gızarıp git- 恥ずかしくて顔が赤くなる。

uvla- ほえる。it(möcek) ～ 犬(オオカミ)がほえる。

uygunlaş- 順応する，合う。hovāmıza ～ma- わたしたちの気候に合わない。

uygur ウイグル人，ウイグルの。～ dili ウイグル語。

uyluk,-gi もも，股。～ süňki 大腿骨。

uzak,-gräk 遠い(反)yakın, 長い(反)gısga. ～ dan 遠くから。～ vagt(ömür) 長い時間(人生)。～ gün 丸 1 日。

uzaklaş- 遠ざかる。öyden(şäherden) ～ 家(町)から遠ざかる。

uzaklık,-gı 遠さ, 長さ. gış gıcesiniñ ~ı 冬の夜の長いこと.

uzal- 長くなる, のびる. günler ~ 日が長くなる.

uzalt,-dyār 長くする, のばす. yüpi ~ 紐をのばす.

uzat,-dyār のばす, さしのべる, さし出す. elini ~ 手をさしのべる. gapıdan boynunı ~ 門から首を出す.

uzın 長い, 背の高い(反)gısga. ~ yöl(yüp, saç) 長い道(紐, 髪). ~ boylı ādam 背の高い人.

uzınlık,-gı 長さ, たて(幅 ĩn). ~ ölçegi 長さの単位. matānı ~ ına kes- 布をたてに切る.

Ü

üç 3. ~den biri 3分の1.

üçem 3つ子.

üçin のため. misāl ~ たとえば. Men seniñ ~ gıcā galdım わたしは君のために遅れた.

üçüncü 第3(の), 3番目(の). ön ~ 第13(の), 13番目(の).

üfle- フーと吹く. Süyde agzı bişen, suvı üflāp içer (乳で口にやけどしたものは水を吹いて飲む)あつものこりて, なますを吹く.

ülce サクランボ.

ülke 地方, 国. Öz ülkāmizi söy- われわれ自身の国を愛する. yılı ~ 暖かい地方.

üns 注意. ~ ber- 注意する. ~den düşür- 注意をおこたる.

üst 上, 上部. deryānıñ ~ünden geçyār köpri 川

の上にかかる橋. ~i bilen によって, を通して.

üstün çık(-bol,-gel-) 勝つ.

üstünlük,-gı 成功, 達成.

üve- 挽く, 粉にする. bugdayı degirmende ~ 小麦を臼でひく.

üyn 声, 音. ses~ 音声.

üyr- 犬がほえる. İt ~er, kerven geçer. 犬がほえる, キャラバンは通る.

üyş- 集まる, 群がる. serçe yalı ~ スズメのように群がる.

üyşür- 集める. döstlarını öytüne ~ 友だちを家に集める.

üyatge- 変わる, だめになる. yüz ~ 顔色が変わる. et ~ 肉がだめになる.

üytgеşik,-gı 様々な, 異なった, 独特な. magazinde ~~~ hañtlar köp 店には色々な品物がたくさんだ.

üytgеt,-dyār 変える. şemāl ugrunı ~ 風が向きを変える.

üz- ひきちぎる, 借金を返す, 絶つ. yüpi ~ 紐をひきちぎる. āranı ~ 關係を絶つ.

üzеñji あぶみ.

üzül- ちぎれる, 返済される, とどえる. ilik ~ ボタンがちぎれる. Olar bilen biziñ āramız ~di. かれら(かの女)とわれわれの仲はとどえた.

üzüm ブドウ. ~ kes- ブドウを切り落とす. Bū yıl ~ govı getirdi. ことしブドウがよく実った.

V

vāda 約束. ～ et-(ber-) 約束する.
 vagt 時, 季節. gīsga ～iŋ içinde 短時間に.
 āz ～dan soŋ 少したって. güyz(gıŋ, yāz)
 ～ı 秋(冬, 春)の季節. meniŋ ～ım yök わ
 たしには時間がない.
 vagtlayın いつ時, 臨時の(に). ～ iş 臨時の仕
 事.
 vaktu-vagtında 適時に.
 vagtında 適時に, よいころに.
 vah (怒り, 残念, 非難を表す)おい, ころ. ～
 nırāŋ āgryār? おいどこが痛いんだ?
 vaharmān メロン的一种.
 vāka 事件. tārihi ～ 歴史的な事件.
 vālekimessalām こんにちは. (essalavmāleykim
 に対する返事として)
 variant □ 異説, 変種.
 vatan 祖国.
 ve と, そして. ～ başgalar そのほか (略) ve b..
 ～ şūŋa meŋzeŋlar そのほか (略) ve ş.m..
 vekil 代表, 使節. işçiler sınıpınıŋ ～i 労働者階
 級の代表.
 veli しかし. öyünjize bardım ～, sen yök ekeniŋ.
 お宅に行ったが君はるすだった.
 velosiped □ 自転車.
 vengr ハンガリー人, ハンガリーの. ～ dili ハ
 ンガリー語.
 Vengriya ハンガリー.
 vepālī 忠実な. it adamıŋ ～ yoldaşı 犬は人間
 の忠実な友.
 versiya □ 異説, 所説.

ves'et 遺訓, 遺言.
 vezīpe 任務, 義務.
 vāŋi ひょうきんな(人).
 vilka □ フォーク. ～ bilen iy- フォークでた
 べる.
 voleybol □ バレーボール.
 vulkan □ 火山. sönen(öçen) ～ 死火山.

Y

yā あるいは, か. Biz şū gün ～ ertür ugrans. わ
 れわれはきょうかあす出発する. ulumu ～
 kiçi? 大きいか小さいか, 年上か年下か?
 yābanı 野生の. ～ tovŋan 野ウサギ.
 yabı 馬, 駄馬(at 乗馬).
 yā-da あるいは. Siz çay içermisiŋiz ～ nahar
 iyermissiŋiz? お茶をのみますか, それとも
 食事にしますか?
 yāda- つかれる. Men bũ gün gatı ～dım. きよ
 うはひどくつかれた.
 yādıgārlik-gi 碑; 記念. yazuv ～i 碑文.
 yāg 油, バター. bālık ～ 魚油. sārı ～ とか
 したバター. ādik ～ ı 靴ずみ.
 yag- 降る. gār ～ıp durdı 雪が降りつづいた.
 yağıŋ ～ 雨が降る.
 yagday 様子, 状態. halkāra ～ı 国際情勢. ～
 lar neneŋ? 元気ですか?
 yağı 敵. ～ yālī sovuk 敵のようにつめたい.
 yağın,-gı 降雨(雪)量.
 yağırı 背中. ～nı yaz- 背中をのぼす.
 yağıŋ,-gı 雨. ～ yag-(diŋ-) 雨が降る(止む).
 yağlı 油の, バター入りの. ～ reŋk 油絵の具.

- yâglık(yaglık),-gı スカーフ. başına ~ at- 頭にスカーフをかぶる.
- yagrı すなわち.
- yagrı よい, よく, よし. ~ gör- 好む. ~ yigit よい青年.
- yagsılık,-gı 善意, 善行. ~ et- よいことをする.
- yagıtı 光; 明るい. günün ~ sı 太陽の光. ~ klas 明るい教室.
- yagıtıl- 明るくなる, 光る. Asmân ~ıp başladı. 空が明るみだした.
- yak- やく, もやす, たく, こがす, 照りつける. ödün ~ まきをもやす. ödün gızgını elini ~ 火の熱が手をこがす. gün ~ 太陽が照りつける.
- yaka 襟; へり. âk(ovadan) ~ 白い(おしやれな)えり. deryânın ~ sı 川のへり. ~ sında のそばで.
- yakımlı 気持ちのよい. ~ şemâl 気持ちのよい風.
- yakımsızlık いたずら, 腕白.
- yakîn 近い(反)uzak. ~ yöl 近道. ~ gel- 近づく. ağşama ~ 夕方近く. ~ gündogar 近東.
- yakînlaş- 近づく. bayram ~ 祭りが近づく.
- yakînlık,-gı 近さ, 類似性.
- yâküt,-dı ヤクート人, ヤクートの. ~ dili ヤクート語.
- yâl たてがみ. uzın ~ lı at 長いたてがみの馬.
- yala- なめる. dödâgını ~ 口びるをなめる.
- yalan うそ(の). ~ ayt- うそをつく. ~ habar 誤報. ~ gülki 作り笑い.
- yalançı うそつき; 世の中. ~ yagıtıldı 夜が明けた.
- yalanaç,-cı はだかの, はだしの, 葉がおちた. ağaçlar gışına ~ bol- 木が冬に葉がおちる.
- yalanaçla- はだかにする, 脱ぐ. ayagını ~ 靴をぬぐ.
- yalbar- たのむ. ~ a ~ a râzi et- 説得する.
- yâlı のように(な). munuñ ~ lar このようなもの. büz ~ 氷のよう. kitâp ~ söz 「本」のような語.
- yalın,-lını 炎. ~ bütün çayı gâbsap aldı. 炎が家全体を包みこんだ.
- yalkım 光. çıranıñ ~ı ランプの光.
- yalıñış 誤り(の). ~ ları düzet- 誤りを正す.
- yalıñış- まちがう. hasâpda ~ 勘定をまちがえる.
- yalñız ひとりぼっち(の)で, ただひとつの. ~ yâşa- ひとりぐらしをする. ~ perzent ひとりっ子.
- yalpak,-gı 浅い. ~ deryâ 浅い川.
- yalta なまけもの(の). ~ okuvçı なまけもの学生.
- yama つぎ布. ~ sal- つぎを当てる.
- yama- つぎを当てる. geyimleri ~ 服につぎを当てる.
- yaman 悪い(反)yagşı, hoş; ひどく大変. ~ habar 悪い知らせ. ~ güyçli yel ひどい強風. ~ gör- きらう.
- yân 脇, 側, 方, そば. haysı ~ a gitdi? どん

ちへ行った? mekdebin ~ında yaşa- 学校のそばに住む。

yan- もえる, ともる, 日に焼ける. ÷cakdaki ÷t lovlap ~yardı. かまどの火がめらめらと燃えていた. güne ~ 日やけする。

yangın 火事. ~ı söndür- 火事を消す。

yanvar',-nı 口 1 月. birinci ~ 1 月 1 日。

yağ こだま。

yağā の方へ; のため. yağışdan ~ gıcā gāl- 雨のため遅れる. gülküden ~ titre- 笑いこける。

yağak,-gı ほほ. ~ ından öp- ほほにキスする。

yağı 最近, ただ, やっと ~ bir yıl やっと 1 年. Ol ~ geldi. かれ(かの女)は最近来たところだ。

yağkı いましたが, その. ~ gelen いま来た人。

yāp 溝, 用水. ~dan böküp geç- 溝をとび越す。

yağ- 閉じる, しめる, かぶせる. gapını (pencirāni) ~ 門(窓)をしめる. çağanıñ üstüne yorgan ~ こどもの上にふとんをかける。

yağır- 下に下げる, 垂らす。

yağon 日本人, 日本の. ~ dili 日本語。

Yağoniya 日本。

yağık,-gı 閉じた. gapı ~ 門がしまっている。 ~ bogun 閉音節(反)açık bogun。

yağış- すがりつく, くつつく。

yağrak,-gı 葉. üzüm ~ı ブドウの葉. ~ dökül- 葉が落ちる。

yağrakla- 葉が残る。

yār 恋人。

yār-(yar-) 切る, 割る, 爆発させる, 犬がかむ。

gāvun ~ メロンを切る。

yara 傷, けが. gülle(ok) ~sı 弾丸(矢)の傷。 ~dan öl- けがで死ぬ。

yara- 役に立つ, 氣にいらぬ。 Bū hiç zāda ~ mayār. これはなんの役にも立たない。 Meniñ sözüñ oña ~madı. わたしのことはかれ(かの女)の氣にいらなかった。

yaradan 造物主。

yarag 武器, 道具. sovuk ~ 刀剣類。

yaraglı 武装した. ~ gözgaları 武装蜂起。

yārak,-gı (犬)かむ。 İt ~ dāl 犬はかまない。

yarala- けがをする. ayagından ~ 足にけがをする。

yaramaz 悪い(く), ろくでもない. ~ hovā(ādam) 悪天候(人)。

yaramlı 役立つ, 有用な。

yārān 味方, 友だち。

yağan- 喜ばせる, 満足させる。 oña ~mak kın. かれ(この女)を満足させるのはむずかしい。

yağāş- 和解する, 休戦にする. yoldaşını bilen ~ 友だちと仲なおりする。

yārı 半, 半分. ~ gıñce 夜中(に). naharı ikiniñ ~nda iy- 食事を 2 時半にたべる。

yārım 半分の. ~ sāğat 半時, 30 分. yağarıñ birinci ~ı 1 月の前半. ~ aylav 半円。

yārış 競争. ~da oz- 競争に勝つ。

yārış-(yağış-) 競争する. yoldaşını bilen okuvda ~ 友だちと勉強で競争する。

- yasa- 手で作る.
- yası 平らな. ~ dâş 平らな石.
- yaslı □ 託児所. çāgamı yaslâ ber- こどもを託児所にあずける.
- yassan- 枕にする.
- yassık,-gı まくら. per ~ 羽毛のまくら. ~ daşı まくらカバー.
- yâş¹ 歳; 若い. Sen nâçe ~ında? 君なん歳? yedi ~ında 7 歳です. Atamın togsan ~ı döldi. おじいさんは 90 になった. ~lar 若もの. ~cık alma ちょっと未熟のリンゴ. ~ görün- 若く見える.
- yâş² 涙. boyur-boyur ~ dök- さめざめと涙をこぼす.
- yâş- 太陽が沈む. gün ~ 太陽が沈む.
- yâşa- 生きる, くらす, 住む. bāliklar suvsuz ~ p bilmeyārler. 魚は水なしに生きられない. ~sın! 万歳. ayra (yalhız) ~ わかれて(ひとり)でくらす.
- yâşar- 涙が出る.
- yâşart-(yâşart-),-dyār 涙ぐませる.
- yâşayış,-yışı 生活.
- yaşık → yaşık
- yâşdaş 同じ年ごろの(人).
- yâşıl 緑の. ~ renkli 緑色の. al- ~ 赤や青色とりどりの.
- yaşır- かくす, しまいこむ. ötlüçöpi çāgalardan ~ マッチをこどもからかくす.
- yâşlık,-gı 青年時代, 青春, 若さ. öz ~ını yātla- 自分の青春を思い出す. ~ına garamazdan 若いにもかかわらず.
- yaşık 箱 □. bir ~ pomidor 一箱のトマト. poçta ~i 郵便箱.
- yâşılı 老人.
- yāt¹,-dı 記憶. ~ından çıkar- 忘れる. ~dan ayt- そらで言う. ~ da sakla- おぼえる, 暗記する. ~a düş- 頭にうかぶ. ~ tut- おぼえる.
- yāt²,-dı 他の, 他人の. ~ ādam 他人.
- yat- 横になる, ねる, 横たわる, ある, 病気でねる, 静まる, しおれる. yūzin (arkān) ~ うつぶせに(あおむけに)ねる. üç-dört gün ~ 3・4 日ふせる. harasāt ~ 烈風がおさまる.
- yatak,-gı 家畜小屋. goyun(sıgır) ~ı ヒツジ(牛)小屋.
- yatakhāna 寄宿舎.
- yatıl- ねむれる. tomus daşarda ~ 夏は外でねむれる.
- yatımlık,-gı 宿泊の. iki ~ yöl 2 泊の道.
- yatır- ねかせる, 刈る, 静める. çāgaları ~ こどもたちをねかせる. düza ~ 塩につける. ot ~ 草を刈る.
- yātla- 思い出す. Öz yâşlıgını ~ 自分の青春を思い出す.
- yātlat-(yatlat-),-dyār 思い出させる. okuvçılara öy işini ~ 学生に宿題を思い出させる.
- yāy 弓; かつこ. ~ içine al- かつこに入れる.
- yaybañ 広い. ~ mañlay 広いひたい.
- yayra- 広がる, ちらばる. gürrünj örān çalt ~ うわさが大変はやく広がる.

yayrat,-dyār 広げる. gazetleri köpçilige ~ 新聞を大衆に広げる。
 yāz 春. ~ geldi 春が来た. ~ kanikulu 春休み。
 yaz¹ 書く. adresini yaz- 住所を書く。
 yaz-(yāz)² 広げる, 延ばす. bīlını ~ 腰をのばす. saçak ~ テーブルクロスを広げる。
 yāz- はずれる. yakasınıñ iligi ~ えりのボタンがはずれる。
 yazdır- 書かせる. hat ~ 手紙を書かせる。
 yāzdır- はずす, 解く. iligini ~ ボタンをはずす。
 yazgı 記録文書, メモ. yöl ~ları 旅のメモ。
 yazıcı 作家. ulı ~ 立派な作家。
 yazıl¹- 予約する, 加入する, 書かれる. roman ~ 小説が書かれる。
 yazıl²- 広がる, 延びる. keçeler yere ~ フェルトが地上に広がる。
 yāzına 春に, 春には。
 yāzlık,-gı 春の. ~ bugday 春ムギ。
 yazma 書くこと. ~ harplar 筆記体の字。
 yazuv 文字組織, 書き方. Arap ~ı アラビア文字. ~ düzgünü 書法。
 yedi 7. ~ yāşdan yetmiş yāşa çenli 老いも若きも(7歳から70歳まで)。
 yedinci 第7(の), 7番目(の). ~ norabr' 11月7日。
 yegen おい, 甥。
 yeke ひとつの, ひとりで, 単一の. ~ce gün 1日たりとも. ~minut hem 1分も. ~ yāşa- ひとりでくらす。

yekelik,-gi 単独, 1. ~de yāşa- 単身でくらす。
 yeke-tāk ただひとつの. ~ ogul ひとりの息子。
 yekşenbe 日曜日。
 yel 風. garşıdaş ~ 向かい風. ~ degirmeni 風車場. ~ tur- 風が吹く。
 yelek,-gi ペン, 羽。
 yelim のり, にかわ. kāğıza ~ çal- 紙にのりをつける. agaç ~i にかわ。
 yelken 帆. ~i goyber-(çek-) 帆を下げる(上げる)。
 yelme- のりづけする. kāğızları ~ 紙をはりあわせる。
 yelpeväç,-cı 扇。
 yemşik,-gi ペしゃんこな. burnı ~ 鼻がペしゃんこだ。
 yene さらに, また, そのうえ. ~ bir kâse çay iç- もういっぱい茶をのむ。
 yeñ 袖. ~siz köynek 袖なしシャツ。
 yeñ- 勝つ. duşmanı ~ 敵に勝つ。
 yeñil 軽い(反)agir, 容易な. ~ maşın 軽自動車. ~ İş 簡単な仕事。
 yeñil,-ñler 負ける. sövşde ~ 戦争に負ける。
 yeñiş,-ñşi 勝利, 成功, 成果. ~ gazan- 勝利する。
 yeñle- へる, 軽くなる. iki kilo ~ 2キロへる. İşler ~ 仕事が軽くなる。
 yeñse うなじ, 首すじ; うしろ. yeñsāñi gasha- 首すじをかく. yeñsāñe övtrül- うしろを向く. ~sinden ayt- かげ口をたたく。
 yeñlet- へらす, 軽く(少なく)する. agramını ~

- 目方をへらす. *cezāsını* ～罰を軽くする.
- yer* 大地, 地球, 地面, 土地, その場, とこ
る. ～ *titre-* 地震がおこる. ～
togalağı(şarı) 地球. ～ *sür-* 耕す. *bü* ～
gati ıssı ここはとても暑い. ～*inden tur-* 起
きあがる. ～*ine* の代わりに. ～*ine yeter-*
実行する.
- yeri* さあ, おい. ～, *nāme aytmakçı?* おい, な
にを言う気だ?
- yerleş-* 位置する, 置かれる, はいれる, 仕事
につく, 落ちつく. *teatr şäheriñ merkezinde*
～劇場は市の中心に位置する. *avtobusa*
～バスにはいる.
- yerleşdir-* 位置づける, 置く, 入れる. *sırkavı*
keselhānā ～病人を病院に入れる.
- yerli* その土地の, 現地. の. ～ *halk* 原住民.
～ *vagt* 現地時間.
- yerli-yerinde* あるべき所に.
- yersiz* 土地のない.
- yesir* 捕虜. ～ *al-(tut-)* 捕虜にする. ～ *düş-*
捕虜になる.
- yet-* 足りる, 追いつく, 着く, 達する. *güyç* ～
me- 力が足りない. *şähere* ～町に着く.
～*ip gel-* 近づく. *bir yaşına* ～*en göle* 1
歳になった牛.
- yetirlik,-gi* 十分な. ～ *tayärliksiz* 十分な準備
のない.
- yetim* 孤児. ～ *gäl-* 孤児になる.
- yeter-* 届ける, 延ばす, 導く. *hatı eyesine* ～手
紙を宛先に届ける. *azät durmuşa* ～自由
な生活に導く. *yerine* ～実行する.
- yetiş-* 成人する, 熟す; 上達する, 間にあう.
iymişler mazālī ～果物がよく熟す. *ötälä*
～汽車に間にあう.
- yetişdir-* 育てる, 栽培する; つれて行く. *ön*
çāga ～10人の子を育てる. *gül* ～花を
作る. *yölagçılari samolyota* ～乗客を飛行
機につれて行く.
- yetmezçilik,-gi* 不足, 欠点. ～ *et-* 不足する.
- yetmiş* 70. ～ *yāşa-* 70年生きる.
- Yevropa* ヨーロッパ.
- yig-* 集める, 取り入れる, 刈る. *pagta (üzüm)*
～綿(ブドウ)を取り入れる. *ot* ～草を刈
る.
- yığım* 取入れ, 収穫.
- yığımçı* 取り入れる人.
- yıgındı* 編集物. *eserler* ～*sı* 作品集.
- yıgır,-grar* しわにする, しかめる, まげる.
köynegiñ etegini ～シャツのすそをしわ
にする. *ayaklarını* ～*ıp otur-* 足を折って座
る.
- yıgna-* 集める, しまいこむ, たくわえる. *marka*
～切手を集める. *pul* ～金をためる.
içerini ～部屋を片づける.
- yıgnak,-gi* 会議, 集会. *umümü* ～総会. ～*ı*
aç-(yap-) 会を開く(閉じる). *ata-eneler* ～*ı*
父母の会.
- yıgnan-* 集まる.
- yık-* こわす, 倒す, 突き落とす. *cāyı* ～家
をこわす. *agacı* ～木をたおす. *çukura* ～
穴に落とす.
- yıkıl-* こわれる, 倒れる, 落ちる. *köpri* ～橋

- がこわれる。yüzin ~ うつぶせに倒れる。
 ağaçdan ~ 木から落ちる。
- yıl 年。gelecek(öten, şü) ~ 来(去, 今)年。Bir ~
 da ön iki ay bār. 1年には12か月がある。
 ~ boyı 年中。
- yılān ヘビ, 巳。zāherli ~ 毒ヘビ。~ zāheri
 ヘビの毒。~ yılı ヘビの年。
- yıldam 快速の。~ at 快速の馬。
- yıldırım 稲妻。~ ur- 雷が落ちる。
- yıldız 星。Demirgazık ~1 北極星。
- yılğın タマリスク, 御柳(植物)。
- yılgır- ほほえむ。köp māmılı ~ 意味深長にほ
 ほえむ。
- yılı 暖かい(く)。~ akım 暖流。
- yıllık-gı 暖かさ, 温度。
- yılka¹ 1年の。
- yılka² 午, 馬群。~ yılı ウマの年。
- yıllap 年間, ~年も。köp ~ 長年のあいだ。
- yıllık-gı 年の; 年祭。~ gırdeci 年収。ön ~
 10年祭。
- yılma- 磨く, かんなをかける。tagtamı ~ 板
 をけずる。
- yırt- 破る。hatları ~ 手紙を破る。
- yırtıcı 猛獣, 肉食の。~ hayvānlar 肉食獣。
- yırtık-gı 破れた; 破れ。~ kövüş 破れ靴。
- yigit-di 青年。~ çık- 成人する。
- yigirmi 20。~ yaşlı 20歳の。
- yigirminci 第20(の), 20番目(の)。~ avgustda
 8月20日に。
- yıllık-gı 髓。oñurga süñküniñ ~i 脊髓。
- yit- なくなる, 失われる。
- yiti するどい, やけつくような。~ pıçak する
 どいナイフ。~ oğlan 利口なこども。
 ~ burç 鋭角。
- yitir- 失う, 見失う。açarları ~ かぎを失う。
 hüşımı ~ 失神する。
- yöda(yoda) 小道。~ bilen bar- 小道を行く。
- yögal-(yogal-) なくなる, 死ぬ。
- yogın 太い, 太った(反) inçe。~ sapak(tayak)
 太い糸(棒)。~ çekimli 後母音。
- yogna- 太くなる。ağaç birāz ~ 木が少し太る。
- yogsa さもないと。
- yogsa-da もしかすると。~ düyn sen yıgnaga
 gelipmidin? もしかすると君きのう会に来
 ていたのでは?
- yök-gı ない, いいえ。Bü yerde hiç kim ~ こ
 こにはだれもいない。
- yok- くつつく, 感染する。
- yokanç-cı 伝染性の。~ kesel 伝染病。
- yokar(tı) 上, 上に, 上の, 高い。dāğın yokarsına
 çık- 山のとっぺんにのぼる。~ hilli 上質
 の。~ baha 高値。~ gal- 上にあがる。
- yokarkı 上の, 上記の。~ dödak 上口びる。
- yokarlan- あがる, のぼる。
- yokarlığına 上へ, 上の方に, 東へ。~ at- 上
 にむけて撃つ。~ git- 東へ行く。
- yöl 道。hovā ~1 空路。durmuş ~1 人生航路。
 ~uñız āk bolsun! 道中ご無事で!
- yol- ひき抜く, もぎ取る。yüpi ~ 紐をちぎ
 る。
- yölagcı 旅人, 乗客。~ samolyotı 旅客機。
- yolbars ライオン。

- yölbaşçı 指導者.
- yölbaşçılık,-gı 指導力, 指導.
- yoldaş 友だち, 仲間. mekdep ~₁ 学友.
- yolka □ モミの木.
- yolla- 送る. hat(sovgat) ~ 手紙(送り物)を送る.
- yoluk,-gyār 会う. Men köçede yoldaşıma ~dım.
通りで友だちに合った.
- yönuşga かんなくず.
- yor- 言い当てる, 解く. matal ~ などを解く.
- yorga 馬の側対歩.
- yorgan ふとん. çāganıñ üstüne ~ yap- こどもにふとんをかける.
- yorunca クローバー.
- yovar 農家の手伝い, 勤労奉仕.
- yovşan ヨモギ.
- yöne 無料で, ただ, なに気なく; しかし. kitābı ~ ber- 本をただでやる. Men yāniña barmaqçıdım, ~ vagtım bolmadı. 君のところへ行くつもりだったが時間がなかった.
- yönekey 簡単な, 普通の, 気さくな. ~ mesele 簡単な問題. ~ ādam 気さくな人.
- yönel-(yönel-) 向かう. mekdebe bakā ~ 学校の方へ向かう.
- yör ...しつづける. Sen nāme işläp ~suñ? 君なにしているの?
- yöre- 歩く, 進む. çalt(hayal) ~ はやく(ゆつくり)歩く. ötlı yöräp başla- 汽車が動き出す.
- yörelge 小道, 習慣, 伝統.
- yörte 特別の(に).
- yörtüş,-rşi 移動, 行進, 行軍. ~ marşı 行進曲.
haçlı ~ler 十字軍.
- Yugoslaviya ユーゴスラビア.
- yüka 薄い(反)aglıñ, gür. ~ kągız(yorgan) 薄い紙(ふとん). ~(gür) saç 薄い(濃い)髪.
- yum- 口(目)をとじる. göz ~ 目をとじる.
- yumak,-gı 巻糸, 糸束. bir ~ yüp ひと巻の紐.
- yumor □ ユーモア.
- yumrı 丸い突起, こぶ.
- yumruk,-gı こぶし, げんこつ. gapımı ~ bilen kak- ドアをげんこつでたたく.
- yumurtga 卵. ~niñ āğı(sārisı) 卵の白身(黄身).
- yumuş,-mşı 依頼, 課題, 宿題. ~ı yerine yetir- 依頼を実現させる.
- yumşa- 軟らかくなる.
- yumşak,-gı 軟らかい, おだやかな. ~ saç 軟らかい髪. ~ ādam おだやかな人.
- yumşaklık,-gı 軟化. ~ belgisi 軟音符.
- yumşat- 軟らかくする.
- yürt,-dı 国, 国土. ~ımız わが国. daşarı ~ dilleri 外国語.
- yuv- 洗う. kir ~ 洗濯する. yüzünü ~ 顔を洗う.
- yuva 野生ネギ.
- yuvan 塩気のない, 薄い. ~ çāy うすい茶.
- yuvaş 静かな(に), おとなしい(く). ~cadan ごく静かに. ~ sözle-(geple-, gürle-) 静かに話す.
- yuvaşa- 静かになる, おさまる, 弱まる. yel ~

風がおさまる。

yuvun-,vnar からだ(顔)を洗う, 入浴する。

sâbin bilen ~ 石けんでからだを洗う。

yuvut-,dyâr のみこむ。kînlık bilen ~ やっとのみこむ。

yük 荷物。~ mâli 荷運びの家畜。~ yükle- 荷をつむ。Sığırın şahı özüne ~ dâl. 牛のつのは本人にとって荷物ではない。

yükçi 荷つみ労働者。

yükle- 荷をつむ, 負わせる。agir ~ 重いものをのせる。

yün 毛(の)。~ matâ 毛織物。goyun(düye) ~ 1 ヒツジ(ラクダ)の毛。

yüp ひも, 綱, 縄。~ bilen dağ- ひもでしばる。

yüpek-gi 絹。~ gurçuğı かいこ。~ matâ 絹織物。

yürek-gi 心臓, 心。~ keseli 心臓病。~ im gati uryar. 胸がどきどきしている。tovşan ~ 臆病もの。

yüz¹ 顔, 面, 側面, 刃。~ üni yuv- 顔を洗う。
~ tut- 顔を向ける。suvuğ ~ünde 水面に。
köçaniğ ol ~üne geç- 通りの向う側に渡る。
pıçağın ~i ナイフの刃。

yüz² 100。~ protsent 100 パーセント。

yüz- 泳ぐ。akımığ tersine ~ 流れに逆って泳ぐ。

yüzün うつぶせに(反)arkân. ~ yıkıl-(yat-) うつぶせに倒れる(ねる)。

yüzlen- 向かう, 申し出る, 呼びかける。deryâ tarap ~ 川の方へ向かう。~ me sözlüm 感

動文。

yüzley 浅い(く), ざっと, 表面的な(に)。~ sürüm 浅い耕作。~ bil- ざっと知る。

yüzügara ずうずうしい(人)。~ et- 恥をかかせる。

yüzük-,gi 指輪, 環。altın ~ 金の指輪。

Z

zakaz □ 注文。~ et- 注文する。

zamân 時代, 時期, 時制。hâzirki ~ 現代, 現在時。öten (gelecek) ~ 過去(未来)時。

zâr 必要。görmäge ~ bol- どうしても見(会)いたい。

zarf-,bı 力, 圧力。~ bilen ur- 力いっぱい打つ。yedini dörde ~ et- 7を4に掛ける。

zât-,dı 物, 事。bir ~ なにか, あるもの(こと)。
hiç ~ なにもない。

zavod □ 工場。gant ~1 製糖工場。

zâya だめになった。~ bol- だめになる, くさる。

zelel 損害, ~ et- 害を与える。

zer 金, 金色の; 組みひも。

zerür 必要な。~ şert 必要な条件。

zerürlük-gi 必要性。Munuğ ~1 bârmi? これ必要か?

zeyren- 不平をいう, こぼす。oglundan ~ 息子のことをこぼす。

zâher 毒。yılân ~i ヘビの毒。

zâherli 毒のある。~ kömlek (yılân) 毒キノコ(ヘビ)。

zâhmet 労働。~ âdamları 労働者。~ çek- は

たらく. ～ hakı 労賃.

zähmetkeş 労働者, はたらきものの.

zıbrda- すばやく走る.

zıncır 鎖, 回路. demir ～ 鉄の鎖. elektrik ～
1 電気回路.

zıncırlı 鎖のついた.

zıñ- 投げる. dāş(kesek) ～ 石(土くれ)を投げる.

ziyān 害. ～ ber- 害を与える.

zöl たえず, いつも. ～ gicā gāl- いつも遅れる.

zör 力, 力のある, 濃い. matematikadan ～ 数学に強い. ～ çorba 濃いスープ. ～ bilen 力づくで, やっと.

zörden やっと, かろうじて. Biz ～ öyümize yetdik. われわれはかろうじて家に着いた.

Turkmen-Japanese glossary

Kazuo TAKEUCHI and Takahiro FUKUMORI

Turkmen-Japanese glossary is shown here. The headwords are about 3000. The headwords of this glossary are shown by a Turkish Latin alphabet.

Professor emeritus
Faculty of Letters
Okayama University

Faculty of Foreign Languages
Daito Bunka University
1-9-1 Takashimadaira, Itabashi, Tokyo 175-8571, Japan
E-mail: ICG01649@nifty.com